

13



N° 15-514-XPF au catalogue

# Les retombées économiques du commerce interprovincial au Canada



Statistique  
Canada

Statistics  
Canada

Canada

## Des données sous plusieurs formes

Statistique Canada diffuse les données sous formes diverses. Outre les publications, des totalisations habituelles et spéciales sont offertes. Les données sont disponibles sur Internet, disque compact, disquette, imprimé d'ordinateur, microfiche et microfilm, et bande magnétique. Des cartes et d'autres documents de référence géographiques sont disponibles pour certaines sortes de données. L'accès direct à des données agrégées est possible par le truchement de CANSIM, la base de données ordiolingue et le système d'extraction de Statistique Canada.

## Comment obtenir d'autres renseignements

Toute demande de renseignements au sujet de la présente publication ou au sujet de statistiques ou de services connexes doit être adressée à : Consultation et Marketing, Division des Entrées-sorties, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (téléphone : (613) 951-3697, télécopieur : (613) 951-0489, internet [riouxr@statcan.ca](mailto:riouxr@statcan.ca)) ou à l'un des centres de consultation régionaux de Statistique Canada :

Halifax	(902) 426-5331	Regina	(306) 780-5405
Montréal	(514) 283-5725	Edmonton	(403) 495-3027
Ottawa	(613) 951-8116	Calgary	(403) 292-6717
Toronto	(416) 973-6586	Vancouver	(604) 666-3691
Winnipeg	(204) 983-4020		

Vous pouvez également visiter notre site sur le W3 : <http://www.stancan.ca>

Un service d'appel interurbain sans frais est offert à **tous les utilisateurs qui habitent à l'extérieur des zones de communication locale** des centres de consultation régionaux.

**Service national de renseignements**

**1 800 263-1136**

**Service national d'appareils de télécommunications pour les malentendants**

**1 800 363-7629**

**Numéro pour commander seulement (Canada et États-Unis)**

**1 800 267-6677**

## Comment commander les publications

On peut se procurer les publications de Statistique Canada auprès des agents autorisés et des autres librairies locales, par l'entremise des centres de consultation régionaux de Statistique Canada, ou en écrivant à :

Statistique Canada  
Division des Opérations et de l'intégration  
Gestion de la circulation  
120 avenue Parkdale  
Ottawa, (Ontario)  
K1A 0T6

Téléphone : (613) 951-7277  
Télécopieur : (613) 951-1584  
Toronto (carte de crédit seulement) : (416) 973-8018  
Internet : [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca)

## Normes de service au public

Afin de maintenir la qualité du service au public, Statistique Canada observe des normes établies en matière de produits et de services statistiques, de diffusion d'information statistique, de services à recouvrement des coûts et de services aux répondants. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec le centre de consultation régional de Statistique Canada le plus près de chez vous.

Les retombées économiques du commerce  
interprovincial au Canada

## ERRATUM

Veuillez remplacer la

Page 15

Tableau 2 - Sommaire des biens échangés

Le bien "Produits en caout., en cuir, mat. pla." y apparaît 2 fois.

Tableau 2 - Sommaire des biens échangés

Commerce interprovincial	Part	Exportations internationales	Part	Importations internationales	Part
Transport et entreposage	9,8	Voitures, camions et autres	23,8	Voitures, camions et autres	20,7
Service, commerce de gros	8,7	Papiers et produits connexes	8,2	Machinerie et matériel	10,9
Produits des aliments	8,4	Transport et entreposage	6,6	Appareils électriques et de télécommunications	8,1
Finance, assurances, affaires immobilières	7,9	Produits métalliques primaires	6,5	Services personnels et autres services	5,4
Produits chimiques	5,4	Combustibles minéraux	5,8	Produits manufacturiers divers	5,2
Combustibles minéraux	5,3	Produits miniers	4,7	Produits chimiques	5,1
Voitures, camions et autres	5,1	Machinerie et matériel	4,4	Combustibles minéraux	3,9
Services personnels et autres services	4,9	Appareils électriques et de télécommunications	4,0	Textile, vêtements et prod. en tricot	3,8
Appareils électriques et de télécommunications	4,1	Produits chimiques	3,7	Services commerciaux	3,2
Textile, vêtements et prod. en tricot	3,9	Sciages, produits de scierie et diver.	3,7	Produits des aliments	3,1
Services commerciaux	3,9	Service, commerce de gros	3,5	Produits métalliques primaires	3,0
Services de communication	3,6	Services personnels et autres services	3,5	Semi-produits métalliques	2,8
Papiers et produits connexes	3,3	Produits des aliments	3,3	Produits en caout., en cuir, mat. pla.	2,7
Produits du pétrole et du charbon	3,1	Produits agricoles	3,0	Finance, assurances, affaires immobilières	2,7
Produits métalliques primaires	3,0	Produits du pétrole et du charbon	2,3	Transport et entreposage	2,5
Semi-produits métalliques	2,9	Produits manufacturiers divers	2,1	Produits du pétrole et du charbon	1,8
Machinerie et matériel	2,3	Services commerciaux	2,0	Produits miniers	1,7
Impression et édition	2,0	Semi-produits métalliques	1,3	Papiers et produits connexes	1,5
Produits agricoles	1,9	Produits en caout., en cuir, mat. pla.	1,3	Impression et édition	1,4
Produits en caout., en cuir, mat. pla.	1,8	Finance, assurances, affaires immobilières	1,1	Produits agricoles	1,4
Service, commerce de détail	1,5	Textile, vêtements et prod. en tricot	1,0	Import. et export. non réparties	1,3
Sciages, produits de scierie et diver.	1,4	Import. et export. non réparties	0,8	Produits minéraux non métalliques	1,2
Produits miniers	1,3	Produits minéraux non métalliques	0,6	Importations non concurrentielles	0,8
Produits manufacturiers divers	1,0	Boissons	0,5	Meubles et articles d'ameublement	0,8
Meubles et articles d'ameublement	1,0	Meubles et articles d'ameublement	0,5	Boissons	0,6
Tabac et produits du tabac	0,8	Services de communications	0,4	Sciages, produits de scierie et diver.	0,5
Produits minéraux non métalliques	0,8	Services d'utilité publiques	0,3	Services de communications	0,5
Boissons	0,4	Impression et édition	0,3	Service, commerce de gros	0,4
Services d'utilité publiques	0,3	Produits de la pêche et du piégeage	0,2	Services d'utilité publiques	0,3
Produits de la pêche et du piégeage	0,1	Tabac et produits du tabac	0,1	Produits de la forêt	0,1
Produits de la forêt	0,1	Produits de la forêt	0,1	Tabac et produits du tabac	0,1

## Identification de l'application des exportations par industrie

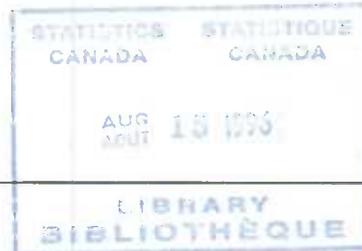
Cet encart identifie les industries présentées dans les graphiques intitulés "Représentation graphique des exportations par branche" aux pages: 29, 33, 39, 45, 51, 57, 63, 69, 74, 79, 84, 89 et 94.

No.	Nom des industries
1	Agriculture et services connexes
2	Pêche et piégeage
3	Exploitation forestière
4	Mines
5	Pétrole brut et gaz naturel
6	Carrières et sablières
7	Services miniers
8	Produits des aliments
9	Boissons
10	Produits du tabac
11	Produits en caoutchouc
12	Produits en matière plastique
13	Cuir et produits connexes
14	Textiles et produits textiles
15	Habillement
16	Produits du bois
17	Meubles et articles d'ameublement
18	Papier et produits connexes
19	Imprimerie, édition et connexes
20	Première transformation des métaux
21	Fabrication des produits en métal
22	Machinerie et matériel
23	Matériel de transport
24	Produits électriques et électroniques
25	Produits minéraux non métalliques
26	Produits raffinés de pétrole et du charbon
27	Produits chimiques
28	Autres manufacturières
29	Construction
30	Transport
31	Transport par pipelines
32	Entreposage et d'emmagasiner
33	Services de communications
34	Services publics
35	Commerce de gros
36	Commerce de détail
37	Financières et immobilières
38	Assurances
39	Redevances gouv. sur ressources naturelles
40	Immeubles occupés par propriétaire
41	Services aux entreprises
42	Services d'enseignement
43	Services de soins de santé
44	Hébergement et restauration
45	Services de divertissements et loisirs
46	Services personnels et domestiques
47	Autres services



Statistique Canada  
Division des entrées-sorties  
Système de comptabilité nationale

# Les retombées économiques du commerce interprovincial au Canada



Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada

© Ministre de l'Industrie, 1996

Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

Août 1996

Prix : Canada : 49 \$

États-Unis : 59 \$ US

Autres pays : 69 \$ US

N° 15-514-XPF au catalogue

Périodicité : Occasionnel

ISBN 0-660-95304-8

Ottawa

This publication is available in English upon request (Catalogue no.15-514-XPE).

---

## Note de reconnaissance

*Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.*

## Signes conventionnels

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada :

- .. nombres indisponibles.
- nombres infimes
- x confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relatives au secret.

## Remerciements

Les résultats présentés dans cette publication sont basés sur les flux du commerce interprovincial et international de 1990 qui font partie intégrante des comptes provinciaux d'entrées-sorties développés dans le cadre du Programme sur le commerce interprovincial mis sur pied à l'automne de 1991. Ces données servent d'étalon aux flux du commerce provincial pour la période de 1984 à 1989 tout en servant de base à la mise à jour des données au-delà de 1990. L'élaboration de ces dernières a été rendue possible grâce à la contribution financière des gouvernements fédéral, provinciaux et territoriaux.

Les tableaux et les flux interprovinciaux ont été élaborés sous la direction de Claude Simard, Directeur, Division des entrées-sorties; les flux du commerce provincial pour la période 1984-90 furent élaborés sous la direction de Hans Messinger, Directeur-adjoint et Norm Ellis, Chef, Flux du commerce interprovincial. Plusieurs employés de Statistique Canada ont été directement impliqués dans le développement des flux du commerce provincial au cours des quatre dernières années. Ceux qui font partie du projet depuis le tout début sont Francine Monette et Jim Nightingale, économistes, et Terry Delaney, analyste des systèmes. Robert Sauvé, analyste senior, s'est joint au groupe en 1994 afin de participer à l'élaboration de l'année étalon 1990. Tous ont joué un rôle important dans cette publication. Quant aux données et à l'analyse de l'activité économique sous-jacente aux exportations provinciales, elles proviennent d'une étude effectuée par Grant Cameron, Secteur des études analytiques, et Hans Messinger, qui fut originalement présentée aux réunions de l'Association économique canadienne qui ont eu lieu à Montréal en juin 1995. Nos plus sincères remerciements au groupe des systèmes de la Division des entrées-sorties (Jim Armstrong, Chef) pour leur aide dans la production des tableaux statistiques de même qu'à Nicole Richer et Maurice Broverman pour leur support technique dans la production de cette publication.

Les tableaux provinciaux entrées-sorties de 1990 furent élaborés sous la direction de Yusuf Siddiqi, Directeur-adjoint, Division des entrées-sorties. Les professionnels impliqués dans le développement des tableaux provinciaux entrées-sorties sont S. O'Brien, L. Bolduc, K. Murty, F. Pira, G. Haydu, T. Dempsey, C. Becker, T. Blais, G. Walford, D. Leblanc, L. David, D. Van Luven A. Syed.

Nous sommes également reconnaissants envers de nombreux secteurs de Statistique Canada qui ont contribué au développement des mesures du commerce interprovincial. En particulier, la Division de l'industrie, la Division du commerce international, la Division de la balance des paiements, la Division des comptes nationaux et de l'environnement, la Division de l'agriculture, la Division des services, science et technologie et la Division des transports. Nous désirons également souligner la contribution des agences statistiques provinciales et territoriales, non seulement pour leur support financier, mais également pour leur avis éclairé sur les économies régionales ainsi que pour les informations additionnelles et les commentaires reçus. Enfin, le développement des flux du commerce provincial a constamment profité du support de Kishori Lal, Directeur général, Secteur des comptes nationaux et Stewart Wells, Adjoint au statisticien en chef, Études analytiques et comptes nationaux.

Pour de plus amples informations concernant cette publication, les flux du commerce provincial, la disponibilité de données supplémentaires ou des services analytiques, veuillez contacter:

Hans Messinger, Directeur-adjoint, Division des entrées-sorties (613) 951-2937

Norm Ellis, Chef, Flux du commerce interprovincial (613) 951-3677

Ronald Rioux, Chef, Consultation et marketing (613) 951-3697

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'"American National Standard for Information Sciences" - "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984.

## Le système de comptabilité nationale

---

Au Canada, les comptes nationaux ont fait l'objet depuis la fin de la Seconde Guerre mondiale de toute une série de publications portant sur leurs éléments constitutifs. Ils ont connu une telle évolution qu'on peut maintenant les qualifier de "Système de comptabilité nationale". Aux fins d'identification, toutes les publications qui font partie du système (elles contiennent des tableaux statistiques, la description du cadre théorique et l'explication des sources et des méthodes) portent le titre général de "Système de comptabilité nationale".

Le système de comptabilité nationale du Canada se divise en plusieurs catégories de comptes. Les comptes annuels et trimestriels des revenus et des dépenses (paraissant dans les publications dont le numéro de catalogue commence par 13) ont constitué le premier ensemble de statistiques à être connu sous le titre de "Comptes nationaux" (Comptes nationaux, revenus et dépenses). Les données sur la balance canadienne des paiements internationaux (numéro de catalogue commençant par 67) font également partie du système de comptabilité nationale; elles ont même existé avant les comptes des revenus et dépenses.

Une nomenclature beaucoup plus détaillée d'industries et de biens et services figure dans les tableaux d'entrées-sorties du système (numéro de catalogue commençant par 15). Les publications dont le numéro de catalogue commence par 15 comprennent aussi les mesures de l'apport de chaque branche d'activité au total du produit intérieur brut au coût des facteurs ainsi que les mesures de productivité.

L'établissement est l'unité primaire de production industrielle tant dans les tableaux d'entrées-sorties que dans les estimations du produit intérieur brut par activité économique. Les comptes de flux financiers (publications dont le numéro de catalogue commence par 13) mesurent les opérations financières. Les catégories de prêteurs et d'instruments financiers forment les éléments de base de ces statistiques et la personne morale est le point de

départ du classement des agents économiques. Les comptes du bilan des actifs et passifs en circulation sont disponibles annuellement.

Le système de comptabilité nationale constitue un ensemble conceptuellement intégré dans lequel les diverses catégories de comptes peuvent être considérées comme des sous-systèmes étroitement liés entre eux. Au stade actuel de développement, on ne peut faire de comparaison directe entre les éléments basés sur l'établissement et ceux qui sont basés sur l'entité juridique que lorsque les données sont groupées dans des catégories très générales. Toutefois, Statistique Canada poursuit ses recherches sur les relations entre l'entreprise, la société et l'établissement. Il sera peut-être possible un jour de reclasser les données établies sur une certaine base (l'établissement par exemple) de manière à les faire correspondre aux données établies sur une autre base (société ou entreprise).

Dans ses grandes lignes, le système de comptabilité nationale du Canada suit de très près la norme internationale exposée dans la publication des Nations Unies intitulée *Système de comptabilité nationale (Études méthodologiques, série F, no 2, rév. 3, Bureau de statistique, Département des affaires économiques et sociales, Nations Unies, New York, 1968)*.

# TABLE DES MATIÈRES

---

	Page
INTRODUCTION .....	11
1. LE COMMERCE PROVINCIAL ET L'ACTIVITÉ ÉCONOMIQUE SOUS-JACENTE, 1990. . . . .	13
1.1. APERÇU DU COMMERCE INTER-PROVINCIAL ET INTERNATIONAL .....	13
1.2. ACTIVITÉ ÉCONOMIQUE LIÉE AUX EXPORTATIONS PROVINCIALES .....	18
1.3. RÉPARTITION DU COMMERCE ENTRE LES BRANCHES D'ACTIVITÉ .....	22
2. PROFILS PROVINCIAUX .....	31
2.1. TERRE-NEUVE .....	31
2.2. LE-DU-PRINCE-ÉDOUARD .....	37
2.3. NOUVELLE-ÉCOSSE .....	43
2.4. NOUVEAU-BRUNSWICK .....	49
2.5. QUÉBEC .....	55
2.6. ONTARIO .....	61
2.7. MANITOBA .....	67
2.8. SASKATCHEWAN .....	73
2.9. ALBERTA .....	77
2.10. COLOMBIE-BRITANNIQUE .....	83
2.11. YUKON .....	87
2.12. TERRITOIRES DU NORD-OUEST .....	93
CONCLUSIONS .....	97
ANNEXES .....	99
BIBLIOGRAPHY .....	116

---

## LISTE DES TABLEAUX

Tableau 1 - Sommaire du commerce .....	13
Tableau 2 - Sommaire des biens échangés .....	15
Tableau 3 - Sommaire de l'activité économique reliée aux exportations provinciales, 1990 .....	19
Tableau 4 - Répartition des industries selon le PIB généré par les exportations .....	24
Tableau 5 - Répartition des industries selon l'emploi généré par les exportations .....	25
Tableau 6 - Dépendance envers les marchés d'exportation - Portion de la production industrielle exportée .....	27
Tableau 7 - Identification de l'application des exportations par industrie .....	30
<b>TERRE-NEUVE - SOMMAIRE DU COMMERCE 1990 .....</b>	<b>34</b>
Totaux du commerce provincial .....	34
Sommaire de l'activité économique liée aux exportations .....	34
Biens les plus exportés .....	34
Biens les plus importés .....	34
Partenaires commerciaux provinciaux .....	35
Répartition des industries selon le PIB généré par les exportations .....	35
Répartition des industries selon l'emploi généré par les exportations .....	35
Industries les plus dépendantes des marchés d'exportation .....	35
<b>ÎLE-DU-PRINCE-ÉDOUARD - SOMMAIRE DU COMMERCE 1990 .....</b>	<b>40</b>
Totaux du commerce provincial .....	40
Sommaire de l'activité économique liée aux exportations .....	40
Biens les plus exportés .....	40
Biens les plus importés .....	40
Partenaires commerciaux provinciaux .....	41
Répartition des industries selon le PIB généré par les exportations .....	41
Répartition des industries selon l'emploi généré par les exportations .....	41
Industries les plus dépendantes des marchés d'exportation .....	41
<b>NOUVELLE-ÉCOSSE - SOMMAIRE DU COMMERCE .....</b>	<b>46</b>
Totaux du commerce provincial .....	46
Sommaire de l'activité économique liée aux exportations .....	46
Biens les plus exportés .....	46
Biens les plus importés .....	46
Partenaires commerciaux provinciaux .....	47
Répartition des industries selon le PIB généré par les exportations .....	47
Répartition des industries selon l'emploi généré par les exportations .....	47
Industries les plus dépendantes des marchés d'exportations .....	47
<b>NOUVEAU-BRUNSWICK - SOMMAIRE DU COMMERCE 1990 .....</b>	<b>52</b>
Totaux du commerce provincial .....	52
Sommaire de l'activité économique liée aux exportations .....	52
Biens les plus exportés .....	52
Biens les plus importés .....	52
Partenaires commerciaux provinciaux .....	53

Répartition des industries selon la PIB généré par les exportations .....	53
Répartition des industries selon l'emploi généré par les exportations .....	53
Industries les plus dépendantes des marchés d'exportations .....	53
<b>QUÉBEC - SOMMAIRE DU COMMERCE 1990 .....</b>	<b>58</b>
Totaux du commerce provincial .....	58
Sommaire de l'activité économique liée aux exportations .....	58
Biens les plus exportés .....	58
Biens les plus importés .....	58
Partenaires commerciaux provinciaux .....	59
Répartition des industries selon le PIB généré par les exportations .....	59
Répartition des industries selon l'emploi généré par les exportations .....	59
Industries les plus dépendantes des marchés d'exportation .....	59
<b>ONTARIO - SOMMAIRE DU COMMERCE 1990 .....</b>	<b>64</b>
Totaux du commerce provincial .....	64
Sommaire de l'activité économique liée aux exportations .....	64
Biens les plus exportés .....	64
Biens les plus importés .....	64
Partenaires commerciaux provinciaux .....	65
Répartition des industries selon le PIB généré par les exportations .....	65
Répartition des industries selon l'emploi généré par les exportations .....	65
Industries les plus dépendantes des marchés d'exportation .....	65
<b>MANITOBA - SOMMAIRE DU COMMERCE 1990 .....</b>	<b>70</b>
Totaux du commerce provincial .....	70
Sommaire de l'activité économique liée aux exportations .....	70
Biens les plus exportés .....	70
Biens les plus importés .....	70
Partenaires commerciaux provinciaux .....	71
Répartition des industries selon le PIB généré par les exportations .....	71
Répartition des industries selon l'emploi généré par les exportations .....	71
Industries les plus dépendantes des marchés d'exportation .....	71
<b>SASKATCHEWAN - SOMMAIRE DU COMMERCE 1990 .....</b>	<b>75</b>
Totaux du commerce provincial .....	75
Sommaire de l'activité économique liée aux exportations .....	75
Biens les plus exportés .....	75
Biens les plus importés .....	75
Partenaires commerciaux provinciaux .....	76
Répartition des industries selon le PIB généré par les exportations .....	76
Répartition des industries selon l'emploi généré par les exportations .....	76
Industries les plus dépendantes des marchés d'exportation .....	76
<b>ALBERTA - SOMMAIRE DU COMMERCE 1990 .....</b>	<b>80</b>
Totaux du commerce provincial .....	80
Sommaire de l'activité économique liée aux exportations .....	80

Biens les plus exportés .....	80
Biens les plus importés .....	80
Partenaires commerciaux provinciaux .....	81
Répartition des industries selon le PIB généré par les exportations .....	81
Répartition des industries selon l'emploi généré par les exportations .....	81
Industries les plus dépendantes des marchés d'exportation .....	81
<b>COLOMBIE-BRITANNIQUE - SOMMAIRE DU COMMERCE 1990 .....</b>	<b>85</b>
Totaux du commerce provincial .....	85
Sommaire de l'activité économique liée aux exportations .....	85
Biens les plus exportés .....	85
Biens les plus importés .....	85
Partenaires commerciaux provinciaux .....	86
Répartition des industries selon le PIB généré par les exportations .....	86
Répartition des industries selon l'emploi généré par les exportations .....	86
Industries les plus dépendantes des marchés d'exportation .....	86
<b>YUKON - SOMMAIRE DU COMMERCE 1990 .....</b>	<b>90</b>
Totaux du commerce provincial .....	90
Sommaire de l'activité économique liée aux exportations .....	90
Biens les plus exportés .....	90
Biens les plus importés .....	90
Partenaires commerciaux provinciaux .....	91
Répartition des industries selon le PIB généré par les exportations .....	91
Répartition des industries selon l'emploi généré par les exportations .....	1
Industries les plus dépendantes des marchés d'exportation .....	91
<b>TERRITOIRE DU NORD-OUEST - SOMMAIRE DU COMMERCE 1990 .....</b>	<b>95</b>
Totaux du commerce provincial .....	95
Sommaire de l'activité économique liée aux exportations .....	95
Biens les plus exportés .....	95
Biens les plus importés .....	95
Partenaires commerciaux provinciaux .....	96
Répartition des industries selon le PIB généré par les exportations .....	96
Répartition des industries selon l'emploi généré par les exportations .....	96
Industries les plus dépendantes des marchés d'exportation .....	96
Tableau A.1 - Sommaire du commerce provincial par bien - Terre-Neuve .....	99
Tableau A.2 - Sommaire du commerce provincial par bien - Île-du-Prince-Édouard .....	100
Tableau A.3 - Sommaire du commerce provincial par bien - Nouvelle-Écosse .....	101
Tableau A.4 - Sommaire du commerce provincial par bien - Nouveau-Brunswick .....	102
Tableau A.5 - Sommaire du commerce provincial par bien - Québec .....	103
Tableau A.6 - Sommaire du commerce provincial par bien - Ontario .....	104
Tableau A.7 - Sommaire du commerce provincial par bien - Manitoba .....	105
Tableau A.8 - Sommaire du commerce provincial par bien - Saskatchewan .....	106
Tableau A.9 - Sommaire du commerce provincial par bien - Alberta .....	107
Tableau A.10 - Sommaire du commerce provincial par bien - Colombie-Britannique .....	108

---

Tableau A.11 - Sommaire du commerce provincial par bien - Yukon .....	109
Tableau A.12 - Sommaire du commerce provincial par bien - Territoires du Nord-Ouest.....	110
Tableau A.13 - Sommaire du commerce provincial par bien - Canada .....	111
Tableau B.1 - Flux du commerce interprovincial et interprovincial 1990 - Biens primaires .....	112
Tableau B.2 - Flux du commerce interprovincial et interprovincial 1990 - Biens manufacturières ..	112
Tableau B.3 - Flux du commerce interprovincial et interprovincial 1990 - Biens commercialisables	113
Tableau B.4 - Flux du commerce interprovincial et interprovincial 1990 - Total des biens.....	113
Tableau B.5 - Flux du commerce interprovincial et interprovincial 1990 - Services.....	114
Tableau B.6 - Flux du commerce interprovincial et interprovincial 1990 - Total biens et services ..	114
Tableau C.1 - Certains indicateurs économiques - 1990 .....	115

---

## LISTE DES GRAPHIQUES

Graphique 1 - Balances commerciales provinciales .....	14
Graphique 2 - Répartition des flux commerciaux par grands groupes de biens .....	14
Graphique 3 - Flux du commerce inter provincial par région .....	17
Graphique 4 - Part du PIB liée aux exportations .....	20
Graphique 5 - Taux de rendement du PIB aux exportations .....	21
Graphique 6 - L'emploi relié aux exportations .....	21
Graphique 7A - Composition des exportations interprovinciales .....	23
Graphique 7B - Composition des exportations international .....	23
Graphique 8 - Représentation graphique des exportations par branche - Canada .....	29
Balance du commerce interprovincial - Terre-Neuve .....	31
Représentation graphique des exportations par branche - Terre-Neuve .....	33
Balance du commerce interprovincial - Île-du-Prince-Édouard .....	37
Représentation graphique des exportations par branche - Île-du-Prince-Édouard .....	39
Balance du commerce interprovincial - Nouvelle-Écosse .....	43
Représentation graphique des exportations par branche - Nouvelle-Écosse .....	45
Balance du commerce interprovincial - Nouveau-Brunswick .....	49
Représentation graphique des exportations par branche - Nouveau-Brunswick .....	51
Balance du commerce interprovincial - Québec .....	55
Représentation graphique des exportations par branche - Québec .....	57
Balance du commerce interprovincial - Ontario .....	61
Représentation graphique des exportations par branche - Ontario .....	63
Balance du commerce interprovincial - Manitoba .....	67
Représentation graphique des exportations par branche - Manitoba .....	69
Balance du commerce interprovincial - Saskatchewan .....	73
Représentation graphique des exportations par branche - Saskatchewan .....	74
Balance du commerce interprovincial - Alberta .....	77
Représentation graphique des exportations par branche - Alberta .....	79
Balance du commerce interprovincial - Colombie-Britannique .....	83
Représentation graphique des exportations par branche - Colombie-Britannique .....	84
Balance du commerce interprovincial - Yukon .....	87
Représentation graphique des exportations par branche - Yukon .....	89
Balance du commerce interprovincial - Territoires du Nord-Ouest .....	93
Représentation graphique des exportations par branche - Territoires du Nord-Ouest .....	94

## INTRODUCTION

Les provinces et les territoires du Canada sont abondamment pourvus de ressources qui leur permettent d'exceller dans la production de certains biens et services. Les marchés intérieurs sont généralement trop restreints pour permettre la production efficiente de la plupart des marchandises. Une étude récente sur le commerce provincial a révélé que la majeure partie des branches d'activité (25 catégories sur 45) dépendent des marchés d'exportation pour la vente de leurs produits. On a déterminé que les exportations interprovinciales étaient aussi importantes que les ventes internationales du point de vue de la valeur, et qu'elles aidaient donc les provinces à se spécialiser dans la production de biens et de services des secteurs où elles jouissent d'avantages comparatifs évidents. Selon des études récentes de John McCallum et John Helliwell effectuées à partir des données sur le commerce interprovincial mises au point récemment par Statistique Canada, les provinces ont vingt fois plus de chances de faire affaires entre elles qu'avec les États américains, lorsque l'on tient compte de la distance et de l'importance des marchés<sup>1</sup>.

L'union économique canadienne a permis l'établissement de liens commerciaux étroits entre les provinces et les territoires, grâce à des éléments comme la mise en place de réseaux de transport et de communication, l'utilisation d'une monnaie commune et l'accès aux marchés financiers. L'analyse des données de 1990 révèle que près du sixième de l'économie du secteur privé, en termes de Produit intérieur brut et de l'emploi, dépend du commerce interprovincial. L'accès des provinces aux marchés nationaux est essentiel pour profiter d'économies d'échelle et faire des gains d'efficacité, éléments indispensables pour assurer la compétitivité de la plupart des branches d'activité au niveau international, dans un contexte de

mondialisation rapide des échanges commerciaux. Une étude préparée en mai 1995 pour le compte de la Chambre de Commerce du Canada et de La Chambre de commerce de la province de Québec et intitulée «Commerce interprovincial moteur de la croissance économique» conclut que les entreprises partout au Canada ont pu profiter des liens économiques et politiques découlant de la structure fédérale, et ainsi établir un marché national important qui accroît notre capacité de soutenir la concurrence au niveau mondial, situation qui profite à l'ensemble des Canadiens.

Les conclusions de la présente publication sont fondées sur les comptes interprovinciaux d'entrées-sorties de 1990. Elles constituent une étape importante du Programme sur le commerce interprovincial et international. Ce projet, qui a été lancé à l'automne de 1991, visait l'élaboration et la publication de données exhaustives sur le flux des échanges commerciaux interprovinciaux ainsi que l'établissement de mesures du commerce international par province, cohérentes au niveau conceptuel, en dépit des préoccupations et des débats qui entourent l'unité économique au Canada, la mondialisation des marchés et les disparités économiques régionales. L'analyse du flux des échanges commerciaux interprovinciaux et internationaux est grandement améliorée grâce à la structure intégrée des comptes d'entrées-sorties, qui permet l'établissement de liens entre la production industrielle (directe et indirecte) et les exportations. Ceux-ci ont été utilisés pour mesurer l'importance économique du commerce, grâce à l'estimation des niveaux du produit intérieur brut et de l'emploi découlant de l'exportation, ainsi qu'à l'examen des branches d'activité qui produisent des biens et des services destinés à l'exportation.

La publication comporte trois sections. La section 1 comprend : i) un aperçu du flux des échanges commerciaux interprovinciaux et internationaux, et notamment un examen des balances commerciales provinciales, de l'importance relative du commerce intérieur et

1. McCallum, John "National Borders Matter: Canada-U.S. Regional Trade Patterns" American Economic Review. Helliwell, John F. "Do National Borders Matter for Quebec's Trade? Annual Meetings of the Canadian Economics Association, Montréal, Québec, Juin 1995.

extérieur, des principales marchandises échangées et des liens commerciaux interprovinciaux; ii) l'activité économique sous-jacente au commerce interprovincial, et notamment le produit intérieur brut et les emplois découlant du commerce, la dépendance économique à l'égard du commerce et le taux de rendement économique des échanges commerciaux; et iii) un profil du commerce par

branche d'activité et notamment la contribution économique des branches d'activité découlant des exportations et de la dépendance à l'égard des marchés d'exportation. La section 2 comprend un profil commercial pour chaque province et territoire, y compris des graphiques sommaires et certains sommaires statistiques analytiques. L'annexe comprend un ensemble de tableaux statistiques.

#### CERTAINES CONCLUSIONS CLÉS RELATIVEMENT AU COMMERCE PROVINCIAL EN 1990

La valeur des échanges interprovinciaux est presque équivalente à celle des échanges commerciaux des provinces avec le reste du monde.

Les exportations des provinces sont responsables de près d'un emploi sur trois dans le secteur privé, et de près de 40% du produit intérieur brut.

La dépendance économique à l'égard des ventes à l'exportation est la plus importante au Nouveau-Brunswick, dans les Prairies et dans les Territoires.

La région de l'Atlantique, le centre et l'ouest du Canada ont commercé intensivement à l'intérieur de leurs régions respectives.

La plupart des branches d'activité (25 sur 45) dépendent principalement des marchés d'exportation pour leurs ventes. Les plus dépendantes (plus de 80% des ventes totales) sont les suivantes : mines; pétrole et gaz; pêche; équipement de transport; première transformation des métaux et pâtes et papier.

Seulement l'Ontario, l'Alberta et le Yukon enregistrent des excédents commerciaux (commerce interprovincial et international).

Seulement l'Ontario et le Québec enregistrent un excédent commercial interprovincial, mais ces deux provinces affichent des déficits au niveau international.

La Colombie-Britannique a enregistré de loin le plus important déficit au niveau du commerce interprovincial mais elle dégage un surplus au niveau international, se classant juste après l'Alberta.

Les services représentent 40% du commerce interprovincial, comparativement à 18% des ventes internationales, les services de transport venant en tête.

Les services de transport et les grossistes comptaient pour presque le cinquième de tout le commerce interprovincial.

L'industrie manufacturière, qui représente la moitié de la valeur de tout le commerce interprovincial, ne comptait que pour le tiers seulement de l'activité économique reliée aux exportations. Les services ont généré la part la plus importante du PIB et de l'emploi provenant du commerce intérieur (54% et 57% respectivement).

Les services, qui ne représentent que 18% des exportations internationales, représentaient 39% du PIB et 45% de tous les emplois reliés aux ventes à l'extérieur du Canada. Les exportations du secteur manufacturier (deux-tiers du total des ventes internationales) ont généré environ 40% de l'activité économique.

# 1. LE COMMERCE PROVINCIAL ET L'ACTIVITÉ ÉCONOMIQUE SOUS-JACENTE, 1990

## 1.1 APERÇU DU COMMERCE INTER-PROVINCIAL ET INTERNATIONAL

En 1990, les provinces et territoires du Canada exportent collectivement plus de 300 milliards de dollars de biens et services. La valeur des échanges interprovinciaux est presque équivalente à celle des échanges commerciaux internationaux; les exportations intérieures valant 141 milliards de dollars et les ventes à l'étranger, 161 milliards de dollars. La valeur du commerce international des biens et services est pratiquement égale dans les deux sens puisque la valeur des importations atteint 163 milliards de dollars. Le commerce interprovincial entre l'ensemble des provinces et territoires est par définition équilibré puisque les exportations d'une province ou d'un territoire constituent nécessairement les importations des autres. Cet équilibre global recèle toutefois des écarts marqués d'une province à l'autre en ce qui concerne l'importance relative des exportations et des importations interprovinciales et

internationales et les balances commerciales, comme l'indiquent le tableau 1 et le graphique 1.

### • Seuls l'Ontario et le Québec enregistrent un excédent commercial interprovincial

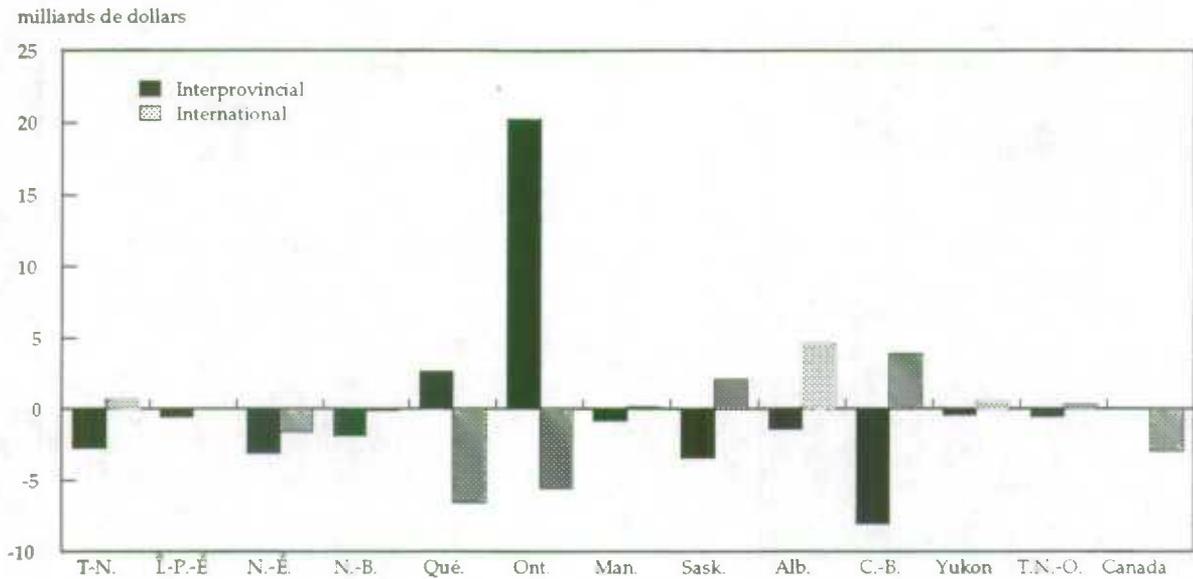
Aucune province ou territoire n'affiche un excédent commercial à la fois avec le reste du Canada et avec le reste du monde. Toutefois, l'Ontario, l'Alberta et le Yukon enregistrent tous un excédent commercial global. La vigueur du commerce interprovincial de l'Ontario lui permet d'enregistrer un excédent de beaucoup supérieur au déficit de sa balance commerciale internationale. En Alberta et au Yukon, l'excédent global est plutôt attribuable à une balance commerciale internationale favorable qui comble par ailleurs le déficit commercial intérieur. L'Ontario et le Québec sont les seules provinces à enregistrer un excédent commercial interprovincial. L'Ontario est toutefois le vainqueur incontesté; la province enregistre en effet avec le reste du Canada un excédent commercial de plus de 20 milliards de dollars. Le

Tableau 1 - Sommaire du commerce

	Exportations interprovinciales	Exportations internationales	Importations interprovinciales	Importations internationales
		(millions de dollars)		
Terre-Neuve	942	2 578	3 656	1 924
Île-du-Prince-Édouard	554	264	1 063	254
Nouvelle-Écosse	3 395	2 619	6 463	4 209
Nouveau-Brunswick	3 605	3 534	5 457	3 626
Québec	33 263	29 723	30 651	36 281
Ontario	57 476	75 458	37 236	80 995
Manitoba	6 379	4 196	7 179	4 018
Saskatchewan	4 745	5 357	8 161	3 277
Alberta	18 851	16 690	20 255	12 156
Colombie-Britannique	10 884	19 511	18 911	15 673
Yukon	124	570	506	109
Territoires du Nord-Ouest	507	490	1 009	214
Services gouvernementaux à l'étranger <sup>1</sup>	2	39	180	1 249
<b>TOTAL</b>	<b>140 727</b>	<b>161 029</b>	<b>140 727</b>	<b>163 985</b>

1. Comprend les activités économiques des diplomates canadiens et du personnel militaire en poste à l'extérieur du Canada.

## Graphique 1 - Balances commerciales provinciales



Québec affiche quant à lui un excédent commercial intérieur de 2,6 milliards de dollars. Les deux provinces accusent cependant un déficit commercial international important. Seule la Nouvelle-Écosse enregistre à la fois un déficit commercial intérieur et international important. Les autres provinces et territoires affichent de manière générale une balance commerciale positive sur le plan international et plus particulièrement la Saskatchewan, l'Alberta, la Colombie-Britannique, les territoires et Terre-Neuve.

Les marchés interprovinciaux sont considérablement plus importants pour l'Île-du-Prince-Édouard, la Nouvelle-Écosse et le Manitoba, tandis que les ventes internationales représentent une proportion beaucoup plus importante des exportations totales à Terre-Neuve, en Ontario, en Colombie-Britannique et en Yukon. Le Nouveau-Brunswick, le Québec, la Saskatchewan, l'Alberta, Territoires du Nord-Ouest dépendent presque également des marchés d'exportation canadiens et étrangers. L'Ontario et le Québec sont les seules provinces à acheter davantage de l'étranger que du reste du Canada. Une proportion significative de ces importations est constituée d'entrées intermédiaires et de biens de production destinés au secteur de la fabrication du cœur industriel du Canada, qui est lui-même à la source d'un

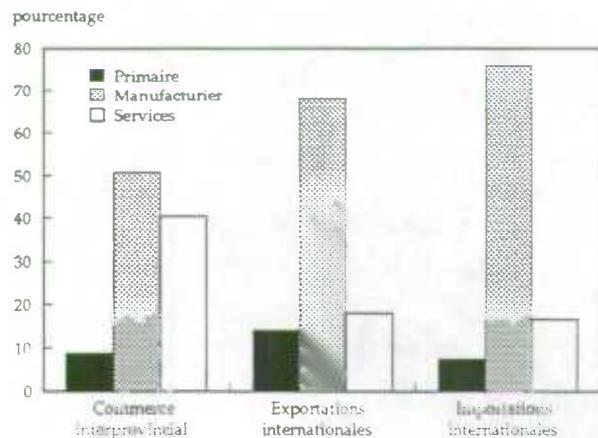
excédent commercial interprovincial de près de 19 milliards de dollars.

### • Les services : une dimension importante du commerce interprovincial

Selon les constatations, la composition des échanges commerciaux intérieurs et celle des échanges internationaux comportent des différences notables.

### Graphique 2

#### Répartition des flux commerciaux par grands groupes de biens



Les biens primaires représentent 14% de toutes les ventes à l'étranger comparativement à 9% des exportations intérieures. Les combustibles

minéraux constituent 60% de tous les biens primaires échangés sur le marché intérieur. Même si cette marchandise arrive également en tête de la liste des biens primaires exportés à l'étranger (environ 40%), les ventes de minerais métallurgiques et de produits agricoles sont aussi importantes. Les biens manufacturés représentent plus des deux tiers des exportations internationales, mais seulement 50% des exportations intérieures. En outre, les ventes à l'étranger de biens manufacturés sont fortement concentrées dans le matériel de transport, qui représente plus du tiers du total des biens manufacturés vendus à l'étranger. Le bois d'oeuvre et les produits de papier ainsi que les métaux de première fusion constituent la plus grande partie du reste des exportations. Le

commerce intérieur de biens manufacturés, par ailleurs, était beaucoup plus diversifié. Les produits alimentaires viennent en tête de liste représentant environ 15% du total des échanges. Les biens manufacturés dominent massivement les achats à l'étranger du Canada, représentant les trois quarts de l'ensemble des importations internationales. Plus de la moitié de ces importations sont concentrées dans le matériel de transport, les machines et l'équipement et le matériel électrique et de communication. Le Pacte de l'automobile entre le Canada et les États-Unis joue un rôle prépondérant dans l'importance relative des différents biens manufacturés qui font l'objet d'échanges commerciaux avec l'étranger.

**Tableau 2 - Sommaire des biens échangés**

Commerce interprovincial	Part	Exportations internationales	Part	Importations internationales	Part
Transport et entreposage	9,8	Voitures, camions et autres	23,8	Voitures, camions et autres	20,7
Service, commerce de gros	8,7	Papiers et produits connexes	8,2	Machinerie et matériel	10,9
Produits des aliments	8,4	Transport et entreposage	6,6	Appareils électriques et de télécommunications	8,1
Finance, assurances, affaires immobilières	7,9	Produits métalliques primaires	6,5	Services personnels et autres services	5,4
Produits chimiques	5,4	Combustibles minéraux	5,8	Produits manufacturiers divers	5,2
Combustibles minéraux	5,3	Produits miniers	4,7	Produits chimiques	5,1
Voitures, camions et autres	5,1	Machinerie et matériel	4,4	Combustibles minéraux	3,9
Services personnels et autres services	4,9	Appareils électriques et de télécommunications	4,0	Produits en caout., en cuir, mat. pla.	3,8
Appareils électriques et de télécommunications	4,1	Produits chimiques	3,7	Services commerciaux	3,2
Produits en caout., en cuir, mat. pla.	3,9	Sciages, produits de scierie et diver.	3,7	Produits des aliments	3,1
Services commerciaux	3,9	Service, commerce de gros	3,5	Produits métalliques primaires	3,0
Services de communication	3,6	Services personnels et autres services	3,5	Semi-produits métalliques	2,8
Papiers et produits connexes	3,3	Produits des aliments	3,3	Produits en caout., en cuir, mat. pla.	2,7
Produits du pétrole et du charbon	3,1	Produits agricoles	3,0	Finance, assurances, affaires immobilières	2,7
Produits métalliques primaires	3,0	Produits du pétrole et du charbon	2,3	Transport et entreposage	2,5
Semi-produits métalliques	2,9	Produits manufacturiers divers	2,1	Produits du pétrole et du charbon	1,8
Machinerie et matériel	2,3	Services commerciaux	2,0	Produits miniers	1,7
Impression et édition	2,0	Semi-produits métalliques	1,3	Papiers et produits connexes	1,5
Produits agricoles	1,9	Produits en caout., en cuir, mat. pla.	1,3	Impression et édition	1,4
Produits en caout., en cuir, mat. pla.	1,8	Finance, assurances, affaires immobilières	1,1	Produits agricoles	1,4
Service, commerce de détail	1,5	Produits en caout., en cuir, mat. pla.	1,0	Import. et export. non réparties	1,3
Sciages, produits de scierie et diver.	1,4	Import. et export. non réparties	0,8	Produits minéraux non métalliques	1,2
Produits miniers	1,3	Produits minéraux non métalliques	0,6	Importations non concurrentielles	0,8
Produits manufacturiers divers	1,0	Boissons	0,5	Meubles et articles d'ameublement	0,8
Meubles et articles d'ameublement	1,0	Meubles et articles d'ameublement	0,5	Boissons	0,6
Tabac et produits du tabac	0,8	Services de communications	0,4	Sciages, produits de scierie et diver.	0,5
Produits minéraux non métalliques	0,8	Services d'utilité publiques	0,3	Services de communications	0,5
Boissons	0,4	Impression et édition	0,3	Service, commerce de gros	0,4
Services d'utilité publiques	0,3	Produits de la pêche et du piégeage	0,2	Services d'utilité publiques	0,3
Produits de la pêche et du piégeage	0,1	Tabac et produits du tabac	0,1	Produits de la forêt	0,1
Produits de la forêt	0,1	Produits de la forêt	0,1	Tabac et produits du tabac	0,1

La valeur des échanges commerciaux interprovinciaux dans le secteur des services atteint le double de la valeur des ventes internationales, représentant 40% du commerce intérieur du Canada comparativement à 18% du commerce extérieur. Toutes les grandes catégories de services jouent un rôle dominant dans le commerce interprovincial, principalement les services de gros et les services de transport. Puisque les biens sont évalués en fonction des prix de production (prix «départ usine» pour les biens manufacturés), une forte proportion des services de transport et des services produits par des grossistes et des détaillants facilite directement la distribution et la commercialisation des biens. Le commerce de ces services seulement (désignés comme les «marges») atteint une valeur totale de 20 milliards de dollars. Le commerce des biens génère aussi, bien que moins directement, des échanges de services, et notamment de services commerciaux (publicité, par exemple), de services financiers (coûts des transactions financières liées à la vente et à l'achat de biens, etc.), de services de communications (services postaux, téléphoniques, télécopie, etc.) et de voyages d'affaires (représentants des ventes, etc.). Les services liés à la vente de biens constituent une des principales causes expliquant pourquoi les échanges de services représentent une proportion substantiellement plus importante du commerce interprovincial que du commerce extérieur. Premièrement, les services liés au commerce international peuvent être produits et absorbés à l'extérieur du Canada. C'est notamment le cas lorsqu'un fabricant canadien vend à un grossiste américain. Deuxièmement, la vente de biens à l'étranger génère des échanges interprovinciaux de services : grossistes important des biens de l'étranger pour ensuite les vendre dans d'autres provinces et transporteurs acheminant des biens produits à l'étranger d'une province à l'autre.

L'ampleur du commerce des services serait sensiblement moindre si les biens étaient évalués en fonction du prix payé par l'acheteur. Toutefois, en imputant les coûts du transport et de la commercialisation des biens aux échanges de services, on accroît de beaucoup la précision des mesures et de l'analyse des flux du commerce provincial. Les flux du commerce

interprovincial des «marges» (transport et commercialisation) peuvent être différents des flux du commerce des biens puisque la province d'origine d'un transporteur, d'un grossiste ou d'un détaillant n'est pas nécessairement la province où les biens exportés sont produits, comme l'illustre l'exemple qui suit. Un jean produit au Québec est vendu à un grossiste ontarien qui, à son tour, le vend à un détaillant albertain. Le pantalon est acheminé par une entreprise de camionnage du Manitoba. Dans les flux du commerce interprovincial, le jean est enregistré, au coût de production, comme une exportation du Québec à l'Alberta. L'Ontario vend un service de gros à l'Alberta (la marge ou marge sur coût d'achat), et le Manitoba exporte un service de transport vers l'Alberta. Dans ce cas, la comptabilisation suivant le prix de production des biens donne une image plus précise des flux du commerce en permettant d'identifier la province d'origine (de production) et la province de destination de chacune des catégories détaillées de biens et de services.

Les échanges interprovinciaux de services financiers, d'une valeur excédant 11 milliards de dollars, occupent une place presque aussi importante que celle des échanges interprovinciaux de services de transport et de gros. Les flux du commerce ont également été considérables dans les services commerciaux, les services de communication et les services générés par le tourisme.

• **Les provinces voisines entretiennent généralement des liens commerciaux plus étroits**

Les échanges de biens et de services entre l'Ontario et le Québec dépassent 20 milliards de dollars dans chaque sens (tout en concédant un léger avantage à l'Ontario). Ces provinces sont donc mutuellement, et de loin, le plus important partenaire commercial l'une de l'autre. Sur 132 combinaisons possibles de partenaires commerciaux interprovinciaux, ces deux combinaisons représentent 30% de tout le commerce intérieur.

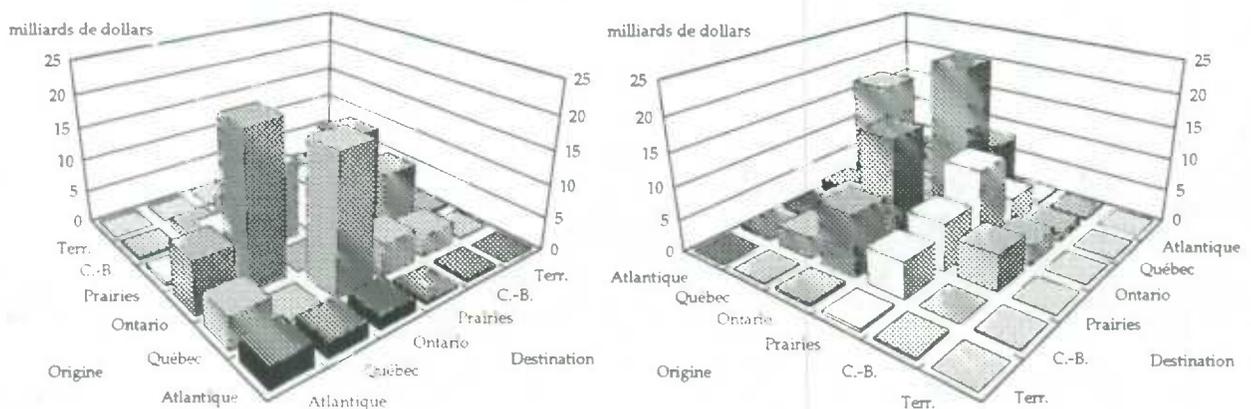
L'importance et la diversité des économies respectives de ces provinces, qui génèrent plus de 60% du produit intérieur brut du secteur

canadien des entreprises, l'ampleur de leur marché de consommation alimenté par une population de plus de 17 millions d'habitants, la proximité géographique de ces deux marchés et l'état de développement avancé des réseaux de transport des deux provinces constituent autant de facteurs fondamentaux qui favorisent le maintien de liens commerciaux étroits au sein du Canada central. Chacune de ces deux provinces entretient aussi des liens commerciaux forts à la fois avec l'Est et avec l'Ouest du Canada. Le Québec entretient des liens économiques relativement plus étroits avec le Canada atlantique qu'avec l'Ouest et, dans les faits, importe davantage des provinces de l'Est que l'Ontario ne le fait. Les relations commerciales sont particulièrement intenses entre le Nouveau-Brunswick et le Québec. Par contre, l'Ontario entretient des liens commerciaux beaucoup plus étroits avec l'Ouest du Canada, ses exportations et importations à destination et en provenance de cette région étant environ trois fois supérieures à celles du Québec. De toutes les provinces, seule l'Ontario affiche un excédent commercial avec chacune des autres provinces et territoires tandis que la seule province avec laquelle le Québec affiche un déficit commercial est l'Ontario. On trouvera les flux du commerce interprovincial entre les différentes provinces à l'annexe, tableaux B.1-B.6.

Les échanges commerciaux des provinces de l'Atlantique et de l'Ouest sont intenses à l'intérieur des limites de chacune de ces régions, mais les échanges entre les deux régions sont minimes. Près de 40% de toutes les exportations interprovinciales des provinces atlantiques sont

destinées à une autre province du Canada Atlantique. Comme on pouvait s'y attendre, les liens commerciaux sont plus étroits entre la Nouvelle-Écosse et le Nouveau-Brunswick, les deux plus importantes des provinces atlantiques, mais les relations commerciales entre Terre-Neuve et la Nouvelle-Écosse sont aussi considérables. Des 30 milliards de dollars d'exportations interprovinciales provenant des provinces des Prairies, 20% demeurent à l'intérieur de cette région. L'Alberta et le Manitoba affichent toutes deux un excédent commercial intrarégional aux dépens de la Saskatchewan. Les provinces des Prairies entretiennent des liens commerciaux intenses avec l'Ontario, mais la balance commerciale qui résulte de ces échanges favorise cette dernière par plus de cinq milliards de dollars. La Colombie-Britannique se démarque en enregistrant, et de loin, le plus important déficit commercial avec le reste du Canada. Ce déficit de huit milliards de dollars découle dans sa quasi-totalité des échanges commerciaux avec le Canada central. Les territoires sont tributaires de leurs importations d'une large gamme de biens manufacturés et de services. Ces biens et ces services sont en grande partie fournis par d'autres régions du Canada. Puisque leurs exportations sont davantage orientées vers les marchés internationaux que vers les marchés intérieurs, les territoires accusent un déficit commercial interprovincial important. Les principaux fournisseurs du Nord ont été l'Ontario, l'Alberta et la Colombie-Britannique ainsi que le Québec en ce qui concerne l'Est de l'Arctique.

**Graphique 3 - Flux du commerce inter provincial par région**



## 1.2 ACTIVITÉ ÉCONOMIQUE LIÉE AUX EXPORTATIONS PROVINCIALES

### • Les marchés d'exportation alimentent un tiers de l'économie du secteur privé

En exprimant, à la suite d'un calcul simple, la valeur des échanges commerciaux en pourcentage du produit intérieur brut, on constate que les exportations provinciales (interprovinciales et internationales) représentent plus de 60% du PIB généré par l'ensemble des entreprises canadiennes. Cette mesure pose toutefois un problème : les flux du commerce peuvent donner une image déformée de la contribution économique ou de l'importance des exportations, car ils sont établis au moyen de valeurs brutes qui incluent implicitement la valeur des entrées intermédiaires, peu importe leur lieu de production. Les entrées qui ne sont pas produites dans la province exportatrice ne génèrent ni PIB ni emploi. Ainsi, en 1990, Terre-Neuve exporte 765 millions de dollars de pétrole raffiné, activité qui ne génère que 20 millions de dollars de PIB et 247 emplois. Ce faible rendement économique est attribuable au fait que la plupart des entrées ont été importées, dont 710 millions de dollars de pétrole brut provenant du large des côtes et une multitude de biens et services utilisés dans le processus de raffinage. Si l'on s'appuie sur la moyenne canadienne, des exportations de cette valeur généreraient normalement un demi-milliard de dollars de PIB et 9 000 emplois. Les comptes intégrés des flux du commerce interprovincial et les tableaux provinciaux d'entrées-sorties sont utilisés pour calculer la part de PIB et le nombre d'emplois générés par les exportations en établissant des liens entre la production industrielle (directe et indirecte) et la demande finale.

Les exportations des provinces et territoires procurent de l'emploi à 3,3 millions de personnes, soit un emploi sur trois dans le secteur privé<sup>2</sup>, et génèrent 181 milliards de dollars de produit intérieur brut, soit 37,5% du PIB total généré par l'ensemble des entreprises canadiennes. Comme c'est le cas pour la valeur réelle des échanges commerciaux, l'activité

économique liée aux exportations se répartit presque également entre les ventes interprovinciales et les ventes internationales. Le commerce interprovincial génère 89 milliards de dollars de PIB et 1,7 million d'emplois et, de ces totaux, 13 milliards de dollars de PIB et 232 000 emplois sont liés aux ventes interprovinciales d'entrées intermédiaires utilisées dans la production de biens et de services destinés aux exportations internationales. Les ventes à l'étranger représentent 92 milliards de dollars du PIB et génèrent 1,6 million d'emplois dans les provinces et territoires qui exportent sur les marchés internationaux. En outre, à l'échelle nationale, l'activité économique liée aux exportations internationales comprend l'activité générée par le commerce interprovincial des entrées intermédiaires utilisées dans la production des biens et services destinés au marché étranger<sup>3</sup>.

3. Le double comptage apparent peut être illustré au moyen d'un exemple simple. Un producteur de pommes de terre de l'Île-du-Prince-Édouard vend sa récolte à un transformateur du Nouveau-Brunswick qui produit des pommes de terre frites surgelées qu'il écoule ensuite aux États-Unis. Le PIB et les emplois sont générés par les exportations interprovinciales de pommes de terre de l'Île-du-Prince-Édouard vers le Nouveau-Brunswick, même si ces pommes de terre constituent une entrée intermédiaire dans un produit qui est subséquemment vendu à l'étranger. À l'échelle provinciale, ce concept est conforme à celui des exportations internationales. C'est donc dire qu'un bien ou un service vendu à l'extérieur de la province est comptabilisé comme de la demande finale même s'il a été utilisé par l'importateur comme une entrée intermédiaire destinée à l'exportation. L'activité économique liée aux exportations néo-brunswickoises de pommes de terre frites surgelées vers les États-Unis se limite à la part de PIB et aux emplois générés dans cette province. Au Canada, l'activité économique totale liée aux exportations interprovinciales ou aux exportations globales peut donc être calculée simplement en faisant la somme de l'activité économique dans toutes les provinces et territoires. Pour les exportations internationales, cependant, on doit inclure l'activité économique générée dans la province d'origine des produits vendus à l'étranger ainsi que celle résultant du commerce interprovincial d'entrées utilisées dans la production de biens et services destinés à l'exportation internationale. Si l'on revient à notre exemple, les exportations canadiennes de pommes de terre frites surgelées incluraient sans aucun doute l'activité économique générée à la fois par la production de pommes de terre à l'Île-du-Prince-Édouard et la transformation des pommes de terre au Nouveau-Brunswick.

2. Les emplois peuvent être saisonniers, à temps partiel, etc.

**Tableau 3 - Sommaire de l'activité économique reliée aux exportations provinciales, 1990**

	Produit intérieur brut				Emploi			
	Inter-provincial	Interprovincial/International(1)	International	TOTAL	Inter-provincial	Interprovincial/International(1)	International	TOTAL
	(millions de \$)				(milliers)			
Terre-Neuve	473	141	1 170	1 784	10	3	29	42
Île-du-Prince-Édouard	280	43	157	480	9	2	6	16
Nouvelle-Écosse	1 429	323	1 464	3 217	36	8	39	82
Nouveau-Brunswick	1 438	255	1 930	3 622	34	5	42	82
Québec	17 377	2 901	16 134	36 412	360	55	307	722
Ontario	31 288	4 590	38 523	74 401	602	84	695	1,381
Manitoba	3 389	705	2 644	6 738	79	13	54	147
Saskatchewan	2 600	590	3 915	7 105	58	11	72	140
Alberta	10 549	2 756	12 293	25 597	163	31	149	344
Colombie-Britannique	6 062	999	12 990	20 050	131	19	218	368
Yukon	59	12	429	500	1	0	2	4
Territoires du Nord-Ouest	266	107	331	704	2	0	3	5
<b>TOTAL</b>	<b>75 210</b>	<b>13 421</b>	<b>91 979</b>	<b>180 610</b>	<b>1,485</b>	<b>232</b>	<b>1 617</b>	<b>3 333</b>

(1) Les exportations interprovinciales sont incluses dans les exportations internationales d'autres provinces.

En ce qui concerne l'activité économique liée au commerce, le Canada central s'accapare la part du lion, 1,4 million des emplois allant à l'Ontario et 722 000 au Québec et ces deux provinces affichant respectivement 74 milliards de dollars et 36 milliards de dollars du PIB généré par ces échanges. Les exportations en provenance des provinces des Prairies génèrent environ 40 milliards de dollars de PIB et 631 000 emplois, dont 26 milliards de PIB et 344 000 emplois en Alberta seulement. Un produit intérieur brut de 9,1 milliards de dollars et 222 000 emplois peuvent être attribués aux exportations en provenance du Canada atlantique.

• **Le commerce interprovincial : un réseau complexe d'interdépendance économique**

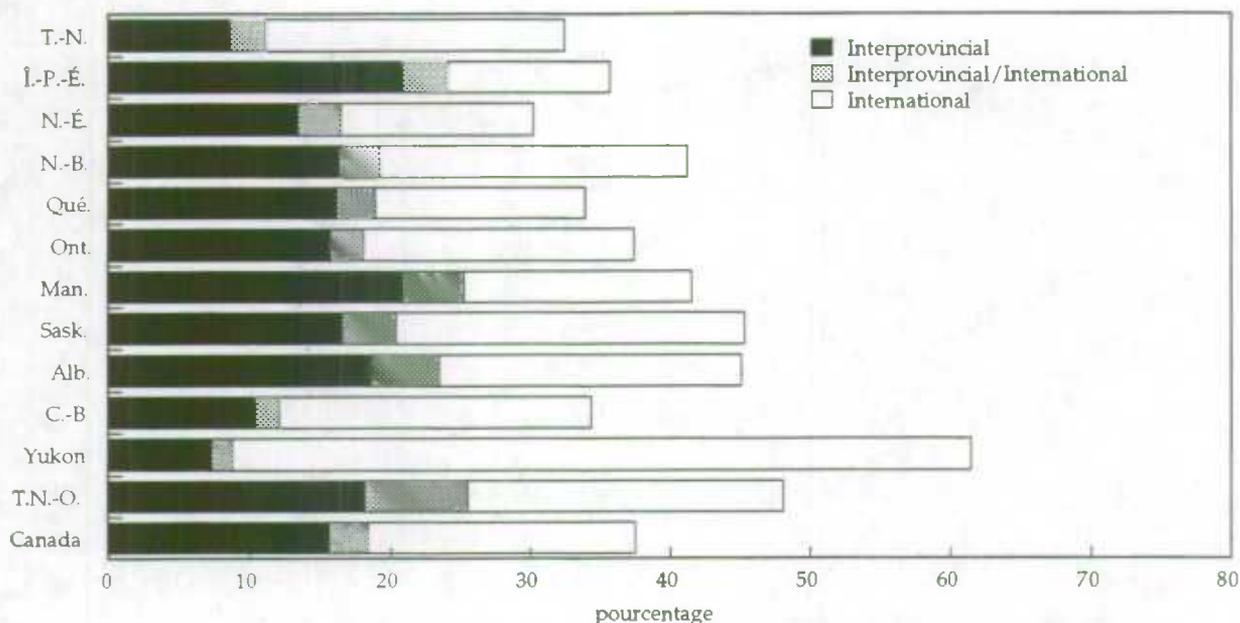
La répartition de l'activité économique liée au commerce entre les différentes provinces reflète de manière générale celle des flux réels du commerce. Les exportations de l'Ontario génèrent 36 milliards de dollars de PIB et 686 000 emplois dans cette province comparativement à un total de 23 milliards de dollars et 404 000 emplois dans l'ensemble des provinces et territoires qui sont ses partenaires commerciaux. Le Québec est la seule autre province affichant un excédent commercial interprovincial (2,6 milliards de dollars), et ses échanges génèrent dans la province 20,2 milliards de dollars de PIB

et 414 000 emplois comparativement à 18,6 milliards de PIB et 352 000 emplois dans le reste du Canada. On trouve les principales exceptions à la structure globale du commerce en Alberta, où un déficit du commerce intérieur de 1,4 milliard de dollars se traduit malgré tout pour cette province par un PIB supérieur de 624 millions de dollars à celui généré chez ses partenaires commerciaux, et au Manitoba, dont le commerce a généré 4 000 emplois de plus que dans le reste du Canada malgré un déficit interprovincial de 800 millions de dollars.

• **Le Nouveau-Brunswick, les Prairies et les Territoires sont ceux qui sont le plus tributaires des marchés d'exportation**

La dépendance économique à l'endroit des marchés d'exportation est relativement plus élevée au Nouveau-Brunswick, dans les provinces des Prairies et dans les territoires (ces ventes y représentent plus de 40% du PIB généré dans le secteur privé et atteignent un sommet de plus de 60% au Yukon, voir le graphique 4). Chacune de ces provinces ou territoires compte sur des secteurs clés fortement axés sur les exportations comme le secteur des mines au Yukon, le secteur du gaz et du pétrole en Alberta, le secteur agricole en Saskatchewan, le secteur du transport au Manitoba et le secteur des pâtes et papier au Nouveau-Brunswick. À l'exception du

Graphique 4 - Part du PIB liée aux exportations



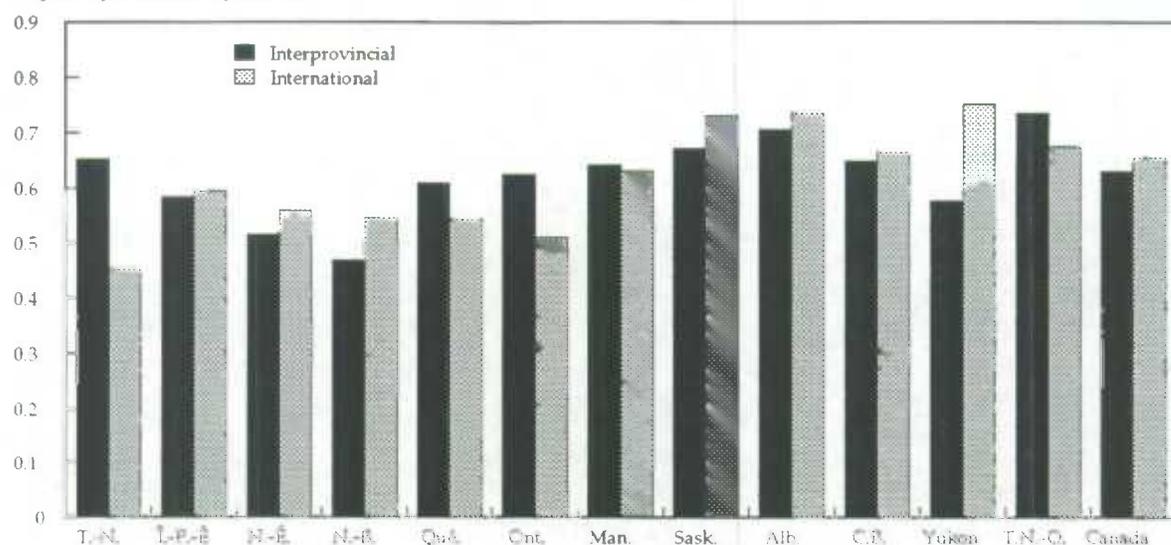
Manitoba, dans toutes ces provinces et territoires, la proportion du PIB liée aux ventes internationales est plus élevée que celle liée aux exportations intérieures. Les provinces et territoires dont le rendement économique lié aux exportations dépend le plus des ventes à l'étranger se trouvent aux extrémités du pays : Terre-Neuve, Colombie-Britannique et Yukon. L'Ontario exporte au-delà de 30% de plus à l'extérieur du Canada qu'elle ne le fait dans les autres provinces et l'activité économique liée au commerce interprovincial et au commerce international est presque équivalente autant sur le plan du PIB que sur celui de l'emploi. La plus grande partie de cette activité économique peut être liée aux exportations du secteur de l'automobile qui utilise une forte proportion de pièces importées, d'où une atténuation des avantages économiques découlant des ventes massives de véhicules automobiles aux États-Unis. Le Québec exporte légèrement plus au Canada qu'à l'étranger, ce qui se reflète également dans le PIB et les emplois liés à ces échanges. La proportion d'activité économique liée aux ventes aux autres provinces d'entrées intermédiaires destinées à la production d'exportations internationales est la plus forte dans les provinces des Prairies, Terre-Neuve, la Nouvelle-Écosse et les Territoires du Nord-Ouest.

• **Taux de rendement économique des exportations : généralement plus élevés dans l'Ouest du Canada et à l'Île-du-Prince-Édouard**

Le taux de rendement économique des exportations est un indice qui permet d'établir dans quelle mesure une province bénéficie du commerce compte tenu de la valeur réelle de ses exportations. Le ratio entre le PIB et les exportations comporte une valeur maximale de 1 si toutes les entrées primaires et intermédiaires proviennent de la province d'exportation. Ce ratio décroît lorsque les entrées sont importées étant donné qu'une proportion de la valeur ajoutée des exportations est produite à l'extérieur de la province. Le ratio entre le PIB et les exportations est généralement plus élevé pour les biens et services primaires que pour les biens manufacturés compte tenu que dans le premier cas, les producteurs dépendent moins fortement des entrées importées. Le nombre d'emplois générés par dollar d'exportation est fonction du coefficient de travail (rapport travail-production) des industries produisant directement et indirectement les biens et services destinés aux marchés extérieurs à la province. Le ratio entre les emplois et les exportations est élevé pour de nombreux services, notamment dans le secteur agricole et le secteur des pêches, et est relativement faible dans d'autres secteurs

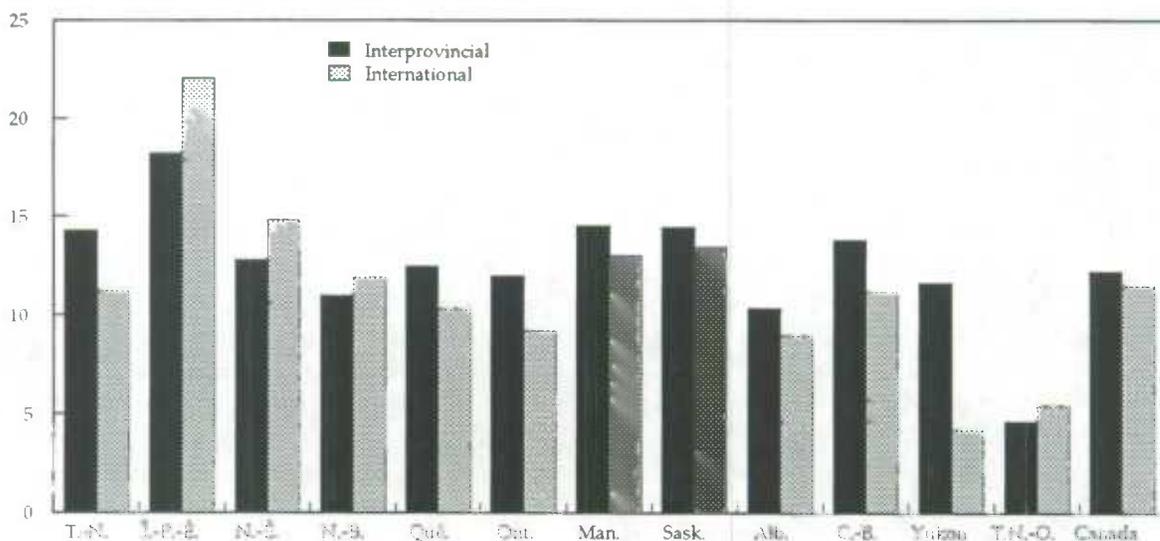
**Graphique 5 - Taux de rendement du PIB aux exportations**

PIB généré par dollar d'exportations



**Graphique 6 - L'emploi relié aux exportations**

Nombre d'emplois créés par million de dollars d'exportations



notamment les mines, le pétrole et le gaz ainsi que certains secteurs manufacturiers à forte densité de capital comme le raffinage du pétrole.

Le ratio global du PIB aux exportations est de 0,643 (c'est-à-dire que chaque million de dollars d'exportations représente 643 000 \$ de produit intérieur brut, graphique 5). L'Ouest du Canada et les territoires, dont les exportations sont fondées sur un ensemble de ressources naturelles

renouvelables et non renouvelables comme les terres de culture florissantes de la Saskatchewan, les minéraux des territoires, les combustibles minéraux d'Alberta et les forêts de Colombie-Britannique, affichent le ratio le plus élevé. Ces ratios élevés entre le PIB et les exportations découlent des ventes directes de biens primaires comme les céréales, le pétrole brut, le gaz naturel, les minerais métallurgiques ainsi que les biens manufacturés en aval, tels que les produits

---

alimentaires, le pétrole raffiné, les produits chimiques, le bois d'oeuvre et les produits de papier.

Chaque million de dollars d'exportations génère en moyenne 11,8 emplois dans le secteur privé (voir le graphique 6). Il convient de réitérer que dans ce contexte, le mot «emploi» englobe les emplois saisonniers et les emplois à temps partiel. Le ratio entre les emplois et les exportations est généralement plus élevé à l'Île-du-Prince-Édouard, en Nouvelle-Écosse, au Manitoba et en Saskatchewan. Cette situation est en grande partie attribuable aux coefficients de main-d'oeuvre élevés de certains secteurs d'activité dont ceux du tourisme et de la pêche à l'Île-du-Prince-Édouard et en Nouvelle-Écosse, de l'agriculture en Saskatchewan et du transport et de l'agriculture au Manitoba. Le petit nombre d'emplois liés aux exportations dans les territoires découle de l'importance que le secteur minier y occupe. Fortement axé sur les exportations, le secteur minier génère cependant relativement peu d'emplois et un PIB élevé.

- **Les ventes internationales génèrent un ratio du PIB aux exportations légèrement plus élevé, mais les échanges interprovinciaux créent plus d'emplois par dollar d'exportations**

Les ventes internationales génèrent un ratio du PIB aux exportations légèrement plus élevé que celui des échanges commerciaux intérieurs. Cette différence est plus marquée au Yukon, dans les provinces Maritimes, la Saskatchewan, l'Alberta et la Colombie-Britannique. C'est surtout grâce à la proportion plus importante de biens primaires vendus à l'étranger plutôt qu'aux autres provinces. Les autres provinces et le Territoire du Nord-Ouest sont les provinces où le ratio du PIB aux exportations est plus élevé pour les ventes interprovinciales. C'est encore plus marqué pour Terre-Neuve et l'Ontario. Ce n'est pas que le commerce intérieur y génère plus d'activité économique, mais ce sont plutôt les ventes internationales qui y génèrent des rendements bien en-dessous de la moyenne nationale. À Terre-Neuve, cette situation est principalement attribuable aux exportations de pétrole raffiné à destination des États-Unis, car cette production dépend entièrement du pétrole brut provenant

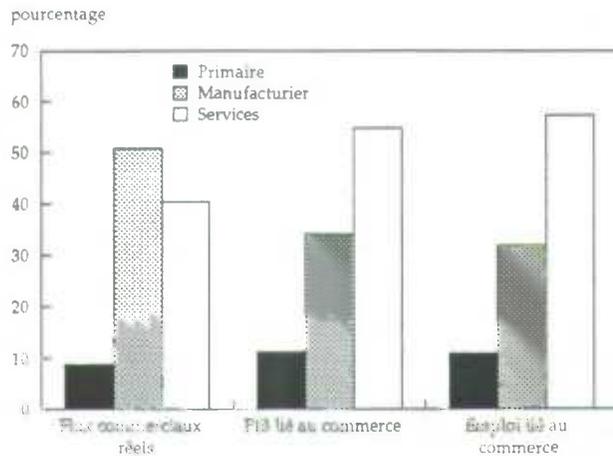
du large des côtes, d'où la faiblesse du PIB généré par rapport à la valeur réelle des exportations. Le faible ratio entre le PIB et les exportations internationales en Ontario est principalement attribuable à la vente de véhicules automobiles comportant une proportion élevée de pièces importées. Dans ces provinces, les exportations interprovinciales génèrent des taux d'emplois plus élevés que les ventes internationales de même que pour le Québec, tout les provinces de l'ouest et le Yukon.

### **1.3 RÉPARTITION DU COMMERCE ENTRE LES BRANCHES D'ACTIVITÉ**

La répartition du commerce entre les branches d'activité donne une image quelque peu différente des exportations en ce qui concerne l'importance relative des biens primaires, des biens manufacturés et des services. La valeur ajoutée (PIB) et le nombre d'emplois générés par les secteurs exportateurs sont substantiellement moins importants dans le secteur de la fabrication et plus importants dans le secteur des biens primaires et des services, par rapport à la répartition réelle des flux du commerce de marchandises. Souvent, le transport des biens primaires coûte cher et ces biens subissent une transformation dans leur province d'origine avant d'être exportés. C'est notamment le cas des produits forestiers et du bois de sciage qui sont transformés dans les usines de pâte ou de sciage; des minerais métalliques qui font l'objet d'opérations de fusion et de raffinage et des biens périssables, comme le poisson et certains produits agricoles, qui passent par les usines de transformation d'aliments. Les biens primaires transformés dans leur province d'origine ne sont pas enregistrés comme appartenant aux flux des exportations, mais ils peuvent représenter une proportion importante de la valeur ajoutée d'un bien manufacturé qui est par la suite exporté. En outre, les biens primaires qui sont exportés directement, comme le gaz naturel, le pétrole brut, les céréales, les fruits et légumes frais, etc. génèrent une forte valeur ajoutée compte tenu de la valeur réelle de l'exportation. Le ratio entre les emplois créés et la production des secteurs d'activité primaires comme l'agriculture et la pêche est élevé même si les emplois y sont principalement saisonniers, tandis que le secteur des mines et celui du pétrole et du gaz génèrent

Graphique 7A

Composition des exportations interprovinciales



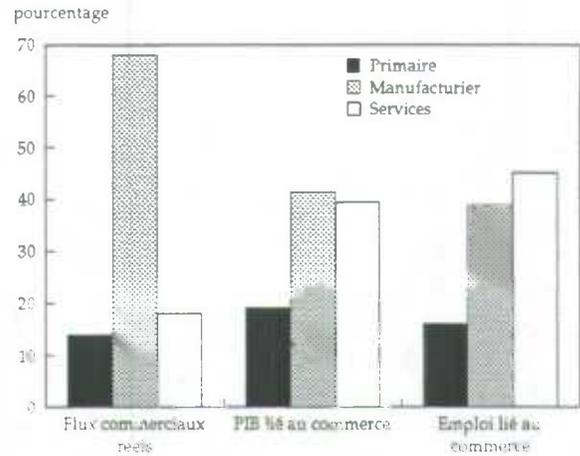
très peu d'emplois compte tenu de la valeur de leur production. Dans l'ensemble, les secteurs d'activité primaires ont un effet économique lié à l'exportation légèrement plus marqué sur le PIB que sur l'emploi.

- La plus grande partie du rendement économique du commerce interprovincial provient du secteur des services

Les exportations des branches d'activité productrices de services génèrent dans les faits une proportion plus importante du PIB et davantage d'emplois que celles du secteur manufacturier, même si ce dernier génère environ 60% de tous les flux mesurés des exportations provinciales, soit plus du double des flux de services. Le secteur manufacturier représente plus de la moitié de la valeur totale du commerce interprovincial même s'il ne génère que le tiers des avantages économiques. Plus de 50% du PIB et des emplois liés au commerce intérieur sont imputables aux branches des services, ce qui représente 40% de la valeur des échanges interprovinciaux. Le secteur des services génère également environ 40% de l'activité économique liée au commerce international, même si les services ne représentent que 18% de toutes les ventes internationales. Ces chiffres révèlent l'importance de l'apport des services à la chaîne de production des biens vendus à l'extérieur du Canada. L'importance économique des services découle de deux facteurs de base : 1) le secteur des services est de manière générale à intensité

Graphique 7B

Composition des exportations internationales



de travail, la rémunération et les salaires représentant 35,5% de sa production brute, par rapport à 19,4% dans le secteur de la fabrication et, comme tel, il se peut que ce secteur soit moins tributaire des entrées produites dans d'autres secteurs et génère de ce fait des rendements moyens plus élevés sur le plan du PIB et de l'emploi par rapport à la valeur des exportations; et 2) les services qui ne sont pas directement exportés contribuent également à la valeur ajoutée en tant qu'entrées intermédiaires dans la production de biens d'exportation.

Les biens primaires constituent une source plus importante d'activité économique que ce qu'indique la proportion réelle des flux du commerce qu'ils représentent. Comme on peut l'observer dans les données sur les exportations, les biens primaires ont un effet plus déterminant sur le commerce international que sur le commerce intérieur, en partie grâce au niveau élevé de ventes directes à l'étranger. La part d'activité économique attribuable au secteur de la fabrication est substantiellement moins importante que sa part des flux d'exportation. Cette différence est plus marquée en ce qui concerne les exportations internationales. Le secteur de la fabrication est à la source d'environ seulement 40% du PIB total et des emplois générés par les ventes à l'étranger, tandis que les exportations internationales de biens manufacturés représentent plus des deux tiers de la valeur totale. Le secteur automobile, dont les

**Tableau 4 - Répartition des industries selon le PIB généré par les exportations**

Exportations totales		Exportations interprovinciales		Exportations internationales	
Industries	Part	Industries	Part	Industries	Part
Commerce de gros	8,6	Commerce de gros	10,6	Matériel de transport	10,1
Matériel de transport	6,9	Finances et affaires immobilières	9,2	Commerce de gros	7,0
Transport	6,8	Transport	7,5	Transport	6,8
Services commerciaux	6,4	Services commerciaux	7,3	Mines	6,3
Finances et affaires immobilières	6,3	Services de communications	5,9	Pétrole brut et gaz naturel	6,0
Pétrole brut et gaz naturel	5,4	Pétrole brut et gaz naturel	5,1	Services commerciaux	5,6
Papier et produits connexes	4,1	Produits des aliments	4,5	Papier et produits connexes	5,4
Mines	3,9	Produits chimiques	4,2	Finances et affaires immobilières	4,1
Services de communications	3,8	Agriculture et services connexes	3,4	Produits métalliques primaires	4,0
Produits chimiques	3,6	Commerce de détail	3,4	Prod. électriques et électroniques	3,5
Agriculture et services connexes	3,4	Prod. électriques et électroniques	3,1	Services d'utilité publiques	3,4
Prod. électriques et électroniques	3,4	Imprimerie, édition et connexes	2,8	Produits chimiques	3,3
Produits des aliments	3,3	Matériel de transport	2,5	Agriculture et services connexes	3,2
Produits métalliques primaires	2,9	Fabrication des produits en métal	2,5	Fabrication des produits en métal	2,3
Services d'utilité publiques	2,9	Services d'utilité publiques	2,4	Produits du bois	2,2
Fabrication des produits en métal	2,4	Papier et produits connexes	2,2	Services de communications	2,1
Commerce de détail	2,4	Produits métalliques primaires	1,8	Hébergement et restauration	2,1
Hébergement et restauration	2,0	Autres services	1,6	Exploitation forestière	2,1
Imprimerie, édition et connexes	1,9	Hébergement et restauration	1,6	Produits des aliments	2,0
Machinerie et matériel	1,7	Habillement	1,6	Machinerie et matériel	1,9
Produits du bois	1,7	Machinerie et matériel	1,3	Commerce de détail	1,6
Autres services	1,4	Textiles et produits textiles	1,2	Autres services	1,3
Exploitation forestière	1,4	Mines	1,2	Imprimerie, édition et connexes	1,1
Construction	1,1	Assurances	1,1	Construction	1,1
Habillement	0,9	Construction	1,1	Transport par pipeline	1,0
Autres industries manufacturières	0,9	Fabrication des produits en métal	1,0	Autres industries manufacturières	1,0
Textiles et produits textiles	0,9	Produits du bois	1,0	Pêche et piégeage	0,8
Transport par pipeline	0,9	Autres industries manufacturières	0,9	Fabrication des produits en métal	0,7
Fabrication des produits en métal	0,8	Transport par pipeline	0,7	Produits minéraux non métallique	0,7
Assurances	0,8	Produits minéraux non métallique	0,7	Textiles et produits textiles	0,7
Produits minéraux non métallique	0,7	Meubles et articles d'ameublement	0,7	Produits en caoutchouc	0,7
Serv. de divertissement et de loisirs	0,6	Produits du tabac	0,6	Serv. de divertissement et de loisirs	0,6
Produits en caoutchouc	0,5	Serv. de divertissement et de loisirs	0,6	Assurances	0,5
Pêche et piégeage	0,5	Exploitation forestière	0,6	Services miniers	0,5
Meubles et articles d'ameublement	0,5	Produits en caoutchouc	0,4	Boissons	0,4
Services miniers	0,4	Services miniers	0,4	Entreposage et emmagasinage	0,3
Boissons	0,4	Entreposage et emmagasinage	0,3	Meubles et articles d'ameublement	0,3
Produits du tabac	0,3	Produits raffinés de pétrole et du charbon	0,3	Habillement	0,3
Entreposage et emmagasinage	0,3	Boissons	0,3	Produits raffinés de pétrole et du charbon	0,2
Produits raffinés de pétrole et du charbon	0,2	Cuir et produits connexes	0,2	Cuir et produits connexes	0,1
Cuir et produits connexes	0,2	Pêche et piégeage	0,2	Services d'enseignement	0,1
Carrières et sablières	0,1	Carrières et sablières	0,2	Carrières et sablières	0,1
Services sociaux	0,1	Services sociaux	0,1	Produits du tabac	0,1
Services d'enseignement	0,1	Services personnels et domestiques	0,1		
Services personnels et domestiques	0,1				

**Tableau 5 - Répartition des industries selon l'emploi généré par les exportations**

Exportations totales		Exportations interprovinciales		Exportations internationales	
Industries	Part	Industries	Part	Industries	Part
Commerce de gros	9,7	Commerce de gros	11,4	Matériel de transport	8,8
Services commerciaux	8,6	Services commerciaux	9,3	Commerce de gros	8,4
Agriculture et services connexes	8,1	Agriculture et services connexes	8,0	Services commerciaux	8,1
Transport	7,2	Transport	7,7	Agriculture et services connexes	7,9
Matériel de transport	5,9	Commerce de détail	7,2	Transport	7,7
Commerce de détail	5,3	Finances et affaires immobilières	6,5	Hébergement et restauration	5,8
Hébergement et restauration	5,1	Hébergement et restauration	4,0	Commerce de détail	3,7
Finances et affaires immobilières	4,6	Services de communications	3,7	Papier et produits connexes	3,5
Prod. électriques et électroniques	3,1	Produits des aliments	3,5	Prod. électriques et électroniques	3,4
Produits des aliments	3,0	Autres services	3,3	Produits métalliques primaires	3,3
Autres services	3,0	Habillement	2,9	Fabrication des produits en métal	3,0
Fabrication des produits en métal	2,9	Fabrication des produits en métal	2,8	Finances et affaires immobilières	2,9
Papier et produits connexes	2,7	Imprimerie, édition et connexes	2,6	Autres services	2,8
Services de communications	2,5	Prod. électriques et électroniques	2,6	Produits du bois	2,8
Produits métalliques primaires	2,4	Matériel de transport	2,3	Mines	2,6
Produits du bois	2,1	Produits chimiques	2,3	Produits des aliments	2,4
Produits chimiques	1,9	Papier et produits connexes	1,7	Machinerie et matériel	2,0
Imprimerie, édition et connexes	1,9	Textiles et produits textiles	1,5	Exploitation forestière	1,9
Habillement	1,8	Produits métalliques primaires	1,5	Pêche et piégeage	1,7
Machinerie et matériel	1,7	Assurances	1,4	Produits chimiques	1,7
Mines	1,5	Machinerie et matériel	1,3	Services de communications	1,5
Autres industries manufacturières	1,3	Produits du bois	1,2	Autres industries manufacturières	1,3
Exploitation forestière	1,3	Autres industries manufacturières	1,2	Construction	1,3
Construction	1,2	Construction	1,1	Imprimerie, édition et connexes	1,2
Textiles et produits textiles	1,1	Fabrication des produits en métal	1,1	Pétrole brut et gaz naturel	1,1
Pêche et piégeage	1,1	Meubles et articles d'ameublement	1,0	Services d'utilité publiques	1,1
Assurances	1,1	Pétrole brut et gaz naturel	0,9	Serv. de divertissement et de loisirs	1,0
Fabrication des produits en métal	1,0	Services d'utilité publiques	0,7	Fabrication des produits en métal	0,9
Pétrole brut et gaz naturel	1,0	Serv. de divertissement et de loisirs	0,7	Textiles et produits textiles	0,8
Services d'utilité publiques	0,9	Produits minéraux non métalliques	0,6	Produits en caoutchouc	0,8
Serv. de divertissement et de loisirs	0,9	Pêche et piégeage	0,5	Assurances	0,7
Meubles et articles d'ameublement	0,8	Exploitation forestière	0,5	Habillement	0,6
Produits minéraux non métalliques	0,6	Produits en caoutchouc	0,5	Produits minéraux non métalliques	0,6
Produits en caoutchouc	0,6	Mines	0,4	Meubles et articles d'ameublement	0,5
Entreposage et emmagasinage	0,4	Services miniers	0,4	Entreposage et emmagasinage	0,5
Services miniers	0,4	Cuir et produits connexes	0,4	Services miniers	0,5
Cuir et produits connexes	0,3	Entreposage et emmagasinage	0,4	Boissons	0,2
Produits raffinés de pétrole et du charbon	0,2	Produits raffinés de pétrole et du charbon	0,2	Produits raffinés de pétrole et du charbon	0,2
Boissons	0,2	Produits du tabac	0,2	Transport par pipeline	0,2
Transport par pipeline	0,1	Services personnels et domestiques	0,2	Cuir et produits connexes	0,2
Services personnels et domestiques	0,1	Boissons	0,1	Services d'enseignement	0,1
Services d'enseignement	0,1	Carrières et sablières	0,1	Services personnels et domestiques	0,1
Produits du tabac	0,1	Transport par pipeline	0,1	Carrières et sablières	0,1
Carrières et sablières	0,1	Services sociaux	0,1	Produits du tabac	0,0
Services sociaux	0,1	Services d'enseignement	0,1	Services sociaux	0,0

activités sont lourdement tributaires des pièces importées, joue un rôle crucial à cet égard.

• **Le secteur des services joue un rôle économique prépondérant**

Les cinq plus importantes secteurs d'activité générant 40% du PIB lié aux exportations interprovinciales sont tous des secteurs d'activité producteurs de services (tableau 4). Les secteurs d'activité producteurs de services occupent également huit des dix premières places au chapitre de la création d'emplois liés au commerce interprovincial (plus de 50% des emplois au total, tableau 5). Les secteurs auxquels on peut imputer en grande partie la production des cinq biens manufacturés les plus exportés à l'intérieur du Canada (26,9 du total, tableau 2) représentent 17,1% du PIB et 15,1% des emplois liés au commerce interprovincial. Seulement deux branches d'activité de la fabrication se sont classées parmi les dix secteurs affichant les plus fortes proportions de PIB (aliments et produits chimiques à 4,5% et 4,2% respectivement), tandis que celle des aliments est la seule des dix ayant généré le plus d'emplois, créant seulement 3,5% de tous les emplois liés au commerce. Les branches productrices de biens primaires qui se classent le plus haut en ce qui concerne le PIB généré sont celles du pétrole et du gaz et de l'agriculture, qui génèrent respectivement 5,1% et 3,4% du PIB. La branche de l'agriculture génère quant à elle 8% de tous les emplois.

Le secteur du matériel de transport est celui dont la contribution à la valeur ajoutée (10,1% du PIB) et à la création d'emplois (8,8%) liés aux exportations internationales a été la plus élevée, malgré la forte proportion de pièces importées de l'étranger qui entrent dans sa production. Les secteurs d'activité des fabricants produisant des biens d'exportation vitaux pour l'étranger comme le papier, les métaux de première fusion et le matériel électrique jouent aussi un rôle important en ce qui concerne la création d'activité économique. Les producteurs de services prédominent sur la liste des 10 meilleurs, quatre d'entre eux générant près du quart de tout le PIB et cinq d'entre eux créant plus du tiers de tous les emplois liés aux exportations internationales. Les secteurs

d'activité primaires revêtant la plus grande importance économique sont les mines et le gaz et le pétrole pour ce qui concerne le PIB et le secteur agricole en ce qui concerne l'emploi.

• **La plupart des branches dépendent principalement des marchés d'exportation pour leurs ventes**

Vingt-cinq des 45 branches d'activité vendent au moins 50% de leur production sur les marchés d'exportation à l'intérieur et à l'extérieur du Canada. Les branches des mines, du pétrole et du gaz naturel et de la pêche sont celles qui sont les plus axées sur les exportations, près de 90% de leur production étant directement ou indirectement vendue à l'extérieur de la province de production. Dans le secteur de la fabrication, les branches du matériel de transport, des métaux de première fusion et des produits de papier écoulent sur les marchés d'exportation plus de 80% de leur production. Toutes ces branches, à l'exception de celui du pétrole et du gaz, sont principalement axées sur les exportations internationales. Dans les provinces, les branches qui vendent de fortes proportions de leur production aux marchés d'exportations intérieures sont celles du tabac, du vêtement, des textiles, des produits chimiques, des aliments et du matériel électrique.

• **Représentation graphique des exportations par branche**

Les *représentations graphiques des exportations par branche* (graphique 8(A) à 8(F)) consistent en de simples diagrammes de dispersion combinant les deux dimensions des exportations par secteur dont nous avons traité précédemment et visent à démontrer simultanément : 1) l'importance économique des exportations d'une branche donnée (la part du PIB et des emplois liés à ses exportations provinciales); et 2) l'importance des marchés d'exportation pour une branche donnée dépendant sur les marchés d'exportation. Dans les graphiques 8(A) à 8(F), l'axe vertical représente le pourcentage du PIB ou des emplois générés par chaque industrie par rapport à l'ensemble de l'activité économique liée aux exportations. L'axe horizontal illustre la part du PIB et des emplois des industries qui dépendent fortement sur les marchés d'exportation

**Tableau 6 - Dépendance envers les marchés d'exportation - Portion de la production industrielle exportée**

Industries	Total	Interprovincial	Interprovincial/ International	International
		Part		
Mines	89,7	6,5	6,4	76,8
Pétrole brut et gaz naturel	89,2	31,3	10,7	47,2
Pêche et piégeage	88,8	11,8	6,4	70,6
Matériel de transport	88,2	12,8	3,1	72,3
Première transformation des métaux	83,3	17,5	7,8	58,0
Papier et produits connexes	82,8	18,4	3,7	60,6
Produits du caoutchouc	79,6	23,5	8,2	47,9
Entreposage et emmagasinage	78,3	28,4	7,9	42,0
Exploitation forestière	74,4	10,7	3,8	59,9
Produits électriques et électroniques	73,2	29,6	3,0	40,6
Transport par pipeline	72,4	22,9	6,8	42,6
Produits chimiques	71,4	33,0	7,7	30,7
Textiles et produits textiles	70,0	39,4	7,2	23,4
Industries du tabac	69,2	59,7	0,7	8,8
Machinerie et matériel	66,4	23,2	2,7	40,5
Produits en matière plastique	63,7	31,2	5,4	27,2
Produits du bois	63,5	15,9	1,8	45,8
Cuir et produits connexes	61,6	41,6	2,0	17,9
Autres industries manufacturières	60,0	24,7	2,2	33,2
Transport	59,3	24,3	7,8	27,2
Agriculture et services connexes	59,1	26,2	2,9	30,0
Habillement	58,2	47,3	0,9	10,0
Fabrication des produits en métal	56,6	24,5	4,0	28,2
Prod. raffinés du pétrole et du charbon	52,3	22,6	6,0	23,7
Produits des aliments	50,0	32,1	1,6	16,3
Commerce de gros	48,8	25,5	4,1	19,2
Meubles et articles d'ameublement	44,7	28,0	0,3	16,4
Assurances	44,1	28,7	3,1	12,3
Imprimerie, édition et industries connexes	43,8	28,4	3,2	12,2
Services commerciaux	41,3	20,1	3,1	18,2
Services de communications	40,9	27,6	3,4	9,9
Industries des services miniers	39,8	14,8	5,4	19,7
Produits minéraux non métalliques	38,0	16,9	2,2	18,9
Autres services	32,4	15,5	2,9	13,9
Services d'utilité publiques	29,4	9,5	2,3	17,7
Carrières et sablières	28,6	16,6	2,2	9,9
Finances et affaires immobilières	25,2	15,8	2,2	7,2
Boissons	25,0	8,2	0,4	16,4
Hébergement et restauration	22,7	8,4	0,7	13,7
Serv. de divertissement et de loisirs	20,9	8,9	0,6	11,4
Commerce de détail	11,9	7,3	0,9	3,7
Services d'enseignement	10,6	3,3	0,0	7,3
Construction	4,8	1,9	0,4	2,4
Services personnels et domestiques	2,0	1,1	0,1	0,7
Services sociaux	1,0	0,9	0,0	0,1

---

interprovinciaux et internationaux. Chaque graphique est partagé en quadrants définis par le point central entre la valeur d'origine et la valeur extrême de chaque axe. Dans le sens inverse des aiguilles d'une montre depuis le point d'origine, le quadrant (I) représente les secteurs d'activité qui ne contribuent pas de manière importante aux exportations ni ne dépendent de manière importante des marchés d'exportation; le quadrant (II) contient les branches d'activité qui dépendent fortement des marchés d'exportation, mais ne contribuent que modestement aux avantages économiques liés aux exportations; les branches d'activité du quadrant (III) ont un effet majeur sur les avantages économiques liés aux exportations provinciales et dépendent aussi massivement des marchés d'exportation; et les branches d'activité du quadrant (IV) ne dépendent pas beaucoup des marchés d'exportations, mais contribuent néanmoins de manière importante à l'activité économique générée par les exportations.

Seulement six branches d'activité appartiennent aux quadrants (III) et (IV) parce qu'elles génèrent une partie importante du PIB et des emplois liés aux exportations provinciales *totales* (interprovinciales et internationales). Les branches du commerce de gros, du matériel de transport, des services de transport et du pétrole et du gaz dépendent aussi massivement des marchés d'exportation, et se trouvent donc dans le quadrant (III). La branche des services financiers et celle des services commerciaux sont les seules du quadrant (IV), car elles génèrent une activité économique considérable sans dépendre principalement des marchés d'exportation. On compte environ 20 branches d'activité dans le quadrant (II) (produisant principalement à l'intention des marchés d'exportation) et de ces dernières, celles du papier, des mines, de l'électricité, des produits chimiques et des métaux de première transformation sont celles dont les exportations génèrent le plus d'avantages économiques.

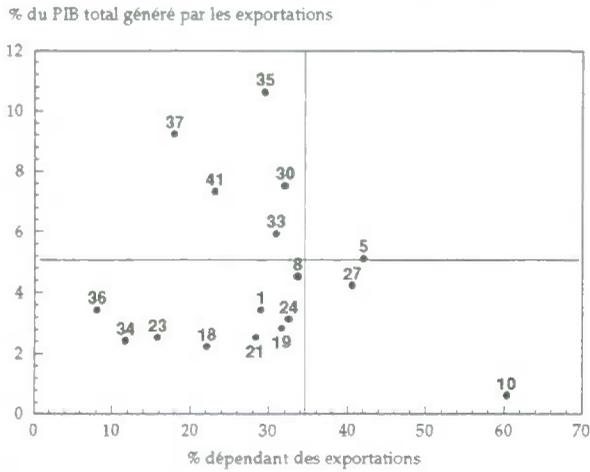
La branche du tabac est, et de beaucoup, celle dont la production est le plus axée sur les exportations intérieures, puisque au-delà de 60% de sa production est vendue aux autres provinces. Cependant, elle génère moins de 1% des avantages économiques liés au commerce

interprovincial. Les branches dont les ventes interprovinciales contribuent fortement à l'économie et qui exportent de fortes proportions de leur production à l'intérieur du Canada sont celles des transports, du commerce de gros, des services commerciaux, des services financiers, des communications (PIB) et de l'agriculture (emplois). Les branches du quadrant (II) (fortement axées sur les exportations intérieures, mais générant des avantages économiques moins importants) sont dominées par les produits chimiques, le pétrole et le gaz naturel (PIB) et du vêtement (emplois).

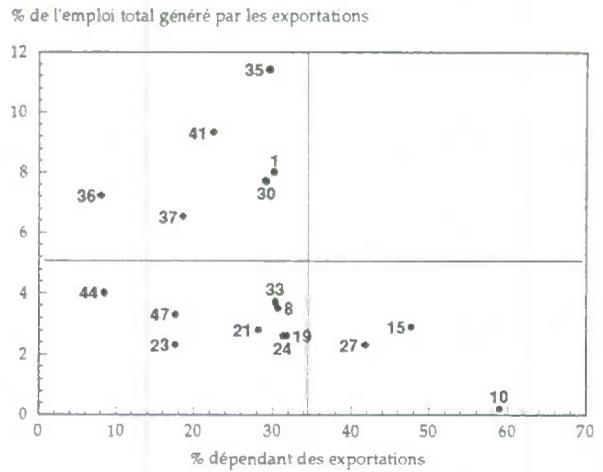
Le matériel de transport domine clairement les exportations internationales, 75% de ses ventes totales étant réalisées sur les marchés étrangers, ce qui lui vaut de générer le plus d'activité économique à la fois sur le plan du PIB et celui de l'emploi. Il s'agit de la seule branche du quadrant III à figurer parmi les meneurs au chapitre de l'emploi, tandis que les seules branches d'activité à partager ce quadrant en ce qui concerne le PIB étaient celles des mines, du papier et du pétrole et du gaz naturel. Les branches dont le rendement économique généré par les ventes à l'étranger est élevé, mais qui sont moins axées sur les marchés internationaux (quadrant (IV)) sont les suivantes : commerce de gros, services de transport et services commerciaux ainsi que l'agriculture et l'hébergement et la restauration en ce qui concerne l'emploi. Les branches dont les activités sont fortement axées sur les ventes internationales, mais qui contribuent plus modestement à l'économie sont dominées par la première transformation des métaux, la foresterie, la pêche et les produits de bois.

**Grahiqe 8 - Représentation graphique des exportations par branche - Canada<sup>4</sup>**

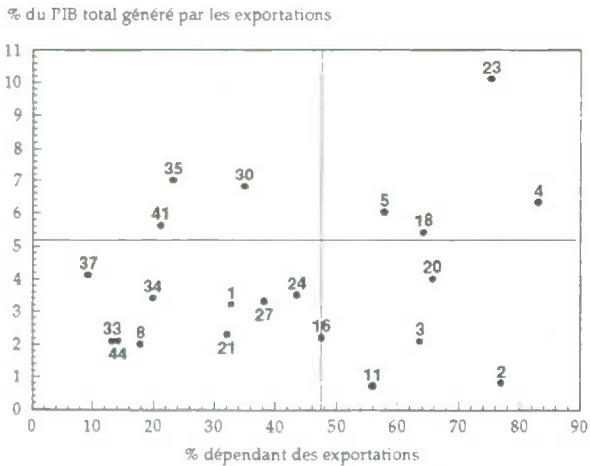
**Graphique 8A : PIB - Interprovincial**



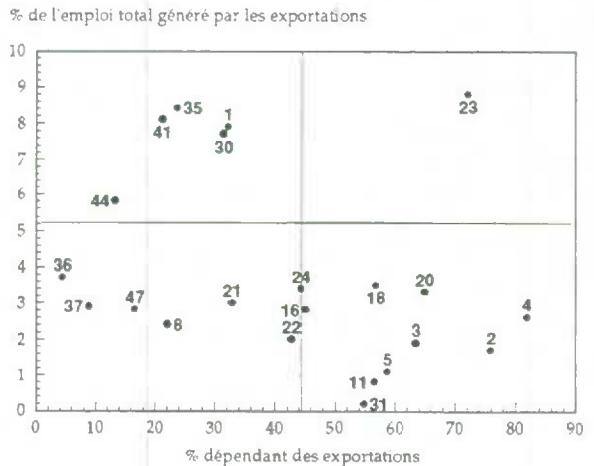
**Graphique 8B : Emploi - Interprovincial**



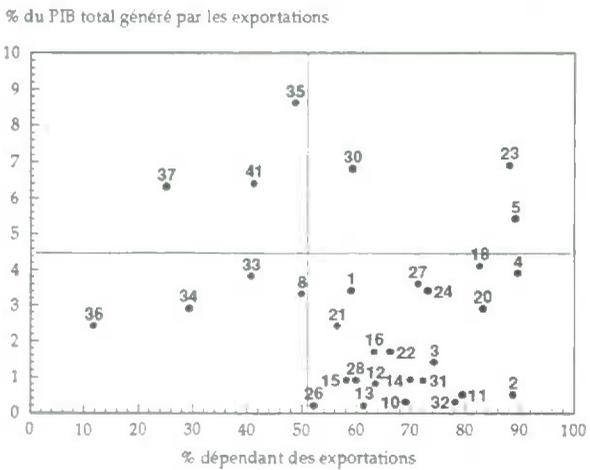
**Graphique 8C : PIB - International**



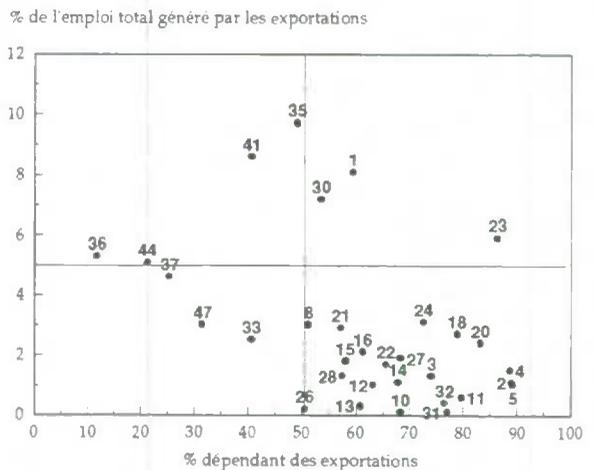
**Graphique 8D : Emploi - International**



**Graphique 8E : PIB - Total**



**Graphique 8F : Emploi - Total**



4. Les industries sont identifiées au tableau 7 à la page 30. Elles sont incluses seulement si elles enregistrent au moins 50% sur l'axe horizontal ou 2% sur l'axe vertical.

---

**Tableau 7 - Identification de l'application des exportations par industrie**

<b>N°.</b>	<b>Nom des industries</b>
1	Agriculture et services connexes
2	Pêche et piégeage
3	Exploitation forestière
4	Mines
5	Pétrole brut et gaz naturel
6	Carrières et sablières
7	Services miniers
8	Produits des aliments
9	Boissons
10	Produits du tabac
11	Produits en caoutchouc
12	Produits en matière plastique
13	Cuir et produits connexes
14	Textiles et produits textiles
15	Habillement
16	Produits du bois
17	Meubles et articles d'ameublement
18	Papier et produits connexes
19	Imprimerie, édition et connexes
20	Première transformation des métaux
21	Fabrication des produits en métal
22	Machinerie et matériel
23	Matériel de transport
24	Produits électriques et électroniques
25	Produits minéraux non métalliques
26	Produits raffinés de pétrole et du charbon
27	Produits chimiques
28	Autres manufacturières
29	Construction
30	Transport
31	Transport par pipelines
32	Entreposage et d'emmagasiner
33	Services de communications
34	Services publics
35	Commerce de gros
36	Commerce de détail
37	Financières et immobilières
38	Assurances
39	Redevances gouv. sur ressources naturels
40	Immeubles occupés par propriétaire
41	Services aux entreprises
42	Services d'enseignement
43	Services de soins de santé
44	Hébergement et restauration
45	Services de divertissements et loisirs
46	Services personnels et domestiques
47	Autres services

## 2. PROFILS PROVINCIAUX

### 2.1 TERRE-NEUVE

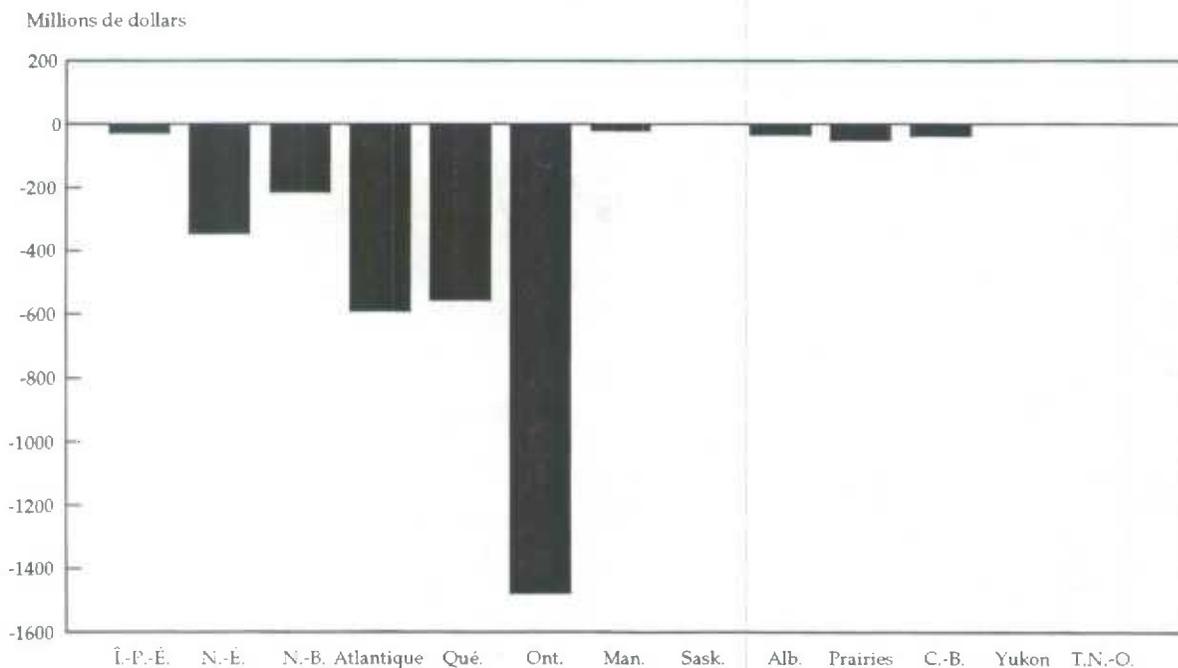
Près des trois quarts des exportations de Terre-Neuve, dont la valeur atteint 3,5 milliards de dollars, sont destinées aux marchés internationaux. Environ deux tiers de toutes les importations de la province, toutefois, proviennent du Canada, d'où un important déficit commercial interprovincial de 2,7 milliards de dollars amoindri par un excédent commercial international de 654 millions de dollars. Au total, environ le tiers de l'économie du secteur privé (PIB et emploi) est lié aux exportations, ce qui est très conforme à la moyenne nationale.

Principale exportation de Terre-Neuve en 1990 (ventes de 765 millions de dollars, toutes à l'étranger), le pétrole raffiné a un effet minime sur la balance commerciale puisque le pétrole brut utilisé, d'une valeur totale de 710 millions de dollars, est entièrement importé. Le raffinage du pétrole génère 20 millions de dollars de PIB et 247 emplois, soit un rendement économique peu important compte tenu de la valeur élevée de ces exportations. Voilà qui explique pourquoi le

ratio du PIB aux exportations et celui de l'emploi aux exportations sont substantiellement moins élevés pour les ventes à l'étranger que pour les exportations interprovinciales.

Les minerais métalliques et les produits du poisson occupent une place prépondérante parmi les exportations interprovinciales et internationales de Terre-Neuve. Les autres exportations importantes de Terre-Neuve sont notamment les services de transport et de communications avec les autres provinces, les ventes d'électricité au Québec et les ventes de papier journal à l'étranger. Les branches qui produisent surtout ces marchandises sont celles qui contribuent le plus au PIB et à la création d'emplois liés aux exportations. La valeur des exportations directes du secteur des pêches n'est que d'environ 60 millions de dollars et la plus grande partie de l'offre (près de 300 millions de dollars) va aux usines de transformation de poisson de la province qui vendent ensuite la plus grande partie de leur production sur les marchés d'exportation. Au total, 95% de la

#### Balance du commerce interprovincial - Terre-Neuve



---

production du secteur des pêches est directement ou indirectement vendue sur les marchés d'exportation. La pêche et la transformation des aliments accaparent conjointement plus de 40% de tous les emplois liés aux exportations. Il importe toutefois de signaler que la plupart de ces emplois sont saisonniers. Les branches des secteurs des mines et du papier exportent également la quasi-totalité de leur production et contribuent ainsi de manière significative au PIB. Les secteurs qui se démarquent le plus en ce qui concerne l'activité économique liée aux exportations interprovinciales sont : la pêche, la transformation des aliments, les transports et les communications (PIB et emploi) ainsi que les services publics (PIB). Chacune de ces branches vend une partie importante de sa production aux autres provinces. Les avantages économiques liés aux ventes internationales sont dans une large mesure générés par les branches qui suivent : pêche, mines, alimentation, papier et commerce de gros, chacune exportant plus de 50% de sa production totale.

Les services figurent en tête de liste des importations en provenance des autres

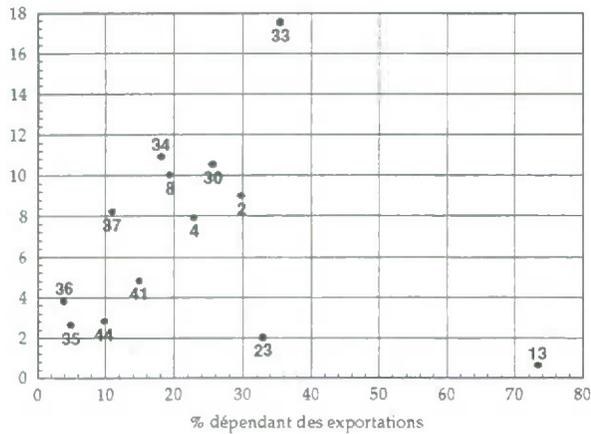
provinces (services de transport, services de gros, services commerciaux et services financiers) ainsi que les produits pétroliers raffinés provenant du Canada atlantique. Terre-Neuve achète aussi un large éventail de biens de consommation et de biens de production, principalement de l'Ontario. Les importations internationales, comme dans la plupart des autres provinces, sont surtout constituées de véhicules automobiles, de machines et d'équipement, de matériel électrique et de matériel de communication.

Terre-Neuve accuse un déficit commercial important avec toutes les autres régions du Canada. Atteignant 1,5 milliard de dollars, le déficit de sa balance commerciale avec l'Ontario est, et de beaucoup, le plus important sans compter le déficit de un demi-milliard de dollars avec les autres provinces atlantiques. Cette structure des échanges transparait aussi dans l'interdépendance économique qui la sous-tend aux chapitres du PIB et de l'emploi. Ainsi, par exemple, si le commerce entre Terre-Neuve et l'Ontario génère 4 000 emplois à Terre-Neuve, il en génère 25 000 en Ontario.

## Représentation graphique des exportations par branche - Terre-Neuve<sup>5</sup>

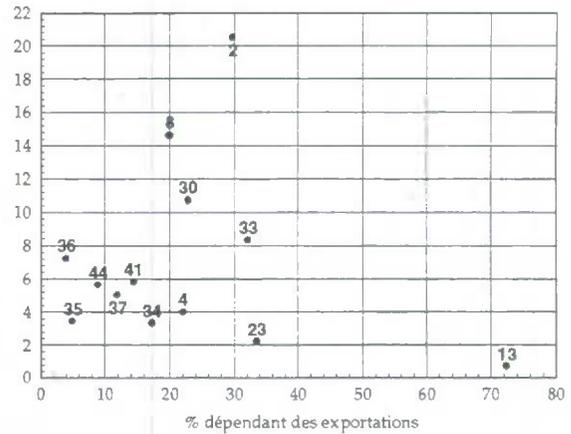
### PIB - Interprovincial

% du PIB total généré par les exportations



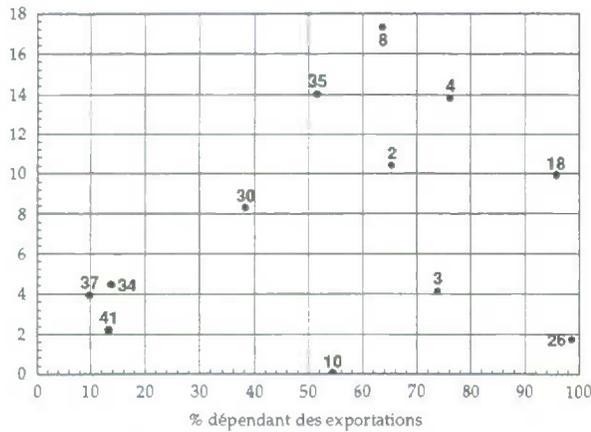
### Emploi - Interprovincial

% de l'emploi total généré par les exportations



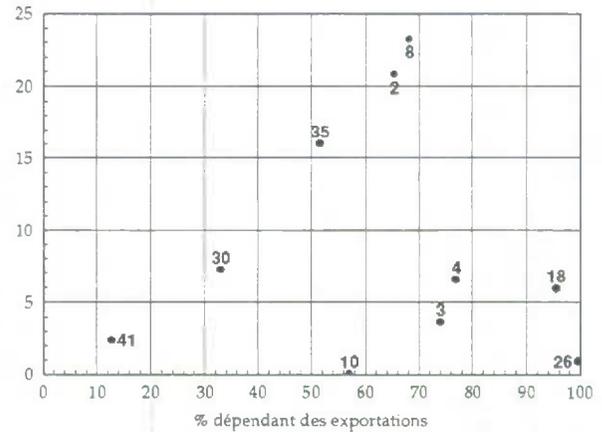
### PIB - International

% du PIB total généré par les exportations



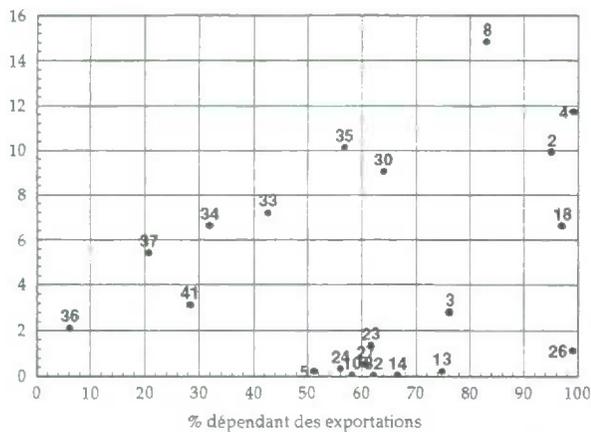
### Emploi - International

% de l'emploi total généré par les exportations



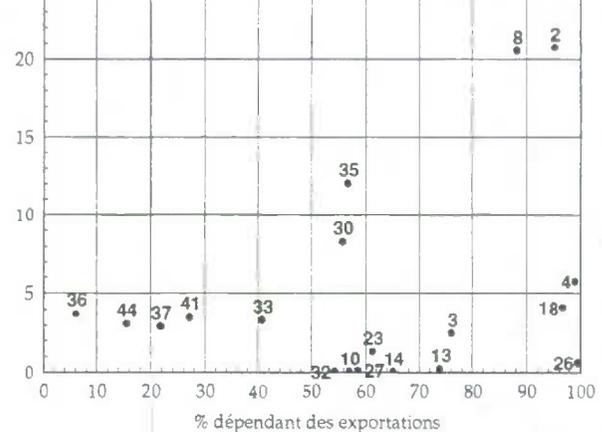
### PIB - Total

% du PIB total généré par les exportations



### Emploi - Total

% de l'emploi total généré par les exportations



5. Les industries sont identifiées au tableau 7 à la page 30. Elles sont incluses seulement si elles enregistrent au moins 50% sur l'axe horizontal ou 2% sur l'axe vertical.

## TERRE-NEUVE - SOMMAIRE DU COMMERCE 1990

### Totaux du commerce provincial (millions de \$)

	Total	Interprovincial	International
Exportations	3 521	942	2 578
Importations	5 581	3 656	1 924
Balance	-2 060	-2 714	654

### Sommaire de l'activité économique liée aux exportations

	PIB par les exportations			Emploi créé par les exportations		
	Millions de \$	Pourcentage du PIB	PIB par milliers de \$ d'exportations	Nombre d'emplois	Pourcentage de l'emploi	Nombre d'emplois par millions de \$ d'exportations
Total	1 784	32,5	507	42 363	36,6	12,0
Interprovincial	473	8,6	651	10 413	9,0	14,2
Interprovincial/International	141	2,6		3 007	2,6	
International	1 170	21,3	454	28 943	25,0	11,2

### Biens les plus exportés

Total	Part en %	Interprovincial	Part en %	International	Part en %
Produits du pétrole et du charbon	21,7	Produits miniers	16,2	Produits du pétrole et du charbon	29,5
Produits miniers	17,9	Transport et entreposage	14,6	Produits miniers	18,5
Produits des aliments	15,9	Produits des aliments	14,3	Produits des aliments	16,4
Papier et produit connexes	9,9	Services de communications	11,7	Papier et produit connexes	13,3
Transport et entreposage	9,7	Services d'utilité publiques	8,1	Services, commerce de gros	9,7

### Biens les plus importés

Total	Part en %	Interprovincial	Part en %	International	Part en %
Combustibles minéraux	12,8	Transport et entreposage	12,5	Combustibles minéraux	36,1
Transport et entreposage	8,5	Services, commerce de gros	11,7	Voitures, camions et autres.	12,9
Services, commerce de gros	7,8	Produits des aliments	10,8	Machines et matériel	8,2
Produits des aliments	7,6	Produits du pétrole et du charbon	7,5	Appareils électriques et de télécommunications	6,2
Voitures, camions et autres.	6,6	Finance, assurances, affaires immobilières	7,3	Produits manufacturiers divers	4,7

## Partenaires commerciaux provinciaux

	Destination des exportations		Origine des importations	
	Millions de \$	Part en %	Millions de \$	Part en %
Canada atlantique	198,0	21,0	788,8	21,6
Québec	382,8	40,6	940,2	25,7
Ontario	258,5	27,4	1,736,3	47,5
Prairies	63,0	6,7	115,3	3,2
Colombie-Britannique	35,1	3,7	73,0	2,0
Territoires	4,8	0,5	2,7	0,1

## Répartition des industries selon le PIB généré par les exportations

Total	Part en %	Interprovincial	Part en %	International	Part en %
Produits des aliments	14,8	Services de communications	17,5	Produits des aliments	17,3
Mines	11,7	Services d'utilité publiques	10,9	Commerce de gros	14,0
Commerce de gros	10,1	Transport	10,5	Mines	13,8
Pêche et piégeage	9,9	Produits des aliments	10,0	Pêche et piégeage	10,4
Transport	9,0	Pêche et piégeage	9,0	Papier et produits connexes	9,9

## Répartition des industries selon l'emploi généré par les exportations

Total	Part en %	Interprovincial	Part en %	International	Part en %
Pêche et piégeage	20,7	Pêche et piégeage	20,5	Produits des aliments	23,2
Produits des aliments	20,5	Produits des aliments	14,6	Pêche et piégeage	20,8
Commerce de gros	12,0	Transport	10,7	Commerce de gros	16,0
Transport	8,3	Services de communications	8,3	Transport	7,2
Mines	5,7	Commerce de détail	7,2	Mines	6,5

## Industries les plus dépendantes des marchés d'exportation

	Exportations total	Interprovincial	International
		(% de la production)	
Mines	99,3	23,0	76,2
Produits raffinés de pétrole et du charbon	99,2	0,4	98,8
Papier et produits connexes	97,2	1,3	95,9
Pêche et piégeage	95,2	29,8	65,4
Produits des aliments	83,2	19,4	63,8

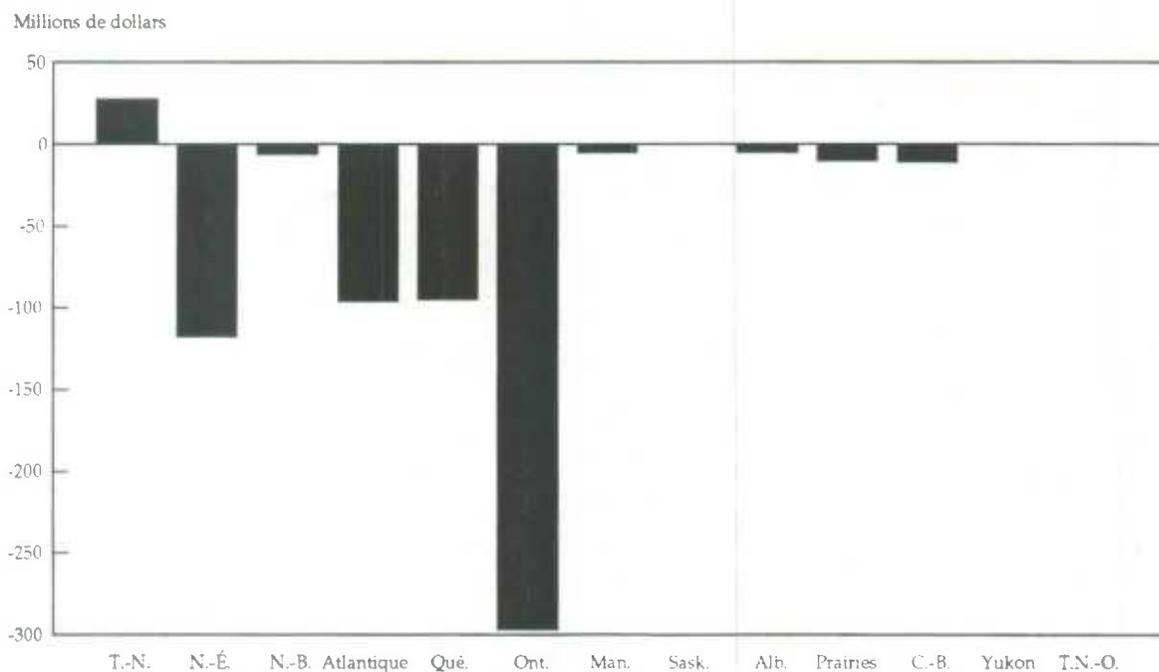
## 2.2 ÎLE-DU-PRINCE-ÉDOUARD

Les exportations de l'Île-du-Prince-Édouard proviennent principalement des secteurs suivants : agriculture, pêches et tourisme. Les principaux produits d'exportation, dans les autres provinces et à l'étranger, sont des produits agricoles et alimentaires ainsi que des services d'hôtellerie et de restauration liés au tourisme. En 1990, l'Île-du-Prince-Édouard dépend beaucoup plus des marchés d'exportation provinciaux qu'internationaux, ses ventes interprovinciales se chiffrant à 554 millions de dollars, soit plus du double de la valeur de ses ventes à l'étranger. Les achats réalisés dans d'autres provinces, cependant, sont encore plus importants, d'où un déficit commercial interprovincial de plus d'un demi-milliard de dollars. Malgré cet important déficit, le commerce interprovincial de l'Île-du-Prince-Édouard crée pratiquement autant d'emplois dans la province que dans le reste du Canada. Les exportations et les importations internationales sont à toutes fins utiles équivalentes.

Les exportations totales génèrent 480 millions de dollars de PIB et procurent de l'emploi à près de 16 000 personnes (44% de tous les emplois du secteur privé). Dix mille de ces emplois sont cependant concentrés dans des branches fortement saisonnières (agriculture, pêche, transformation alimentaires, services d'hôtellerie et de restauration). Même si les exportations interprovinciales sont beaucoup plus considérables en termes absolus que les exportations internationales, ces dernières génèrent par dollar d'exportation davantage de PIB et d'emplois que les ventes aux autres provinces. Le secteur alimentaire (agriculture, pêche et transformation alimentaires) qui domine les exportations à l'étranger génère un rendement économique élevé, car il n'a recours qu'à très peu d'entrées importées.

Les liens commerciaux de l'Île-du-Prince-Édouard avec les autres provinces du Canada atlantique sont plus étroits que ceux qu'elle entretient avec toute autre province ou avec le reste du monde. Cette relation commerciale génère des niveaux pratiquement identiques de

### Balance du commerce interprovincial - Île-du-Prince-Édouard



---

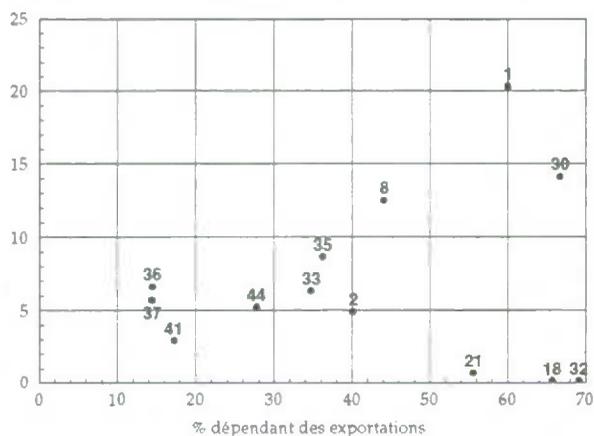
PIB à l'Île-du-Prince-Édouard et dans le reste du Canada atlantique. Ses exportations à destination des autres provinces atlantiques dépassent le total combiné de ses ventes réalisées au Québec et en Ontario. Les importations en

provenance des autres provinces atlantiques représentent plus du tiers du total du commerce interprovincial de l'île; seuls ses achats réalisés en Ontario sont plus importants.

## Représentation graphique des exportations par branche - Île-du-Prince-Édouard<sup>6</sup>

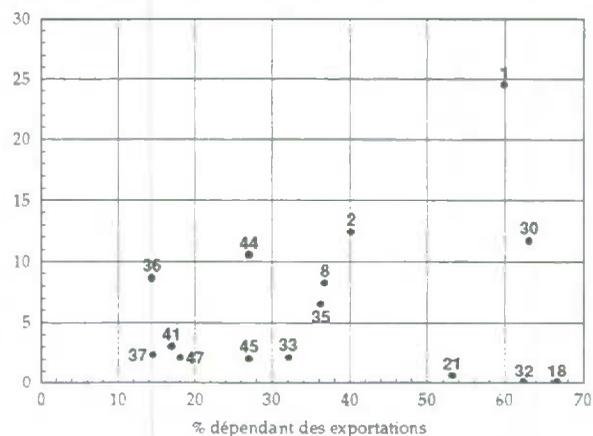
### PIB - Interprovincial

% du PIB total généré par les exportations



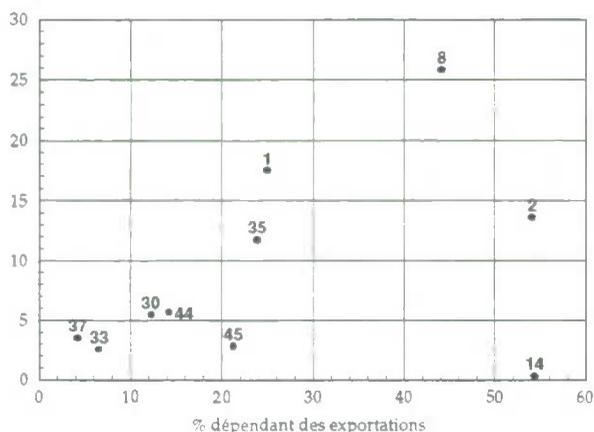
### Emploi - Interprovincial

% de l'emploi total généré par les exportations



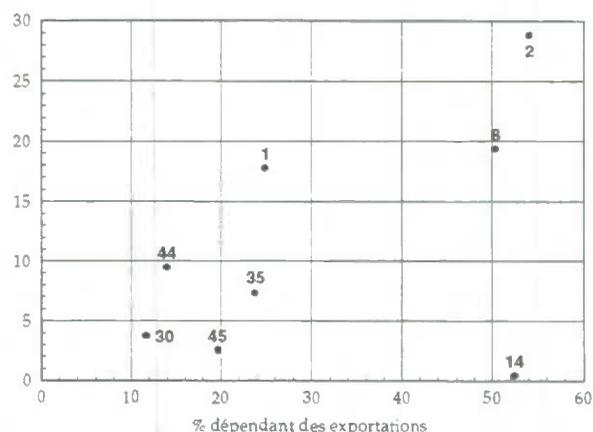
### PIB - International

% du PIB total généré par les exportations



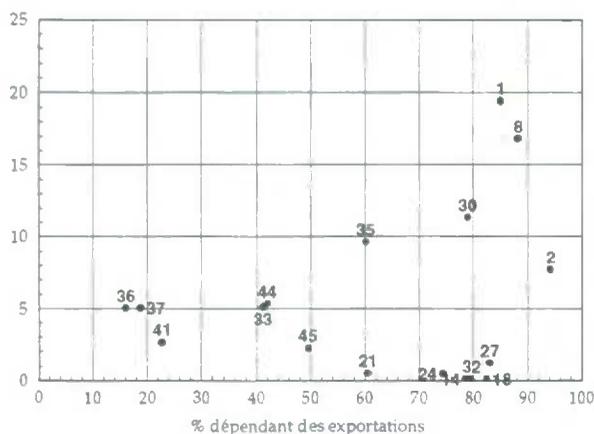
### Emploi - International

% de l'emploi total généré par les exportations



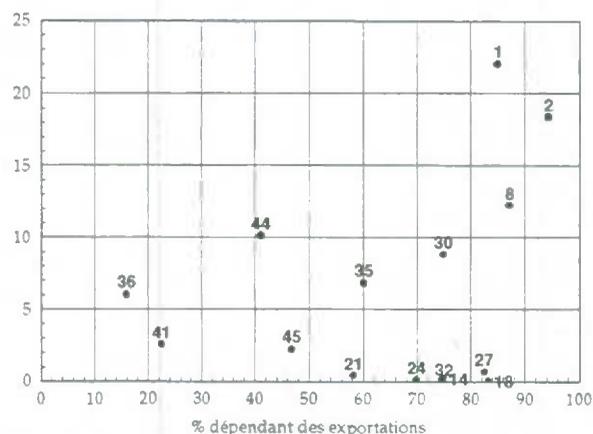
### PIB - Total

% du PIB total généré par les exportations



### Emploi - Total

% de l'emploi total généré par les exportations



6. Les industries sont identifiées au tableau 7 à la page 30. Elles sont incluses seulement si elles enregistrent au moins 50% sur l'axe horizontal ou 2% sur l'axe vertical.

## ÎLE-DU-PRINCE-ÉDOUARD - SOMMAIRE DU COMMERCE 1990

### Totaux du commerce provincial (millions de \$)

	Total	Interprovincial	International
Exportations	818	554	264
Importations	1 317	1 063	254
Balance	-499	-509	10

### Sommaire de l'activité économique liée aux exportations

	PIB par les exportations			Emploi créé par les exportations		
	Millions de \$	Pourcentage du PIB	PIB par milliers de \$ d'exportations	Nombre d'emplois	Pourcentage de l'emploi	Nombre d'emplois par millions de \$ d'exportations
Total	480	35,6	587	15 919	44,2	19,5
Interprovincial	280	20,8	584	8 532	23,7	18,2
Interprovincial/International	43	3,2		1 559	4,3	
International	157	11,6	593	5 828	16,2	22,1

### Biens les plus exportés

Total	Part en %	Interprovincial	Part en %	International	Part en %
Produits des aliments	28,2	Produits des aliments	23,1	Produits des aliments	38,7
Produits agricoles	18,4	Transport et entreposage	20,8	Produits agricoles	21,9
Transport et entreposage	16,7	Produits agricoles	16,7	Services, commerce de gros	11,0
Services personnels et autres services	11,7	Services personnels et autres services	12,2	Services personnels et autres services	10,7
Services, commerce de gros	8,7	Services, commerce de gros	7,6	Transport et entreposage	8,1

### Biens les plus importés

Total	Part en %	Interprovincial	Part en %	International	Part en %
Transport et entreposage	10,5	Transport et entreposage	12,7	Voitures, camions et autres	18,3
Services, commerce de gros	8,7	Services, commerce de gros	10,8	Machines et matériel	11,8
Produits des aliments	8,0	Produits des aliments	8,7	Appareils électriques et de télécommunications	8,2
Voitures, camions et autres	7,2	Produits du pétrole et du charbon	7,9	Produits manufacturiers divers	7,7
Produits du pétrole et du charbon	6,9	Services personnels et autres services	6,5	Produits chimiques	5,7

## Partenaires commerciaux provinciaux

	Destination des exportations		Origine des importations	
	Millions de \$	Part en %	Millions de \$	Part en %
Canada atlantique	268,5	48,5	364,4	34,3
Québec	107,1	19,3	202,6	19,1
Ontario	147,2	26,6	444,4	41,8
Prairies	21,7	3,9	31,7	3,0
Colombie-Britannique	9,1	1,6	19,9	1,9
Territoires	0,2	0,0	0,3	0,0

## Répartition des industries selon le PIB généré par les exportations

Total	Part en %	Interprovincial	Part en %	International	Part en %
Agriculture et services connexes	19,4	Agriculture et services connexes	20,3	Produits des aliments	25,8
Produits des aliments	16,8	Transport	14,1	Agriculture et services connexes	17,4
Transport	11,3	Produits des aliments	12,5	Pêche et piégeage	13,6
Commerce de gros	9,6	Commerce de gros	8,6	Commerce de gros	11,7
Pêche et piégeage	7,7	Commerce de détail	6,6	Hébergement et restauration	5,6

## Répartition des industries selon l'emploi généré par les exportations

Total	Part en %	Interprovincial	Part en %	International	Part en %
Agriculture et services connexes	22,0	Agriculture et services connexes	24,5	Pêche et piégeage	28,8
Pêche et piégeage	18,4	Pêche et piégeage	12,4	Produits des aliments	19,3
Produits des aliments	12,2	Transport	11,7	Agriculture et services connexes	17,7
Hébergement et restauration	10,1	Hébergement et restauration	10,5	Hébergement et restauration	9,4
Transport	8,8	Commerce de détail	8,6	Commerce de gros	7,3

## Industries les plus dépendantes des marchés d'exportation

	Exportations totales	Interprovincial	International
		(% de la production)	
Pêche et piégeage	94,3	40,2	54,1
Produits des aliments	88,3	44,1	44,2
Agriculture et services connexes	85,1	60,1	25,0
Produits chimiques	83,1	49,7	33,4
Papier et produits connexes	82,6	65,8	16,8

## 2.3 NOUVELLE-ÉCOSSE

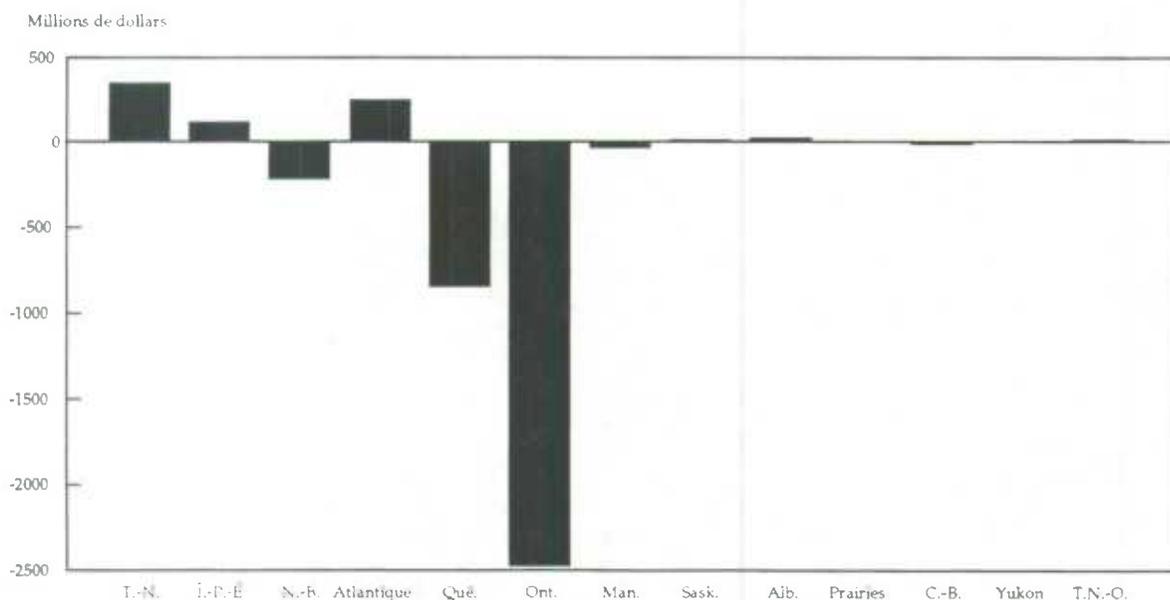
La Nouvelle-Écosse est la seule province à afficher un déficit commercial appréciable à la fois sur les marchés interprovinciaux et internationaux (3,1 milliards de dollars et 1,6 milliard de dollars respectivement). Ses liens commerciaux avec le reste du Canada sont beaucoup plus étroits que ceux qu'elle entretient avec le reste du monde. Même si la valeur des exportations interprovinciales est supérieure de 30% à celle des ventes à l'étranger, l'écart entre le PIB et les emplois liés aux exportations intérieures et internationales est beaucoup moins important puisque ces dernières génèrent de hauts rendements économiques. Ce phénomène est en partie attribuable au secteur du raffinage de pétrole qui génère peu d'activité économique par rapport aux exportations interprovinciales, car le pétrole brut est importé et ce secteur n'en est pas un à forte intensité de main-d'oeuvre. En outre, les ventes internationales du secteur des pêches, à forte intensité de main-d'oeuvre, génèrent un rendement élevé sur le plan de l'emploi (tout comme Terre-Neuve et l'Île-du-Prince-Édouard).

Les véhicules automobiles constituent le seul produit d'exportation à se démarquer aussi bien sur les marchés intérieurs qu'étrangers. Les

produits pétroliers (vendus aux autres provinces atlantiques), les services de transport, les services de communication et les services de gros sont d'autres produits dont les ventes dans les autres provinces sont considérables. Les exportations à l'étranger sont dominées par les produits alimentaires, les produits du papier et les pneus de véhicules automobiles. Environ un tiers du déficit commercial intérieur de trois milliards de dollars de la Nouvelle-Écosse est lié aux paiements progressifs versés dans le cadre du Programme de la frégate canadienne de patrouille. Ces paiements sont traités comme des importations<sup>7</sup>.

7. Les paiements progressifs constituent la valeur du travail effectué lors de l'achat et de la vente d'importants biens de capital qui ne sont pas terminés et livrés la même année. Dans ce cas-ci, le Programme de la frégate canadienne de patrouille est une entreprise de plusieurs milliards de dollars qui consiste en la livraison de 12 navires sur une période s'échelonnant sur plusieurs années. Sept navires doivent être livrés à la Nouvelle-Écosse et 5 à la Colombie-Britannique. Pour l'année de référence 1990, aucun navire n'avait encore été livré, mais le programme était en opération depuis quelques années déjà avec des paiements progressifs d'environ 900 millions de dollars en 1990 et 4 milliards de dollars jusqu'en 1990.

### Balance du commerce interprovincial - Nouvelle-Écosse



---

De plus, une partie importante des importations de matériel électrique et de matériel de communication, de sources intérieures aussi bien qu'étrangères, est constituée d'appareils de navigation et de communication marines.

La Nouvelle-Écosse affiche un excédent commercial avec les autres provinces atlantiques. Ses achats dans le reste du Canada atlantique sont plutôt limités, si l'on fait exception de la valeur élevée des importations du Nouveau-Brunswick dans le cadre du Programme de la frégate canadienne de patrouille. La valeur des exportations de la Nouvelle-Écosse vers le Canada atlantique est presque équivalente à la valeur de ses ventes au Canada central. Les trois quarts des importations interprovinciales de la Nouvelle-Écosse proviennent de l'Ontario et du Québec, d'où un déficit commercial de 3,3 milliards de dollars avec le Canada central (principalement l'Ontario). Ses exportations vers les deux plus importantes provinces du pays génèrent 20 000 emplois en Nouvelle-Écosse tandis que ses importations créent 64 000 emplois au Canada central. Ses échanges commerciaux avec les provinces de l'Ouest génèrent des rendements

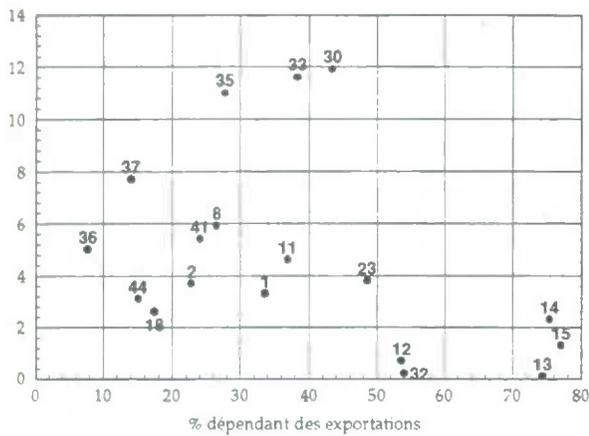
économiques presque équivalents, mais peu importants dans chaque région.

Les branches les plus tributaires des marchés d'exportation (qui y écoulent plus de 90% de leur production) qui jouent également un rôle prépondérant dans l'économie néo-écossaise sont les branches des pêches, des produits de papier et des produits de caoutchouc. Les autres branches qui exportent des proportions importantes de leur production et génèrent ainsi des avantages économiques importants sont notamment la transformation des aliments, les services de transport, les communications et le commerce de gros. Les industries qui génèrent le plus d'activité économique grâce à leurs ventes interprovinciales appartiennent toutes au secteur des services dans le domaine des transports, des communications et du commerce de gros. Les industries du cuir, du vêtement et du textile exportent environ trois quarts de leur production dans les autres provinces canadiennes. Les industries qui se démarquent par le rôle dominant qu'elles jouent sur les marchés internationaux sont la pêche, la transformation des aliments, les produits de papier et les produits de caoutchouc.

Représentation graphique des exportations par branche - Nouvelle-Écosse<sup>8</sup>

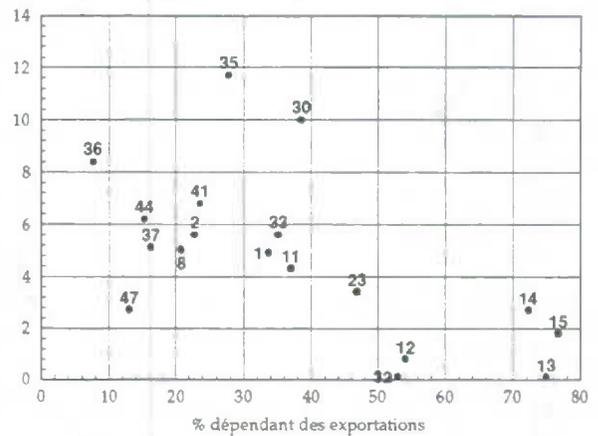
PIB - Interprovincial

% du PIB total généré par les exportations



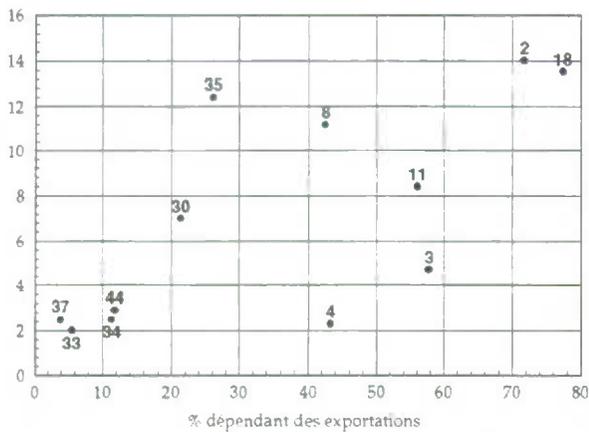
Emploi - Interprovincial

% de l'emploi total généré par les exportations



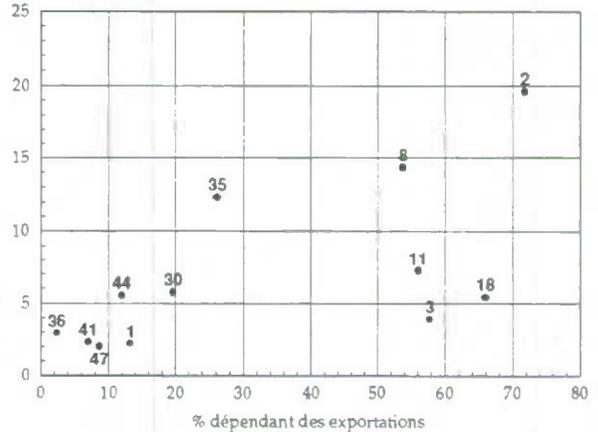
PIB - International

% du PIB total généré par les exportations



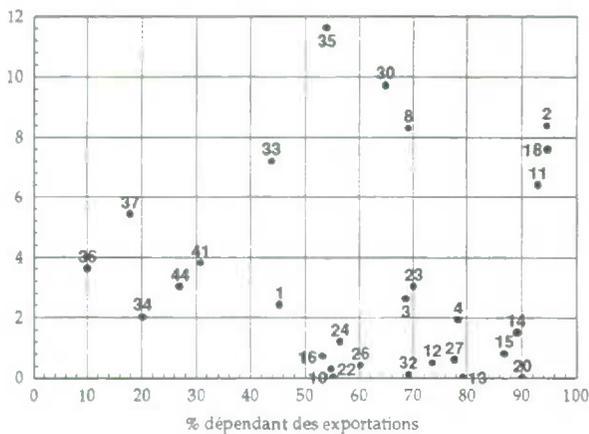
Emploi - International

% de l'emploi total généré par les exportations



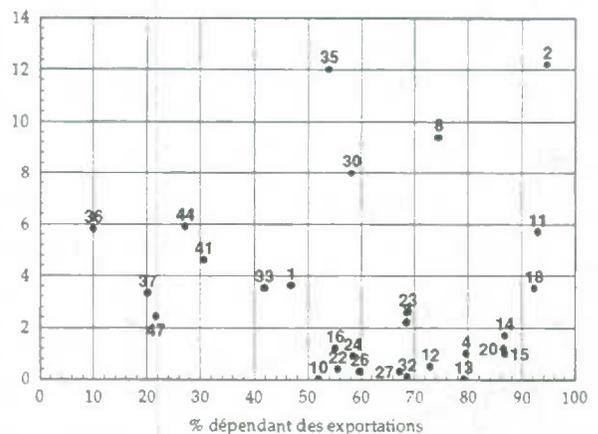
PIB - Total

% du PIB total généré par les exportations



Emploi - Total

% de l'emploi total généré par les exportations



8. Les industries sont identifiées au tableau 7 à la page 30. Elles sont incluses seulement si elles enregistrent au moins 50% sur l'axe horizontal ou 2% sur l'axe vertical.

## NOUVELLE-ÉCOSSE - SOMMAIRE DU COMMERCE 1990

### Totaux du commerce provincial (millions de \$)

	Total	Interprovincial	International
Exportations	6 014	3 395	2 619
Importations	10 673	6 464	4 209
Balance	-4 659	-3 069	-1590

### Sommaire de l'activité économique liée aux exportations

	PIB généré par les exportations			Emploi créé par les exportations		
	Millions de \$	Pourcentage du PIB	PIB par milliers de \$ d'exportations	Nombre d'emplois	Pourcentage de l'emploi	Nombre d'emplois par millions de \$ d'exportations
Total	3 216	30,1	534	82 248	33,7	13,7
Interprovincial	1 429	13,4	515	35 856	14,7	12,8
Interprovincial/ International	323	3,0		7 570	3,1	
International	1 464	13,7	559	38 822	15,9	14,8

### Biens les plus exportés

Total	Part en %	Interprovincial	Part en %	International	Part en %
Produits des aliments	14,0	Produits du pétrole et du charbon	14,9	Produits des aliments	22,5
Transport et entreposage	10,0	Transport et entreposage	12,4	Papiers et produits connexes	17,5
Papiers et produits connexes	9,7	Service, commerce de gros	8,4	Prod. en caout., en cuir, mat. plast.	10,2
Produits du pétrole et du charbon	9,6	Produits des aliments	7,4	Service, commerce de gros	9,8
Service, commerce de gros	9,0	Services de communications	6,1	Transport et entreposage	7,0

### Biens les plus importés

Total	Part en %	Interprovincial	Part en %	International	Part en %
Voitures, camions et autres	12,6	Voitures, camions et autres	10,9	Combustibles minéraux	22,6
Combustibles minéraux	9,2	Transport et entreposage	9,9	Voitures, camions et autres	15,2
Appareils électriques et de télécommunications	7,1	Produits des aliments	9,9	Machinerie et matériel	9,6
Produits des aliments	7,0	Services, commerce de gros	9,3	Appareils électriques et de télécommunications	8,4
Transport et entreposage	6,6	Services commerciaux	6,6	Produits manufacturiers divers	4,9

## Partenaires commerciaux provinciaux

	Destination des exportations		Origine des importations	
	Millions de \$	Part en %	Millions de \$	Part en %
Atlantic Canada	1 414,2	41,7	1 165,4	18,0
Québec	682,3	20,1	1 528,9	23,7
Ontario	851,4	25,1	3 328,2	51,5
Prairies	263,6	7,8	262,4	4,1
Columbia-Britannique	158,3	4,7	169,7	2,6
Territoires	21,2	0,6	8,5	0,1

## Répartition des industries selon le PIB généré par les exportations

Total	Part en %	Interprovincial	Part en %	International	Part en %
Commerce de gros	11,6	Transport	11,9	Pêche et piégeage	14,0
Transport	9,7	Services de communication	11,6	Papier et produits connexes	13,5
Pêche et piégeage	8,4	Commerce de gros	11,0	Commerce de gros	12,4
Produits des aliments	8,3	Finances et affaires immobilières	7,7	Produits des aliments	11,2
Papier et produits connexes	7,6	Produits des aliments	5,9	Produits en caoutchouc	8,4

## Répartition des industries selon l'emploi généré par les exportations

Total	Part en %	Interprovincial	Part en %	International	Part en %
Pêche et piégeage	12,2	Commerce de gros	11,7	Pêche et piégeage	19,6
Commerce de gros	12,0	Transport	10,0	Produits des aliments	14,3
Produits des aliments	9,4	Commerce de détail	8,4	Commerce de gros	12,3
Transport	8,0	Services aux entreprises	6,8	Produits en caoutchouc	7,2
Hébergement et restauration	5,9	Hébergement et restauration	6,2	Transport	5,7

## Industries les plus dépendantes des marchés d'exportations

	Exportations totales	Interprovincial	International
		(% de la production)	
Papier et produits connexes	94,9	17,5	77,4
Pêche et piégeage	94,7	22,8	71,8
Produits en caoutchouc	93,1	37,0	56,1
Produits métalliques primaires	90,2	38,8	51,4
Textiles et produits textiles	89,2	75,4	13,8

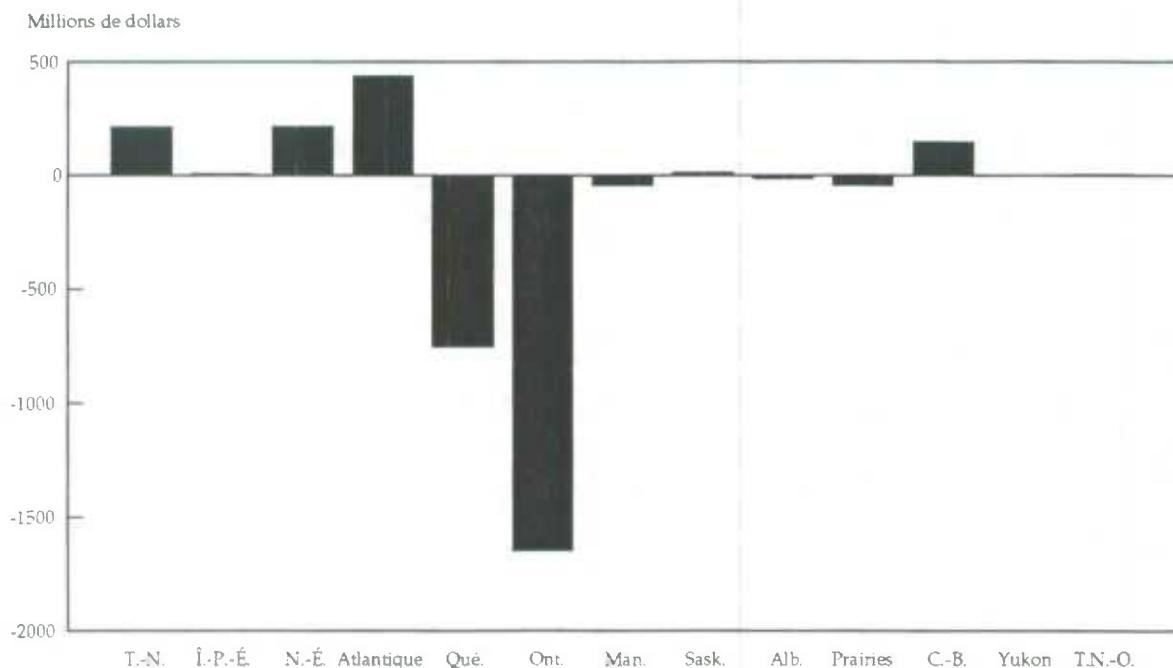
## 2.4 NOUVEAU-BRUNSWICK

En 1990, le Nouveau-Brunswick affiche un déficit commercial total de 1,9 milliard de dollars attribuable dans sa quasi-totalité au commerce interprovincial. Comme en Nouvelle-Écosse, les exportations internationales génèrent un rendement économique plus élevé sur le plan du PIB et de l'emploi que les ventes aux autres provinces. Tout comme dans le cas de sa voisine de la région de l'Atlantique, le pétrole raffiné explique une bonne partie de cet écart, mais dans une moindre mesure, puisque le Nouveau-Brunswick compte également sur des marchés dans l'Est des États-Unis.

Le Nouveau-Brunswick est le principal producteur de navires pour le département de la Défense canadienne dans le cadre du Programme de la frégate canadienne de patrouille. Les paiements progressifs reflétant la valeur du travail effectué (voir note 7 à la page 37) sont traités comme des exportations et constituent la principale force derrière l'excédent de la balance commerciale du Nouveau-Brunswick avec les autres provinces de la région de l'Atlantique et avec la Colombie-Britannique

(destination future des frégates construites). Le Nouveau-Brunswick accuse un déficit commercial avec toutes les autres régions du pays. Les liens commerciaux entre le Nouveau-Brunswick et le Québec sont presque aussi importants que ceux qu'il entretient avec l'Ontario. D'une valeur de plus d'un milliard de dollars, les exportations vers le Québec sont supérieures de près de 60% à celles réalisées en Ontario. Les ventes au Québec comprennent près de 600 millions de dollars de produits manufacturés dont des produits alimentaires et des services d'une valeur totale de 320 millions de dollars. Les retombées économiques sous-jacentes à ces liens commerciaux, toutefois, favorisent fortement le Québec puisque ces échanges génèrent 1,2 milliard de dollars de PIB et 23 000 emplois au Québec et seulement un demi-milliard de PIB et 11 000 emplois au Nouveau-Brunswick. Les importations en provenance de l'Ontario dépassent légèrement celles en provenance du Québec (2,3 milliards de dollars et 1,8 milliard de dollars respectivement), d'où un important déficit commercial de 1,7 milliard de dollars entre le Nouveau-Brunswick

### Balance du commerce interprovincial - Nouveau-Brunswick



---

et l'économie provinciale la plus importante au Canada.

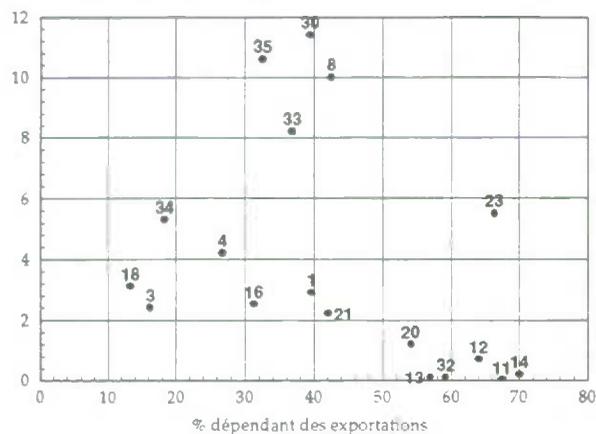
Les produits alimentaires, les services de transport et le pétrole raffiné constituent des exportations importantes aussi bien vers les destinations canadiennes qu'étrangères. Les produits de papier représentent un tiers de toutes les ventes internationales du Nouveau-

Brunswick, le secteur du papier générant 17% du PIB et 12% de tous les emplois liés aux exportations internationales. Les branches dont les exportations interprovinciales génèrent le plus d'activité économique sont les suivantes : services de transport, services de gros et transformation des aliments.

## Représentation graphique des exportations par branche - Nouveau-Brunswick<sup>9</sup>

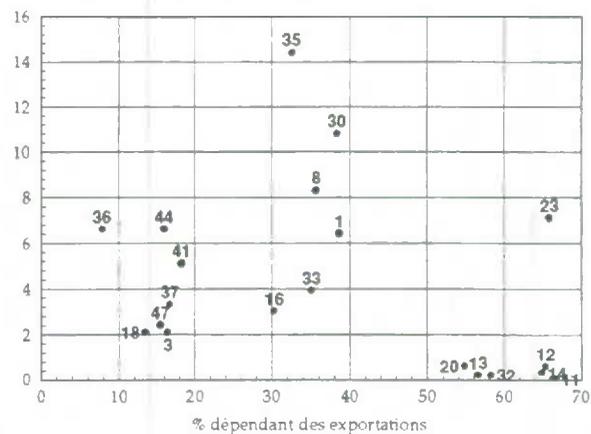
### PIB - Interprovincial

% du PIB total généré par les exportations



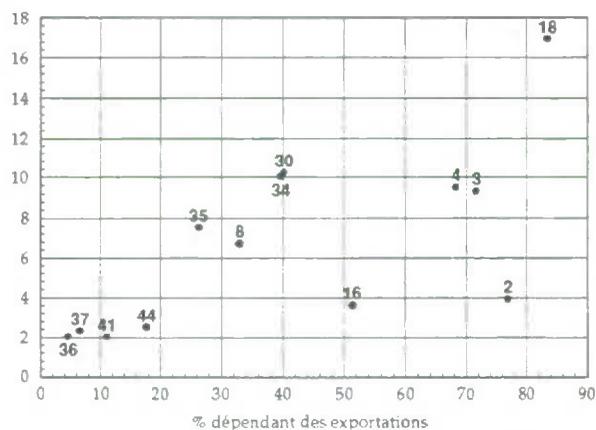
### Emploi - Interprovincial

% de l'emploi total généré par les exportations



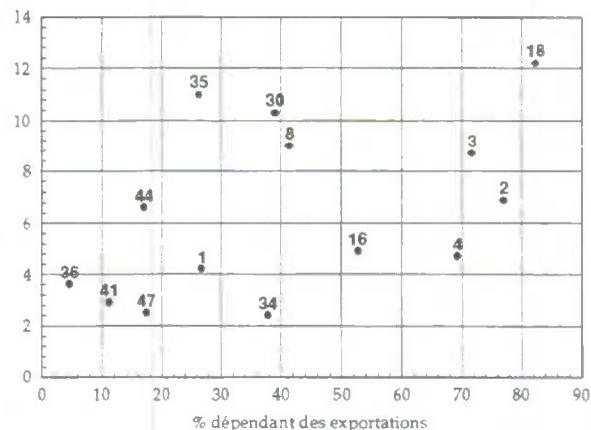
### PIB - International

% du PIB total généré par les exportations



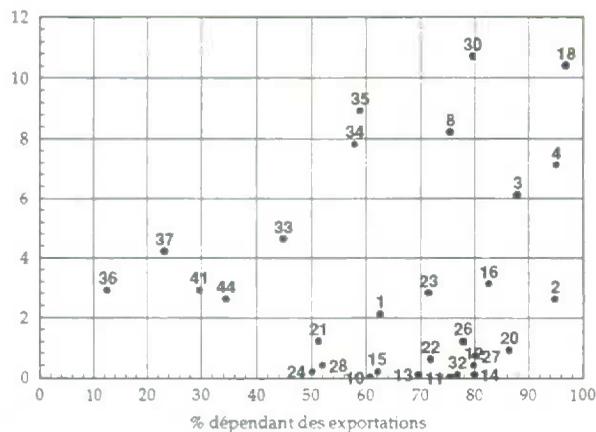
### Emploi - International

% de l'emploi total généré par les exportations



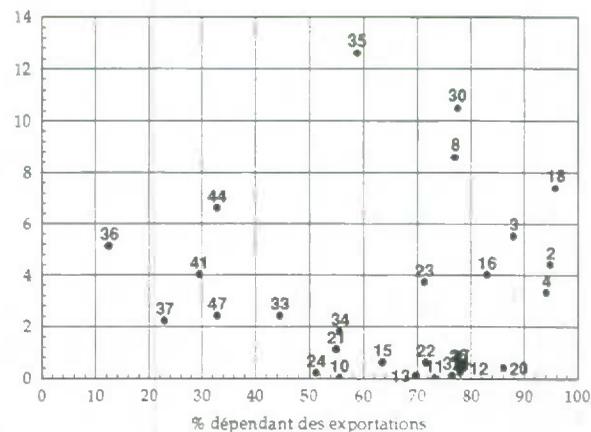
### PIB - Total

% du PIB total généré par les exportations



### Emploi - Total

% de l'emploi total généré par les exportations



9. Les industries sont identifiées au tableau 7 à la page 30. Elles sont incluses seulement si elles enregistrent au moins 50% sur l'axe horizontal ou 2% sur l'axe vertical.

## NOUVEAU-BRUNSWICK- SOMMAIRE DU COMMERCE 1990

### Totaux du commerce provincial (millions de \$)

	Total	Interprovincial	International
Exportations	7 139	3 605	3 534
Importations	9 083	5 457	3 626
Balance	-1 945	-1 852	-92

### Sommaire de l'activité économique liée aux exportations

	PIB par les exportations			Emploi créé par les exportations		
	Millions de \$	Pourcentage du PIB	PIB par milliers de \$ d'exportations	Nombre d'emplois	Pourcentage de l'emploi	Nombre d'emplois par millions de \$ d'exportations
Total	3 623	41,3	507	81 605	42,7	11,4
Interprovincial	1 438	16,4	469	34 366	18,0	10,9
Interprovincial/International	255	2,9		5 120	2,7	
International	1 930	22,0	546	42 119	22,0	11,9

### Biens les plus exportés

Total	Part en %	Interprovincial	Part en %	International	Part en %
Papiers et produits connexes	18,7	Voitures, camions et autres	16,7	Papiers et produits connexes	33,1
Produits des aliments	11,7	Produits des aliments	14,2	Transport et entreposage	10,4
Transport et entreposage	10,4	Produits du pétrole et du charbon	11,0	Produits des aliments	9,0
Produits du pétrole et du charbon	8,8	Transport et entreposage	10,4	Produits miniers	7,8
Voitures, camions et autres	8,6	Services, commerce de gros	6,6	Produits du pétrole et du charbon	6,7

### Biens les plus importés

Total	Part en %	Interprovincial	Part en %	International	Part en %
Appareils électriques et de télécommunications	9,0	Services, commerce de gros	10,7	Combustibles minéraux	19,1
Combustibles minéraux	7,7	Transport et entreposage	9,5	Appareils électriques et de télécommunications	15,1
Produits des aliments	7,0	Produits des aliments	9,1	Voitures, camions et autres	9,5
Services, commerce de gros	6,5	Finance, assurances, affaires immobilières	6,9	Machinerie et matériel	7,9
Transport et entreposage	6,4	Produits chimiques	5,7	Produits du pétrole et du charbon	5,1

## Partenaires commerciaux provinciaux

	Destination des exportations		Origine des importations	
	Millions de \$	Part en %	Millions de \$	Part en %
Canada atlantique	1 383,7	38,4	945,8	17,3
Québec	1 065,2	29,6	1 818,4	33,3
Ontario	679,1	18,8	2 324,9	42,6
Prairies	166,3	4,6	209,3	3,8
Colombie-Britannique	304,1	8,4	157,1	2,9
Territoires	6,0	0,2	1,7	0,0

## Répartition des industries selon la PIB généré par les exportations

Total	Part en %	Interprovincial	Part en %	International	Part en %
Transport	10,7	Transport	11,4	Papier et produits connexes	16,9
Papier et produits connexes	10,4	Commerce de gros	10,6	Transport	10,2
Commerce de gros	8,9	Produits des aliments	10,0	Services d'utilité publique	10,0
Produits des aliments	8,2	Services de communications	8,2	Mines	9,5
Services d'utilité publique	7,8	Financières et affaires immobilières	6,5	Exploitation forestière	9,3

## Répartition des industries selon l'emploi généré par les exportations

Total	Part en %	Interprovincial	Part en %	International	Part en %
Commerce de gros	12,6	Commerce de gros	14,4	Papier et produits connexes	12,2
Transport	10,5	Transport	10,8	Commerce de gros	11,0
Produits des aliments	8,6	Produits des aliments	8,3	Transport	10,3
Papier et produits connexes	7,4	Matériel de transport	7,1	Produits des aliments	9,0
Hébergement et restauration	6,6	Commerce de détail	6,6	Exploitation forestière	8,7

## Industries les plus dépendantes des marchés d'exportations

	Exportations totales	Interprovincial	International
Papier et produits connexes	97,0	13,4	83,6
Mines	95,2	26,8	68,4
Pêche et piégeage	95,0	18,1	77,0
Exploitation forestière	88,0	16,3	71,7
Produits métalliques primaires	86,5	54,1	32,5

## 2.5 QUÉBEC

Le Québec est la seule province, outre l'Ontario, à enregistrer un excédent de sa balance commerciale interprovinciale (2,6 milliards de dollars). Ses liens commerciaux (exportations plus importations) avec les autres provinces et avec le reste du monde sont pratiquement d'égale valeur, mais dans le dernier cas, ses échanges génèrent un déficit commercial de 6,6 milliards de dollars. Le Québec exporte davantage à l'intérieur du Canada qu'à l'étranger et importe davantage de l'étranger que du reste du Canada. Dans l'ensemble, les exportations du secteur de la fabrication québécois sont presque également réparties entre les marchés canadiens et étrangers tandis que dans le secteur des services, les ventes interprovinciales sont beaucoup plus importantes (10,6 milliards de dollars par rapport à 5,4 milliards de dollars).

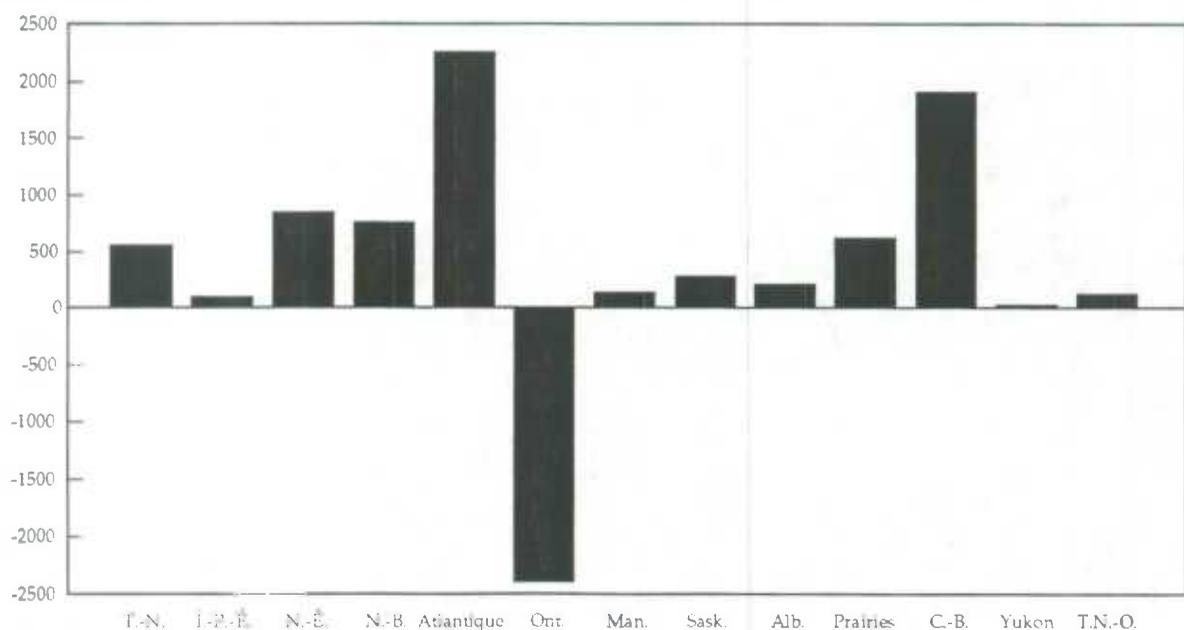
Les exportations génèrent 722 000 emplois : 415 000 sont liés aux ventes interprovinciales dont 55 000 sont attribuables à la vente d'entrées intermédiaires qui servent à la production, dans d'autres provinces (principalement l'Ontario), de biens destinés à l'exportation à l'étranger, et 307

000 emplois sont liés à la production au Québec et à l'exportation à l'étranger de biens et services. Le PIB lié aux exportations provinciales se répartit presque également entre les exportations intérieures et les exportations internationales. Le rendement des exportations internationales sur le plan du PIB était légèrement plus élevé tandis que le rendement des ventes interprovinciales était légèrement supérieur sur le plan de l'emploi.

Le Québec et l'Ontario sont mutuellement, et de loin, le plus important partenaire commercial provincial l'une de l'autre. L'Ontario constitue le marché de plus de 60% des exportations interprovinciales québécoises tandis que 40% de toutes les ventes de l'Ontario aux autres provinces sont destinées au Québec (près des trois quarts de toutes les importations québécoises en provenance du reste du Canada). Les ventes entre le Québec et l'Ontario valent au total plus de 20 milliards de dollars dans chaque sens, générant 11,2 milliards de PIB au Québec et 13,1 milliards en Ontario. Les emplois liés à ces

### Balance du commerce interprovincial - Québec

Millions de dollars



---

échanges commerciaux sont environ au nombre d'un quart de million dans chaque province.

Dans le secteur des marchandises, le Québec affiche un excédent commercial de 1,3 milliard de dollars avec l'Ontario. Cet excédent est toutefois plus que compensé par un déficit de 3,7 milliards de dollars dans le secteur des services, services principalement concentrés dans les secteurs financiers et commerciaux. La plupart des catégories de produits manufacturés font l'objet d'un commerce intensif dans les deux sens, le Québec jouissant d'un avantage marqué en ce qui concerne la viande et les produits laitiers, les vêtements et les textiles, le bois d'oeuvre et les produits de papier et les produits pétroliers. L'Ontario détient l'avantage dans les ventes de produits de fruits et légumes, de machines et d'équipement, de véhicules automobiles et de produits électroniques et électriques. Le Québec exporte deux fois plus vers le Canada atlantique qu'il n'importe de cette région. Cette suprématie est encore plus marquée lorsqu'on l'exprime en PIB et emplois sous-jacents. Le Québec enregistre aussi un excédent commercial de 1,6 milliard de dollars avec la Colombie-Britannique. Ses échanges avec les provinces des Prairies sont plus équilibrés et portent sur un large éventail de produits manufacturés. Les vêtements, les produits de métal et les produits électriques et chimiques prédominent en ce qui concerne les ventes et ses achats sont surtout constitués de pétrole et de gaz et de produits de viande. Le commerce des services entre le Québec et les provinces des Prairies est intensif dans les deux sens, les exportations s'élevant à 1,7 milliard de dollars et les importations à 1,3 milliard de dollars.

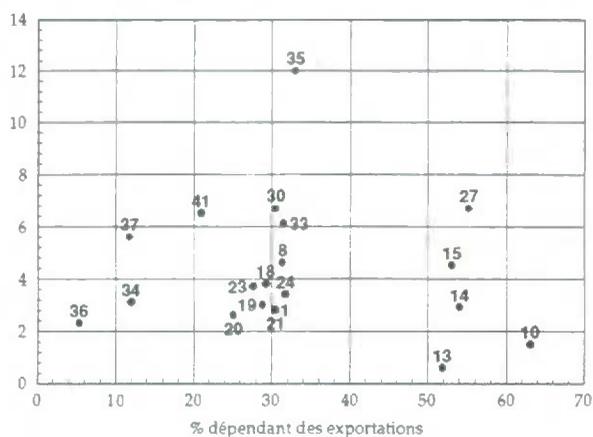
Les industries manufacturières fortement axées sur les exportations qui génèrent beaucoup d'activité économique sont celles de la première transformation des métaux, du matériel de transport, des produits de papier et des produits chimiques. Ensemble, elles génèrent près du quart du PIB global issu des exportations. Les ventes des producteurs de produits chimiques sont principalement acheminées vers les autres provinces tandis que dans les trois autres secteurs, on est davantage tourné vers les marchés internationaux. Le Québec tire également d'importants avantages économiques

de ses exportations issues des secteurs du gros, des transports et des services commerciaux. Ces trois branches du secteur des services génèrent collectivement plus du quart de tous les emplois liés aux exportations et représentent une proportion importante des ventes interprovinciales et internationales. Les exportations interprovinciales des industries du vêtement et du textile jouent aussi un rôle économique important.

## Représentation graphique des exportations par branche - Québec<sup>10</sup>

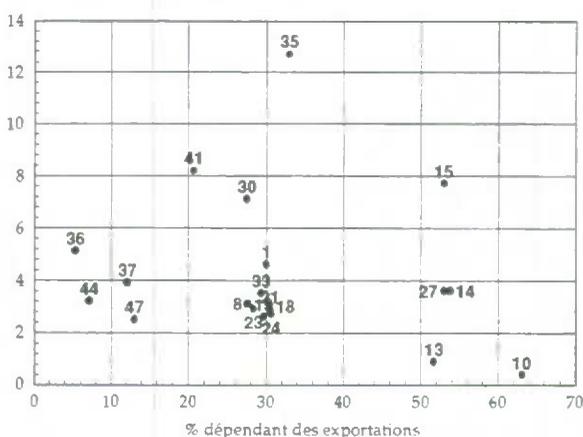
### PIB - Interprovincial

% du PIB total généré par les exportations



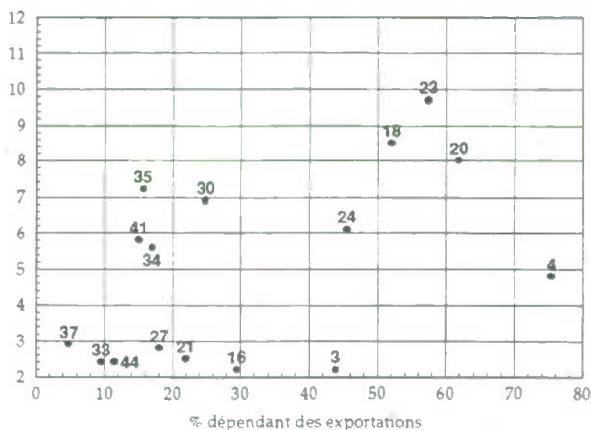
### Emploi - Interprovincial

% de l'emploi total généré par les exportations



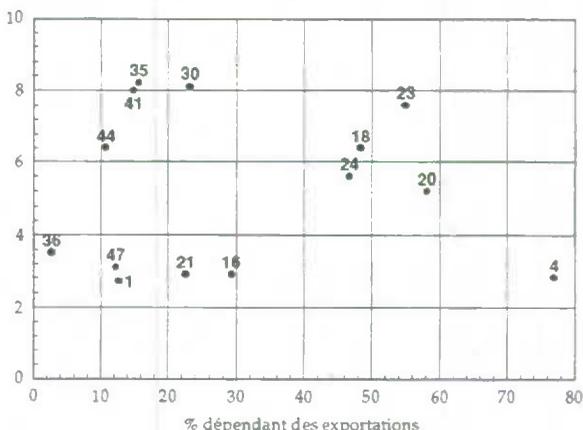
### PIB - International

% du PIB total généré par les exportations



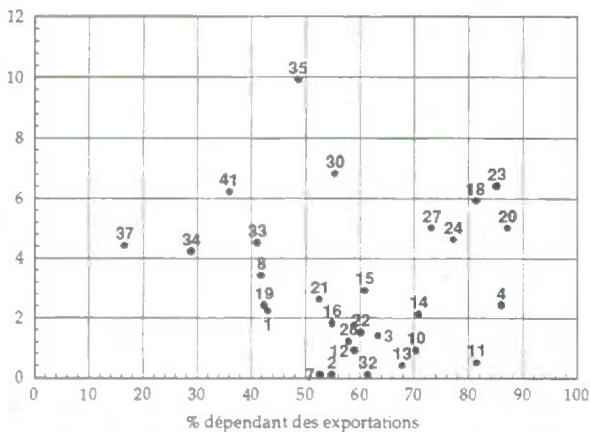
### Emploi - International

% de l'emploi total généré par les exportations



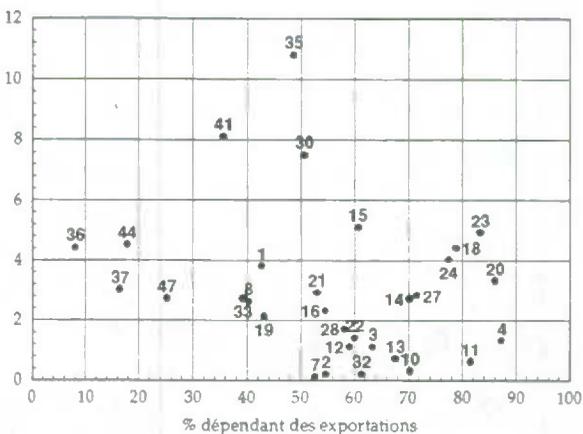
### PIB - Total

% du PIB total généré par les exportations



### Emploi - Total

% de l'emploi total généré par les exportations



10. Les industries sont identifiées au tableau 7 à la page 30. Elles sont incluses seulement si elles enregistrent au moins 50% sur l'axe horizontal ou 2% sur l'axe vertical.

## QUÉBEC - SOMMAIRE DU COMMERCE 1990

### Totaux du commerce provincial (millions de \$)

	Total	Interprovincial	International
Exportations	62 986	33 263	29 723
Importations	66 932	30 651	36 281
Balance	-3 946	2 612	-6 558

### Sommaire de l'activité économique liée aux exportations

	PIB par les exportations			Emploi créé par les exportations		
	Millions de \$	Pourcentage du PIB	PIB par milliers de \$ d'exportations	Nombre d'emplois	Pourcentage de l'emploi	Nombre d'emplois par millions de \$ d'exportations
Total	36 412	33,9	577	721 567	32,3	11,4
Interprovincial	17 377	16,2	608	359 763	16,1	12,4
Interprovincial/International	2 901	2,7		55 084	2,5	
International	16 134	15,0	543	306 720	13,7	10,3

### Biens les plus exportés

Total	Part en %	Interprovincial	Part en %	International	Part en %
Voitures, camions et autres	9,7	Service, commerce de gros	9,9	Voitures, camions et autres	14,2
Papiers et produits connexes	8,6	Textiles, vêtements et produits en tricot	9,7	Produits métalliques primaires	12,7
Produits métalliques primaires	7,9	Produits chimiques	7,8	Papiers et produits connexes	12,1
Appareils électriques et de télécommunications	7,7	Produits des aliments	7,8	Appareils électriques et de télécommunications	10,5
Transport et entreposage	7,1	Transport et entreposage	7,7	Produits miniers	6,6

### Biens les plus importés

Total	Part en %	Interprovincial	Part en %	International	Part en %
Voitures, camions et autres	10,8	Finance, assurances, affaires immobilières	11,0	Voitures, camions et autres	15,4
Appareils électriques et de télécommunications	8,3	Transport et entreposage	9,4	Appareils électriques et de télécommunications	11,8
Machinerie et matériel	6,9	Service, commerce de gros	9,3	Machinerie et matériel	10,5
Finance, assurances, affaires immobilières	6,4	Produits des aliments	9,3	Combustibles minéraux	6,3
Produits des aliments	5,8	Produits chimiques	5,3	Produits chimiques	5,2

## Partenaires commerciaux provinciaux

	Destination des exportations		Origine des importations	
	Millions de \$	Part en %	Millions de \$	Part en %
Canada atlantique	4 490,1	13,5	2 237,3	7,3
Québec	0,0	0,0	0,0	0,0
Ontario	20 246,7	61,0	22 642,1	73,9
Prairies	4 939,8	14,9	4 320,8	14,1
Colombie-Britannique	3 300,4	9,9	1 394,1	4,5
Territoires	204,8	0,6	56,2	0,2

## Répartition des industries selon le PIB généré par les exportations

Total	Part en %	Interprovincial	Part en %	International	Part en %
Commerce de gros	9,9	Commerce de gros	12,0	Matériel de transport	9,7
Transport	6,8	Transport	6,7	Papier et produits connexes	8,5
Matériel de transport	6,4	Produits chimiques	6,7	Produits métalliques primaires	8,0
Services commerciaux	6,2	Services commerciaux	6,5	Commerce de gros	7,2
Papier et produits connexes	5,9	Services de communications	6,1	Transport	6,9

## Répartition des industries selon l'emploi généré par les exportations

Total	Part en %	Interprovincial	Part en %	International	Part en %
Commerce de gros	10,8	Commerce de gros	12,7	Commerce de gros	8,2
Services aux entreprises	8,1	Services aux entreprises	8,2	Transport	8,1
Transport	7,5	Habillement	7,7	Services aux entreprises	8,0
Habillement	5,1	Transport	7,1	Matériel de transport	7,6
Matériel de transport	4,9	Commerce de détail	5,1	Hébergement et restauration	6,4

## Industries les plus dépendantes des marchés d'exportation

	Exportations totales	Interprovincial	International
	(% de la production)		
Produits métalliques primaires	87,2	25,2	61,9
Mines	86,0	10,6	75,4
Matériel de transport	85,2	27,7	57,5
Produits en caoutchouc	81,6	36,4	45,2
Papier et produits connexes	81,4	29,3	52,1

## 2.6 ONTARIO

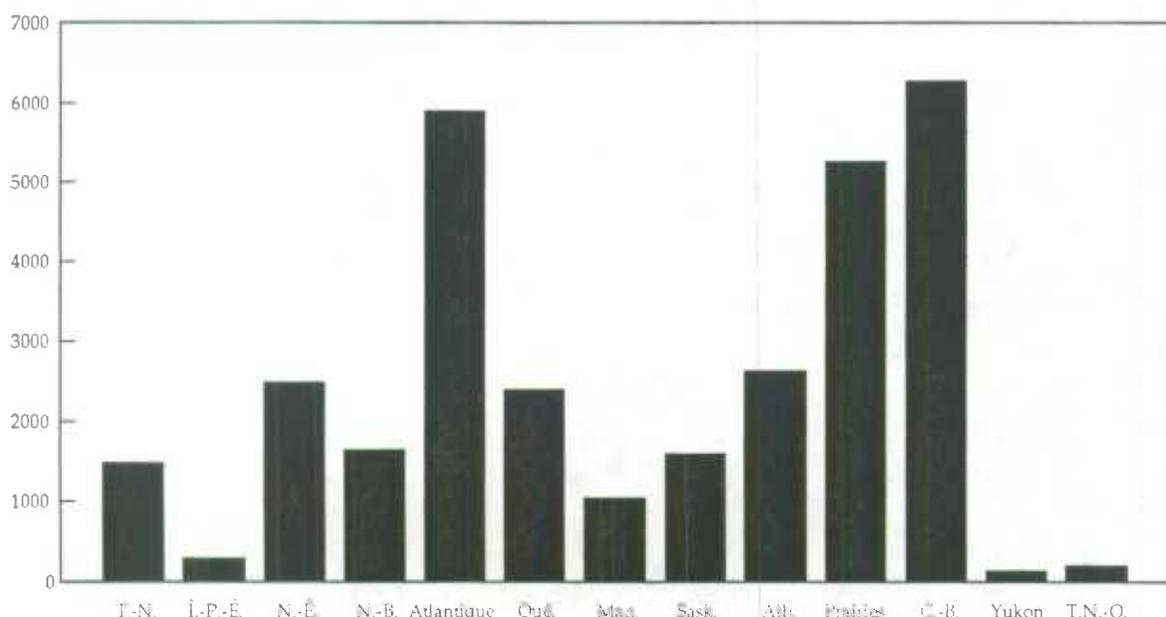
L'Ontario est sans conteste la grande gagnante du commerce interprovincial. En 1990, son excédent commercial interprovincial de plus de 20 milliards de dollars est partiellement compensé par une balance commerciale internationale déficitaire, mais la province affiche tout de même un excédent commercial global de près de 15 milliards de dollars. En outre, la plus grande partie du déficit commercial international de l'Ontario peut en partie être attribuée aux importations d'entrées intermédiaires utilisées dans la production de biens destinés à l'exportation sur le marché intérieur et à l'achat de machines et de matériel qui accroissent et améliorent son parc de biens de production. La valeur du commerce international de l'Ontario est beaucoup plus importante que la valeur de ses échanges interprovinciaux, dans les deux sens, en grande partie grâce au commerce de véhicules automobiles et de pièces d'automobile entre le Canada et les États-Unis.

Le Pacte de l'automobile entre le Canada et les États-Unis, conclu vers la fin des années 60, a

permis l'instauration du libre-échange dans le commerce des véhicules automobiles et des pièces d'automobile en Amérique du Nord sous réserve du respect de certaines conditions de base sur les volumes et la valeur des flux commerciaux nord-sud. Cet accord a évolué et a mené à l'intégration de l'industrie automobile en Amérique du Nord, d'où la présence de lignes d'assemblage très spécialisées au Canada. En conséquence, environ 85% à 90% de toute la production canadienne est exportée vers les États-Unis et une proportion similaire de véhicules automobiles et de pièces sont importés afin de satisfaire la demande de voitures et de camions américains. La spécialisation dans certains produits atténue le rendement économique des exportations d'automobiles et de camions, compte tenu de la forte proportion de pièces importées que contiennent ces véhicules. De plus, cette industrie est très intensive au niveau du capital avec un ratio main-d'oeuvre/production relativement bas. Voilà une des principales raisons pour laquelle le ratio du PIB aux exportations et celui de l'emploi aux exportations sont, en Ontario,

### Balance du commerce interprovincial - Ontario

Millions de dollars



---

substantiellement inférieurs pour le commerce international que pour le commerce interprovincial. Néanmoins, la branche du matériel de transport constitue une source majeure de PIB (près de 11 milliards de dollars, soit un cinquième de tout le secteur de la fabrication) et génère plus de 150 000 emplois, ce qui en fait clairement le secteur exportateur le plus important de l'économie ontarienne. Les autres branches dont les exportations génèrent des retombées économiques importantes sont les services financiers, les services commerciaux et le commerce de gros. Contrairement à celles du secteur du matériel de transport, les exportations du secteur ontarien des services sont davantage tournées vers les marchés intérieurs. Collectivement, elles génèrent un tiers de toute l'activité économique (PIB et emploi) découlant du commerce interprovincial.

Les exportations ontariennes génèrent 1,4 million d'emplois (36,3% de tous les emplois du secteur privé). Même si la valeur des exportations internationales est 30% supérieure à celle des ventes aux autres provinces, le nombre de travailleurs dans chacun des secteurs ne comporte pas de différence notable. Les ventes de l'Ontario aux autres provinces génèrent 686 000 emplois et les emplois liés aux ventes de l'Ontario à l'étranger sont au nombre de 695 000.

L'Ontario est la seule province à enregistrer un excédent commercial avec chacune des autres provinces. Cette domination des échanges commerciaux interprovinciaux est attribuable aux ventes de services et de biens manufacturés qui génèrent respectivement des excédents commerciaux de 13,3 milliards de dollars et de 12,1 milliards de dollars. Le déficit commercial interprovincial de 5,1 milliards de dollars qu'accuse l'Ontario dans le secteur des biens primaires est principalement attribuable à ses importations de pétrole et de gaz en provenance de l'Alberta.

L'important excédent commercial interprovincial dans les services est en partie attribuable à la présence en Ontario des sièges sociaux de la plupart des grandes institutions financières et entreprises productrices de services commerciaux. En outre, nombre des plus importants grossistes et distributeurs de

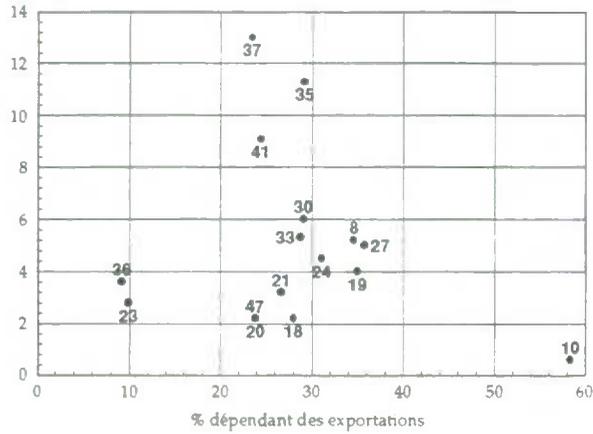
marchandises du pays sont établis en Ontario et y manutentionnent des marchandises produites dans la province, dans d'autres régions du pays et à l'étranger. Sont inclus à ce groupe, les constructeurs automobiles qui agissent comme distributeurs-grossistes partout au Canada pour les véhicules construits en Amérique du Nord.

Le Québec est le partenaire commercial interprovincial le plus important de l'Ontario, comme nous l'avons déjà mentionné dans le profil de cette province. Le Québec constitue le marché de destination de 40% de toutes les ventes interprovinciales de l'Ontario tandis que plus de la moitié des importations ontariennes provenant du marché canadien sont produites au Québec. Si la valeur des échanges entre ces deux provinces est à toutes fins utiles équivalente, l'Ontario enregistre par ailleurs un excédent commercial énorme avec les autres régions du pays. L'Ontario vend notamment pour près de huit milliards de dollars de biens et services au Canada atlantique, mais achète pourtant pour moins de deux milliards de dollars en retour. Le commerce de l'Ontario avec les provinces des Prairies n'est pas aussi fortement déséquilibré, uniquement grâce à la forte demande de pétrole brut et de gaz naturel de l'Ontario (d'une valeur de 4 milliards de dollars, il s'agit de l'importation interprovinciale la plus importante de l'Ontario) qui vise à satisfaire son vaste marché industriel et résidentiel. L'Ontario dégage un excédent commercial de plus de 6 milliards de dollars de son commerce avec la Colombie-Britannique, ce qui constitue, de loin, le plus important excédent commercial entre l'Ontario et une autre province canadienne. Si l'on exclut le Québec, le commerce de l'Ontario avec le reste du Canada génère 435 000 emplois en Ontario et uniquement 179 000 chez ses partenaires commerciaux.

## Représentation graphique des exportations par branche - Ontario<sup>11</sup>

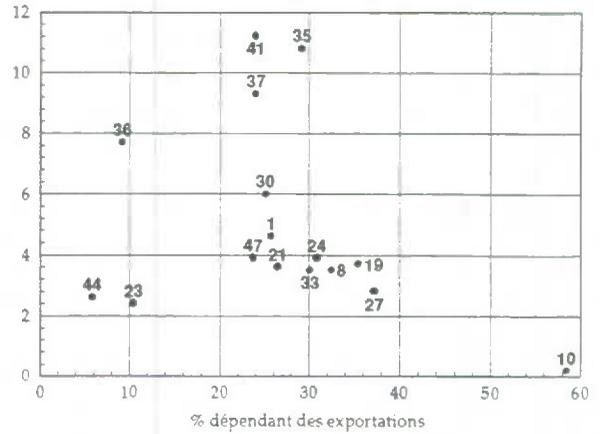
### PIB - Interprovincial

% du PIB total généré par les exportations



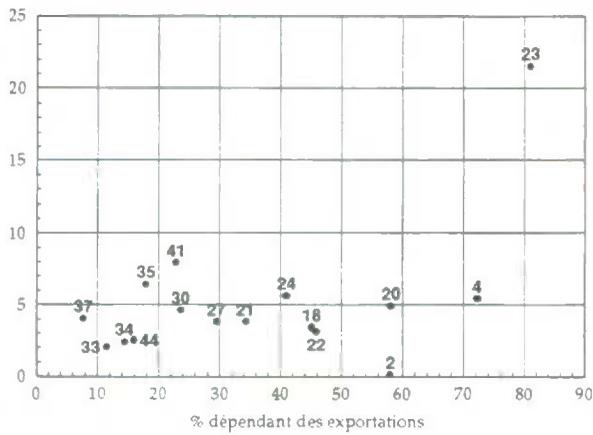
### Emploi - Interprovincial

% de l'emploi total généré par les exportations



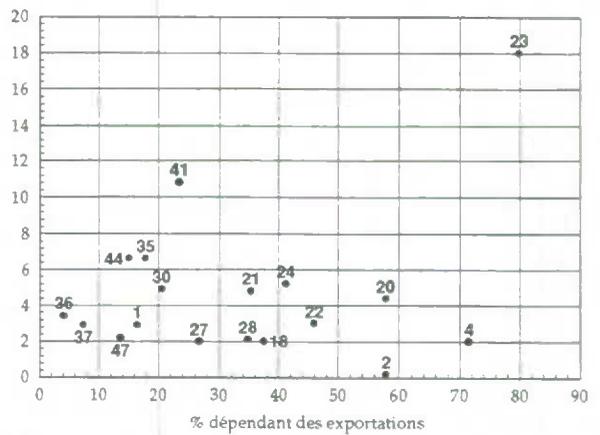
### PIB - International

% du PIB total généré par les exportations



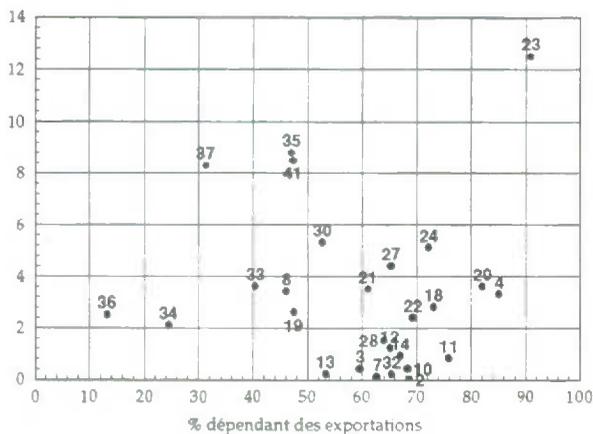
### Emploi - International

% de l'emploi total généré par les exportations



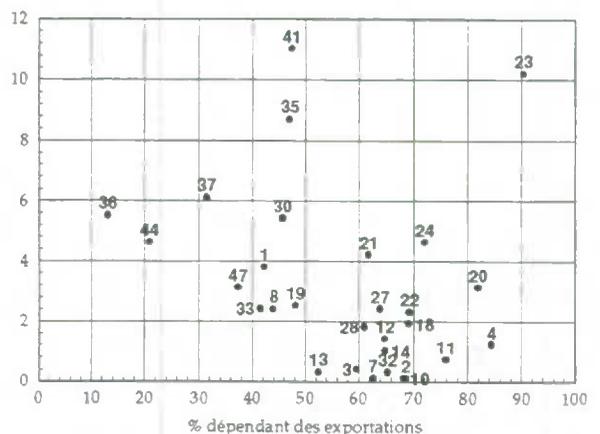
### PIB - Total

% du PIB total généré par les exportations



### Emploi - Total

% de l'emploi total généré par les exportations



11. Les industries sont identifiées au tableau 7 à la page 30. Elles sont incluses seulement si elles enregistrent au moins 50% sur l'axe horizontal ou 2% sur l'axe vertical.

## ONTARIO - SOMMAIRE DU COMMERCE 1990

### Totaux du commerce provincial (millions de \$)

	Total	Interprovincial	International
Exportations	132 934	57 476	75 458
Importations	118 232	37 236	80 995
Balance	14 702	20 240	-5 538

### Sommaire de l'activité économique liée aux exportations

	PIB par les exportations			Emploi créé par les exportations		
	Millions de \$	Pourcentage du PIB	PIB par milliers de \$ d'exportations	Nombre d'emplois	Pourcentage de l'emploi	Nombre d'emplois par millions de \$ d'exportations
Total	74 401	37,4	559	1 381,422	36,3	10,4
Interprovincial	31 288	15,7	623	602 066	15,8	11,9
Interprovincial/International	4 590	2,3		84 352	2,2	
International	38 523	19,4	511	695 004	18,3	9,2

### Biens les plus exportés

Total	Part en %	Interprovincial	Part en %	International	Part en %
Voitures, camions et autres	27,6	Finance, assurances, affaires immobilières	12,6	Voitures, camions et autres	43,9
Finance, assurances, affaires immobilières	6,3	Services, commerce de gros	9,2	Machinerie et matériel	6,3
Services, commerce de gros	5,6	Produits des aliments	8,0	Produits métalliques primaires	6,2
Transport et entreposage	5,2	Transport et entreposage	7,3	Appareils électriques et de télécommunications	4,0
Produits métalliques primaires	5,0	Services personnels et autres services	6,7	Papiers et produits connexes	3,7

### Biens les plus importés

Total	Part en %	Interprovincial	Part en %	International	Part en %
Voitures, camions et autres	19,9	Combustibles minéraux	13,4	Voitures, camions et autres	27,0
Machinerie et matériel	7,4	Transport et entreposage	11,2	Machines et matériel	10,3
Combustibles minéraux	5,6	Services, commerce de gros	8,0	Appareils électriques et de télécommunications	6,3
Appareils électriques et de télécommunications	5,4	Produits des aliments	7,2	Produits chimiques	5,2
Produits chimiques	5,3	Textiles, vêtements et produits en tricot	6,2	Services personnels et autres services	5,0

## Partenaires commerciaux provinciaux

	Destination des exportations		Origine des importations	
	Millions de \$	Part en %	Millions de \$	Part en %
Canada atlantique	7 833,8	13,6	1 936,2	5,2
Québec	22 642,1	39,4	20 246,7	54,4
Ontario	0,0	0,0	0,0	0,0
Prairies	17 048,7	29,7	11 789,6	31,7
Colombie-Britannique	9 357,2	16,3	3 086,2	8,3
Territoires	517,8	0,9	177,1	0,5

## Répartition des industries selon le PIB généré par les exportations

Total	Part en %	Interprovincial	Part en %	International	Part en %
Matériel de transport	12,5	Financières et affaires immobilières	13,0	Matériel de transport	21,5
Commerce de gros	8,8	Commerce de gros	11,3	Services commerciaux	7,9
Services commerciaux	8,5	Services commerciaux	9,1	Commerce de gros	6,4
Financières et affaires immobilières	8,3	Transport	6,0	Produits électriques et électroniques	5,6
Transport	5,3	Services de communications	5,3	Mines	5,4

## Répartition des industries selon l'emploi généré par les exportations

Total	Part en %	Interprovincial	Part en %	International	Part en %
Services aux entreprises	11,0	Services aux entreprises	11,2	Matériel de transport	18,0
Matériel de transport	10,2	Commerce de gros	10,8	Services aux entreprises	10,8
Commerce de gros	8,7	Financières et affaires immobilières	9,3	Hébergement et restauration	6,6
Financières et affaires immobilières	6,1	Commerce de détail	7,7	Commerce de gros	6,6
Commerce de détail	5,5	Transport	6,0	Produits électriques et électroniques	5,2

## Industries les plus dépendantes des marchés d'exportation

	Exportations totales	Interprovincial	International
	(% de la production)		
Matériel de transport	91,0	9,9	81,1
Mines	85,1	12,8	72,3
Produits métalliques primaires	82,1	23,9	58,1
Produits en caoutchouc	76,0	28,6	47,5
Papier et produits connexes	73,2	28,0	45,2

## 2.7 MANITOBA

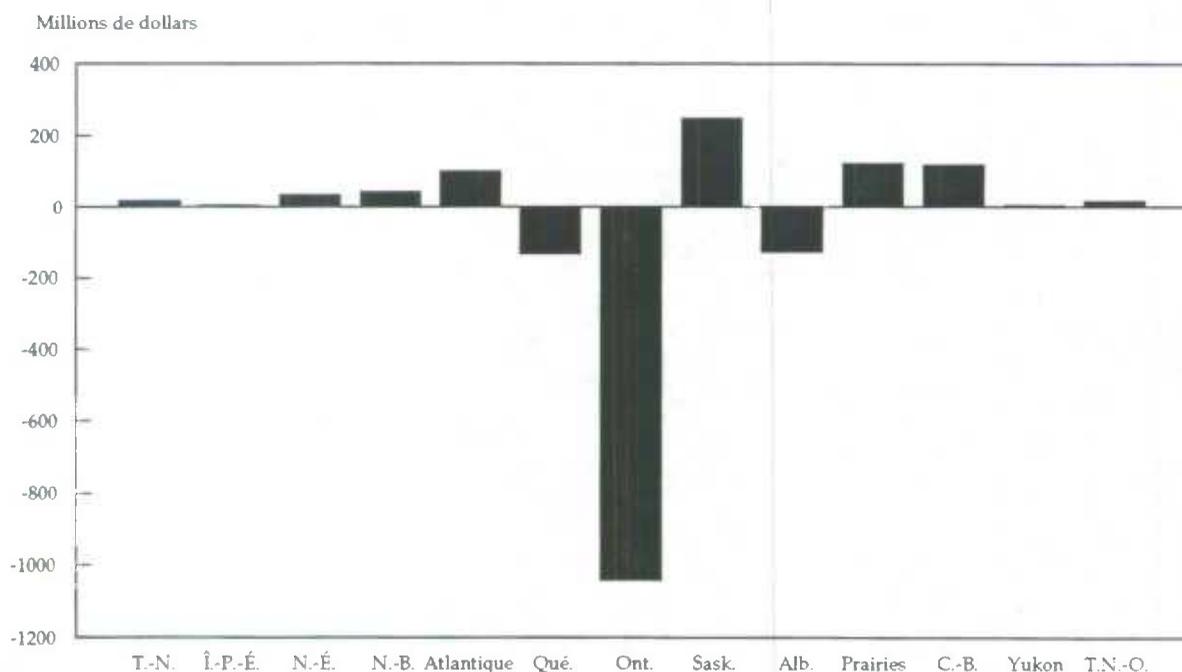
Au Manitoba, il existe un bon équilibre entre les échanges de biens et de services avec les autres provinces et ceux avec le reste du monde. Le flux total du commerce provincial de près de 22 milliards de dollars n'entraîne qu'un léger déficit de 0,6 milliard de dollars. Les échanges interprovinciaux dépassent de loin les échanges internationaux, tant pour les exportations que pour les importations, mais ces dernières donnent lieu à un léger excédent de 178 millions de dollars. L'économie du Manitoba dépend beaucoup des échanges commerciaux, près de 42% du PIB généré par les entreprises et des emplois découlant des exportations. Chaque dollar d'exportation a des retombées du nombre d'emplois était relativement élevé comparativement à la moyenne nationale, en raison principalement des recettes importantes découlant de l'agriculture et service connexes, lesquelles constituent une part importante des exportations de la province.

Le Manitoba exporte une gamme variée de produits, tant dans le secteur primaire, que dans le secteur de la fabrication et dans celui des

services. Les exportations interprovinciales et internationales sont dominées par les ventes de services de transport; les produits de l'agriculture jouant aussi un rôle de premier plan. Parmi les autres ventes à l'étranger dignes de mention, on note les métaux primaires, la machinerie et l'équipement de transport. Les services de vente de gros et les produits alimentaires sont des éléments importants des exportations interprovinciales. Les secteurs d'exportation qui jouent le plus grand rôle au sein de l'économie du Manitoba sont les services de transport, l'agriculture, le commerce de gros (PIB et emplois) et les mines (PIB). Les entreprises de transport et de commerce de gros sont davantage axées sur les exportations à l'intérieur du Canada et représentent le quart du PIB total et des emplois générés par le commerce intérieur.

Au total, 70% des exportations interprovinciales du Manitoba se font avec la province voisine de l'Ontario et les autres provinces des Prairies (dans une proportion à peu près égale entre ces deux régions). Le Manitoba, comme toutes les

### Balance du commerce interprovincial - Manitoba



---

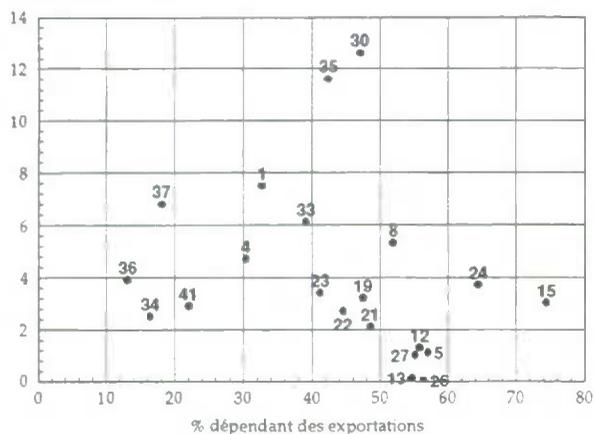
autres provinces, enregistre un déficit commercial avec l'Ontario, mais il s'agit de l'avant-dernier en importance, après celui de l'Île-du-Prince-Édouard. Sauf pour des déficits peu importants avec le Québec et l'Alberta, le Manitoba enregistre un excédent commercial avec chacune des autres provinces. Les ventes interprovinciales de services sont la principale cause de la position avantageuse du Manitoba, ce dernier enregistrant un excédent avec chaque

province, sauf l'Ontario, avec un petit déficit de moins d'un demi-milliard de dollars. Même si le Manitoba enregistre un déficit de 805 millions de dollars avec le reste du Canada, le commerce interprovincial génère 4 000 emplois de plus au Manitoba que collectivement dans les provinces partenaires, en raison principalement des exportations importantes dans le secteur des services à forte intensité de travail et dans celui de l'agriculture.

## Représentation graphique des exportations par branche - Manitoba<sup>12</sup>

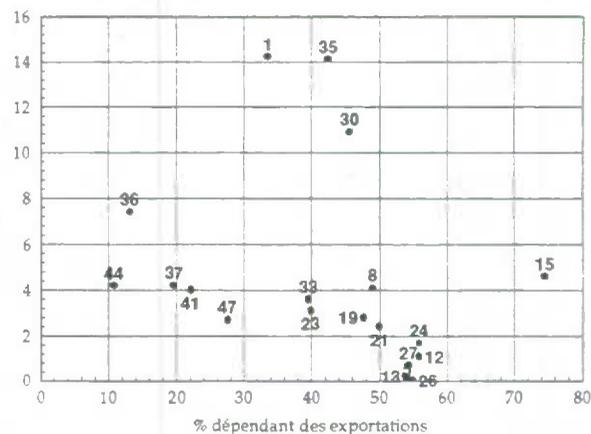
### PIB - Interprovincial

% du PIB total généré par les exportations



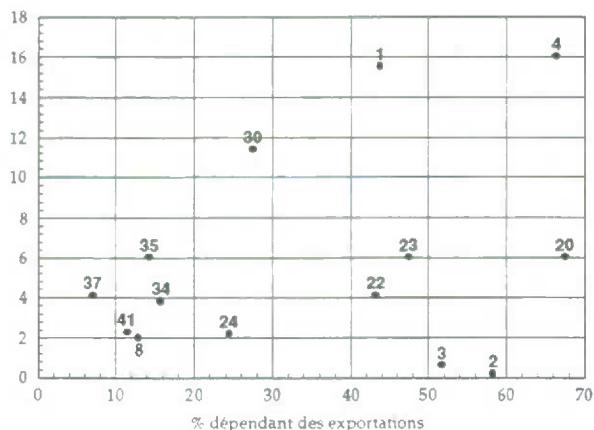
### Emploi - Interprovincial

% de l'emploi total généré par les exportations



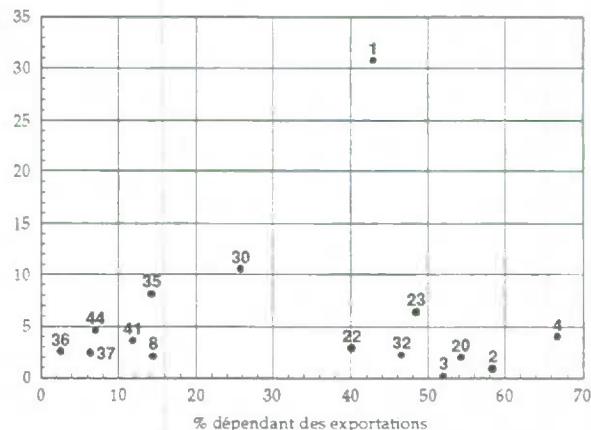
### PIB - International

% du PIB total généré par les exportations



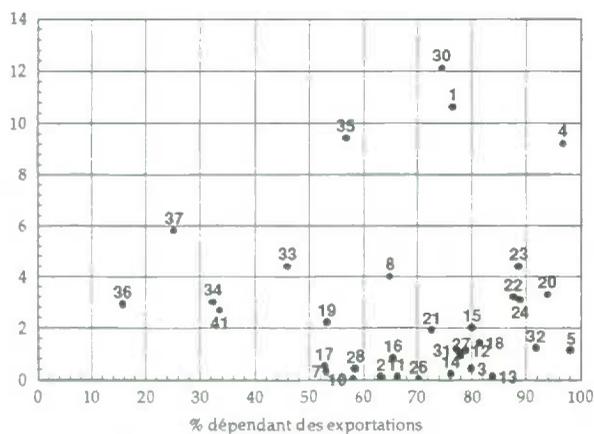
### Emploi - International

% de l'emploi total généré par les exportations



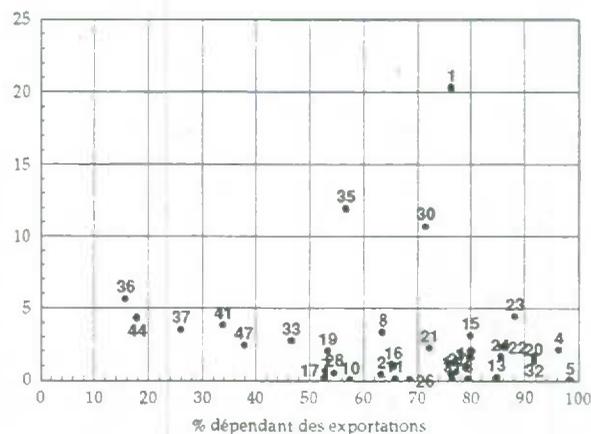
### PIB - Total

% du PIB total généré par les exportations



### Emploi - Total

% de l'emploi total généré par les exportations



12. Les industries sont identifiées au tableau 7 à la page 30. Elles sont incluses seulement si elles enregistrent au moins 50% sur l'axe horizontal ou 2% sur l'axe vertical.

## MANITOBA - SOMMAIRE DU COMMERCE 1990

### Totaux du commerce provincial (millions de \$)

	Total	Interprovincial	International
Exportations	10 575	6 379	4 196
Importations	11 197	7 179	4 018
Balance	-622	-800	178

### Sommaire de l'activité économique liée aux exportations

	PIB par les exportations			Emploi créé par les exportations		
	Millions de \$	Pourcentage du PIB	PIB par milliers de \$ d'exportations	Nombre d'emplois	Pourcentage de l'emploi	Nombre d'emplois par millions de \$ d'exportations
Total	6 738	41,5	637	146 851	41,5	13,9
Interprovincial	3 389	20,9	641	78 978	22,3	14,5
Interprovincial/International	705	4,3		13 378	3,8	
International	2 644	16,3	630	54 495	15,4	13,0

### Biens les plus exportés

Total	Part en %	Interprovincial	Part en %	International	Part en %
Transport et entreposage	15,8	Transport et entreposage	16,5	Produits agricoles	18,8
Produits agricoles	11,6	Produits des aliments	10,3	Produits métalliques primaires	17,8
Produits métalliques primaires	8,9	Service, commerce de gros	9,4	Transport et entreposage	14,8
Produits des aliments	8,0	Produits agricoles	6,8	Machinerie et matériel	10,2
Service, commerce de gros	6,9	Appareils électriques et de télécommunications	4,9	Voitures, camions et autres	8,9

### Biens les plus importés

Total	Part en %	Interprovincial	Part en %	International	Part en %
Produits des aliments	8,1	Produits des aliments	10,0	Voitures, camions et autres	14,4
Voitures, camions et autres	7,9	Transport et entreposage	9,3	Machinerie et matériel	13,3
Transport et entreposage	7,2	Service, commerce de gros	7,8	Services personnels et autres services	7,3
Produits chimiques	6,2	Finance., assurance, affaires immobilières	7,5	Appareils électriques et de télécommunications	7,0
Services personnels et autres services	6,1	Produits de pétrole et du charbon	7,2	Produits chimiques	6,2

## Partenaires commerciaux provinciaux

	Destination des exportations		Origine des importations	
	Millions de \$	Part en %	Millions de \$	Part en %
Canada atlantique	207,7	3,3	105,5	1,5
Québec	963,3	15,1	1 095,3	15,3
Ontario	2 344,3	36,8	3 385,1	47,2
Prairies	2 125,0	33,3	2 002,5	27,9
Colombie-Britannique	700,1	11,0	581,0	8,1
Territoires	34,5	0,5	9,7	0,1

## Répartition des industries selon le PIB généré par les exportations

Total	Part en %	Interprovincial	Part en %	International	Part en %
Transport	12,1	Transport	12,6	Mines	16,0
Agriculture et services connexes	10,6	Commerce de gros	11,6	Agriculture et services connexes	15,5
Commerce de gros	9,4	Agriculture et services connexes	7,5	Transport	11,4
Mines	9,2	Financières et affaires immobilières	6,8	Commerce de gros	6,0
Financières et affaires immobilières	5,8	Services de communications	6,1	Matériel de transport	6,0

## Répartition des industries selon l'emploi généré par les exportations

Total	Part en %	Interprovincial	Part en %	International	Part en %
Agriculture et services connexes	20,3	Agriculture et services connexe	14,2	Agriculture et services connexes	30,7
Commerce de gros	11,9	Commerce de gros	14,1	Transport	10,5
Transport	10,7	Transport	10,9	Commerce de gros	8,1
Commerce de détail	5,6	Commerce de détail	7,4	Matériel de transport	6,4
Matériel de transport	4,4	Habillement	4,6	Hébergement et restauration	4,6

## Industries les plus dépendantes des marchés d'exportation

	Exportations totales	Interprovincial	International
		(% de la production)	
Pétrole brut et gaz naturel	98,2	57,1	41,1
Mines	96,8	30,4	66,4
Produits métalliques primaires	94,0	26,5	67,5
Entreposage et d'emmagasinage	91,9	45,3	46,6
Produits électriques et électroniques	89,0	64,5	24,5

## 2.8 SASKATCHEWAN

La Saskatchewan entretient des liens commerciaux beaucoup plus étroits avec le Canada qu'avec le reste du monde. Les exportations internationales de cette province dépassent toutefois la valeur des ventes aux autres provinces. Les importations proviennent principalement du reste du Canada, ce qui donne lieu à un déficit du commerce interprovincial important de 3,4 milliards de dollars, déficit que dépasse seulement celui de la Colombie-Britannique. Cela est partiellement atténué par un excédent international de 2 milliards de dollars.

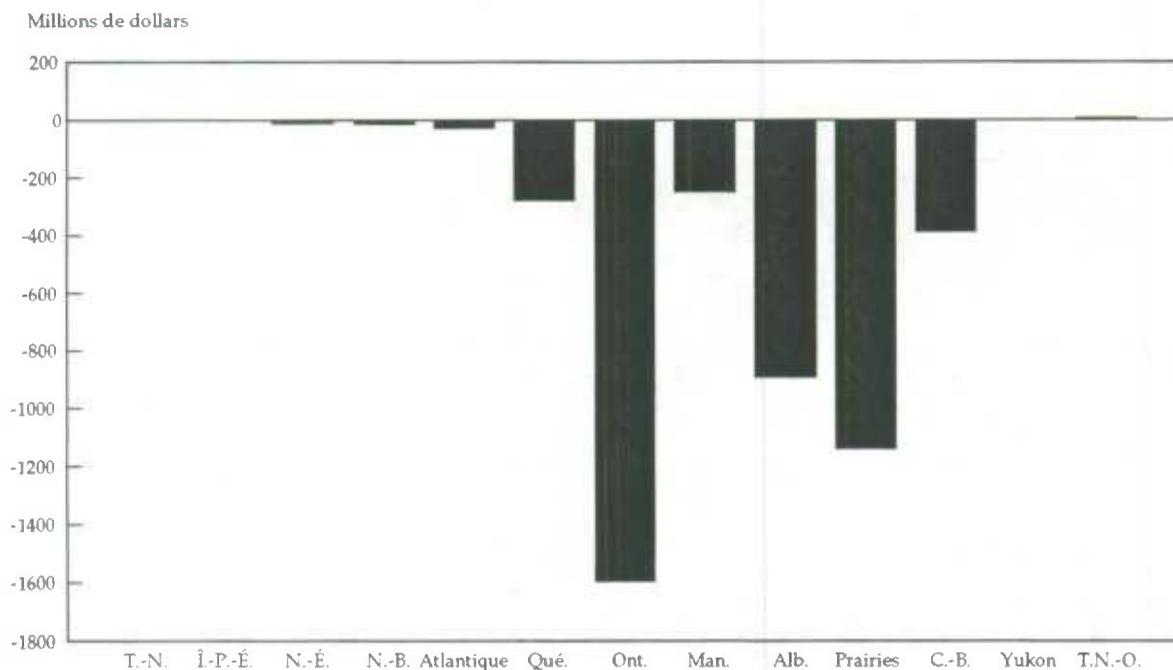
Les exportations de la Saskatchewan sont principalement le fait des secteurs de l'agriculture, des mines ainsi que du pétrole et du gaz. Dominées par le secteur primaire, les rentrées au titre du PIB sont importantes par rapport à la valeur réelle des exportations, particulièrement dans le cas des ventes internationales, chaque dollar d'exportation ajoutant 73,1 cents à l'économie de la province. L'agriculture est responsable de la moitié de tous les emplois liés aux exportations et du quart du PIB. Les importations importantes de machinerie

et de matériel ainsi que de produits chimiques contribuent à l'essor de son imposant secteur de l'agriculture.

La Saskatchewan est un producteur et un exportateur mondial important de potasse. Le rang élevé qu'occupent les produits chimiques dans les exportations de cette province le démontre bien. La majeure partie des retombées des exportations de potasse profitent toutefois principalement au secteur minier. Parmi les autres produits importants d'exportation de ce secteur figurent les minerais radioactifs.

Les trois quarts des échanges interprovinciaux se font avec l'Ontario et d'autres provinces des Prairies, dans une proportion à peu près égale entre ces deux régions. Ces dernières contribuent par ailleurs à 80% des importations de la Saskatchewan au pays. La province enregistre son déséquilibre commercial le plus important avec l'Ontario, soit un déficit de 1,6 milliard de dollars. Les échanges entre ces provinces contribuent à la création de 45 000 emplois en Ontario et de seulement 19 000 en Saskatchewan.

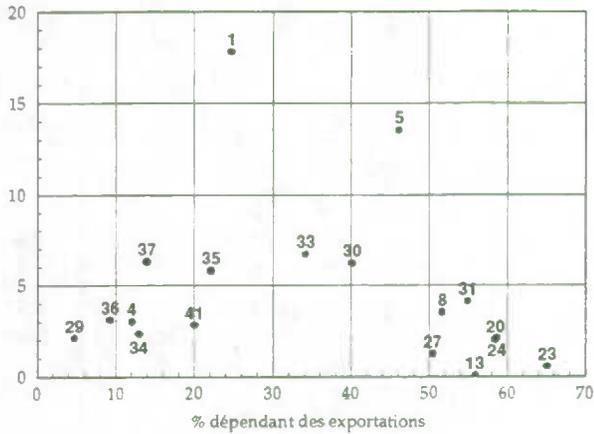
### Balance du commerce interprovincial - Saskatchewan



## Représentation graphique des exportations par branche - Saskatchewan<sup>13</sup>

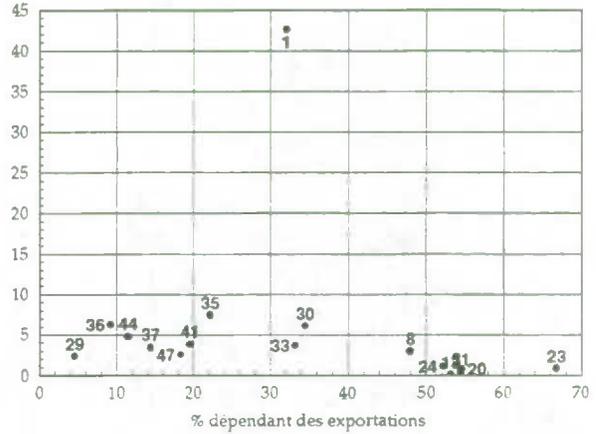
### PIB - Interprovincial

% du PIB total généré par les exportations



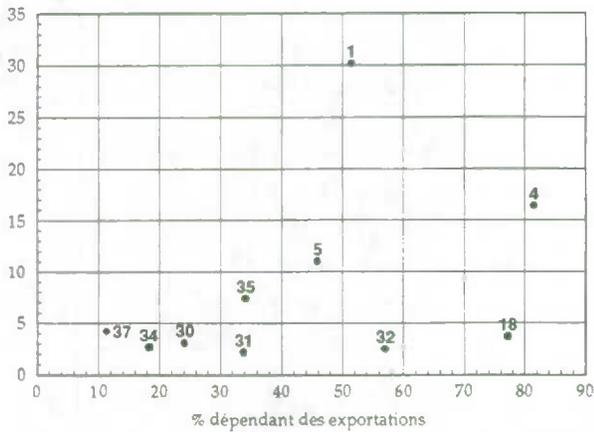
### Emploi - Interprovincial

% de l'emploi total généré par les exportations



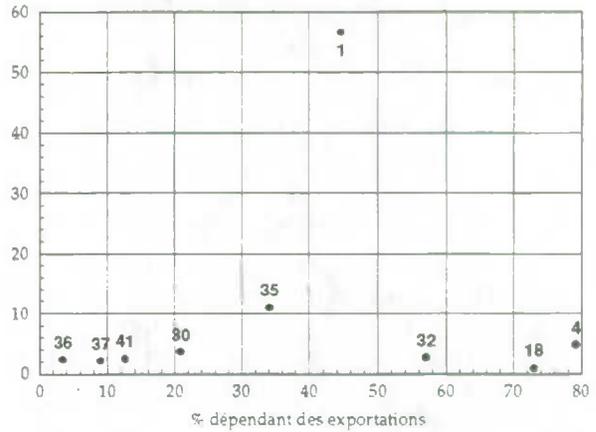
### PIB - International

% du PIB total généré par les exportations



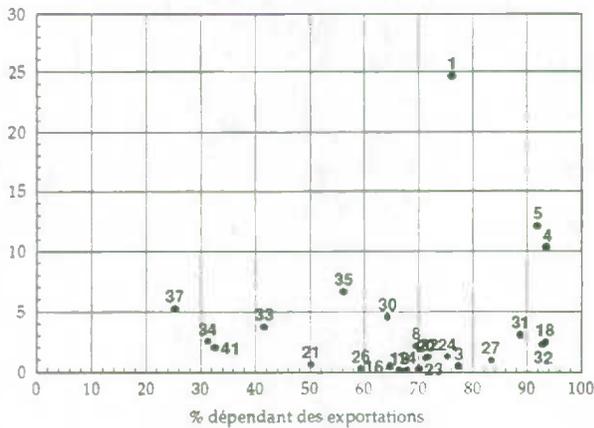
### Emploi - International

% de l'emploi total généré par les exportations



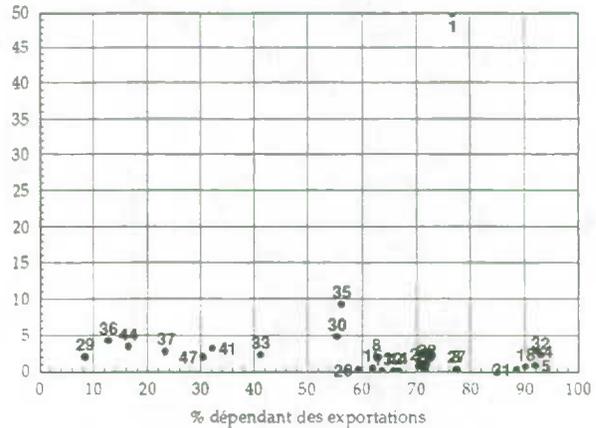
### PIB - Total

% du PIB total généré par les exportations



### Emploi - Total

% de l'emploi total généré par les exportations



13. Les industries sont identifiées au tableau 7 à la page 30. Elles sont incluses seulement si elles enregistrent au moins 50% sur l'axe horizontal ou 2% sur l'axe vertical.

## SASKATCHEWAN - SOMMAIRE DU COMMERCE 1990

### Totaux du commerce provincial (millions de \$)

	Total	Interprovincial	International
Exportations	10 102	4 745	5 357
Importations	11 438	8 161	3 277
Balance	-1 335	-3 416	2 080

### Sommaire de l'activité économique liée aux exportations

	PIB par les exportations			Emploi créé par les exportations		
	Millions de \$	Pourcentage du PIB	PIB par milliers de \$ d'exportations	Nombre d'emplois	Pourcentage de l'emploi	Nombre d'emplois par millions de \$ d'exportations
Total	7 105	45,4	703	140 349	42,0	13,9
Interprovincial	2 600	16,6	672	57 579	17,2	14,4
Interprovincial/International	590	3,8		10 884	3,3	
International	3 915	25,0	731	71 886	21,5	13,9

### Biens les plus exportés

Total	Part en %	Interprovincial	Part en %	International	Part en %
Produits agricoles	24,5	Combustibles minéraux	17,6	Produits agricoles	33,7
Combustibles minéraux	16,1	Produits agricoles	14,2	Produits chimiques	15,0
Transport et entreposage	10,7	Transport et entreposage	13,5	Combustibles minéraux	14,8
Produits chimiques	9,5	Produits des aliments	11,4	Transport et entreposage	8,2
Produits des aliments	6,7	Services de communications	4,9	Service, commerce de gros	6,4

### Biens les plus importés

Total	Part en %	Interprovincial	Part en %	International	Part en %
Service, commerce de gros	7,8	Service, commerce de gros	10,9	Machinerie et matériel	16,7
Services personnels et autres services	7,2	Produits des aliments	9,0	Voitures, camions et autres	12,4
Machinerie et matériel	7,1	Transport et entreposage	8,1	Produits chimiques	8,3
Produits chimiques	7,0	Finance, assurances, affaires immobilières	7,8	Appareils électriques et de télécommunications	7,6
Produits des aliments	7,0	Services personnels et autres services	7,6	Produits manufacturiers divers	7,5

## Partenaires commerciaux provinciaux

	Destination des exportations		Origine des importations	
	Millions de \$	Part en %	Millions de \$	Part en %
Canada atlantique	73,5	1,6	99,6	1,2
Québec	644,1	13,6	921,9	11,3
Ontario	1 790,0	37,7	3 384,8	41,5
Prairies	1 811,3	38,2	2 951,6	36,2
Colombie-Britannique	408,5	8,6	796,7	9,8
Territoires	16,7	0,4	6,2	0,1

## Répartition des industries selon le PIB généré par les exportations

Total	Part en %	Interprovincial	Part en %	International	Part en %
Agriculture et services connexes	24,6	Agriculture et services connexes	17,8	Agriculture et services connexes	30,1
Pétrole brut et gaz naturel	12,1	Pétrole brut et gaz naturel	13,5	Mines	16,3
Mines	10,3	Services de communications	6,7	Pétrole brut et gaz naturel	11,0
Commerce de gros	6,6	Financières et affaires immobilières	6,3	Commerce de gros	7,3
Financières et affaires immobilières	5,2	Transport	6,2	Financières et affaires immobilières	4,2

## Répartition des industries selon l'emploi généré par les exportations

Total	Part en %	Interprovincial	Part en %	International	Part en %
Agriculture et services connexes	49,8	Agriculture et services connexes	42,6	Agriculture et services connexes	56,5
Commerce de gros	9,2	Commerce de gros	7,4	Commerce de gros	10,9
Transport	4,7	Commerce de détail	6,2	Mines	4,7
Commerce de détail	4,2	Transport	6,0	Transport	3,5
Hébergement et restauration	3,4	Hébergement et restauration	4,8	Entreposage et d'emmagasinage	2,6

## Industries les plus dépendantes des marchés d'exportation

	Exportations totales	Interprovincial	International
(% de la production)			
Mines	93,7	12,1	81,6
Papier et produits connexes	93,5	16,2	77,3
Entreposage et d'emmagasinage	93,0	35,9	57,1
Pétrole brut et gaz naturel	92,0	46,1	45,9
Transport par pipelines	88,9	55,0	33,9

## 2.9 ALBERTA

L'Alberta a des liens commerciaux beaucoup plus étroits avec le Canada qu'avec le reste du monde, particulièrement dans le cas de ses importations. Elle enregistre un faible déficit du commerce interprovincial, qui est plus qu'effacé par un excédent de 4,5 milliards de dollars dans les ventes à l'étranger (le plus important pour toutes les provinces). Cela porte l'excédent commercial total de la province à 3,1 milliards de dollars, l'Alberta étant avec l'Ontario la seule province à enregistrer un tel excédent. Par ailleurs, l'Alberta est aussi la seule province à enregistrer à la fois un excédent du commerce interprovincial et international de biens. Elle est toutefois celle qui enregistre de loin le plus important déficit commercial dans les services.

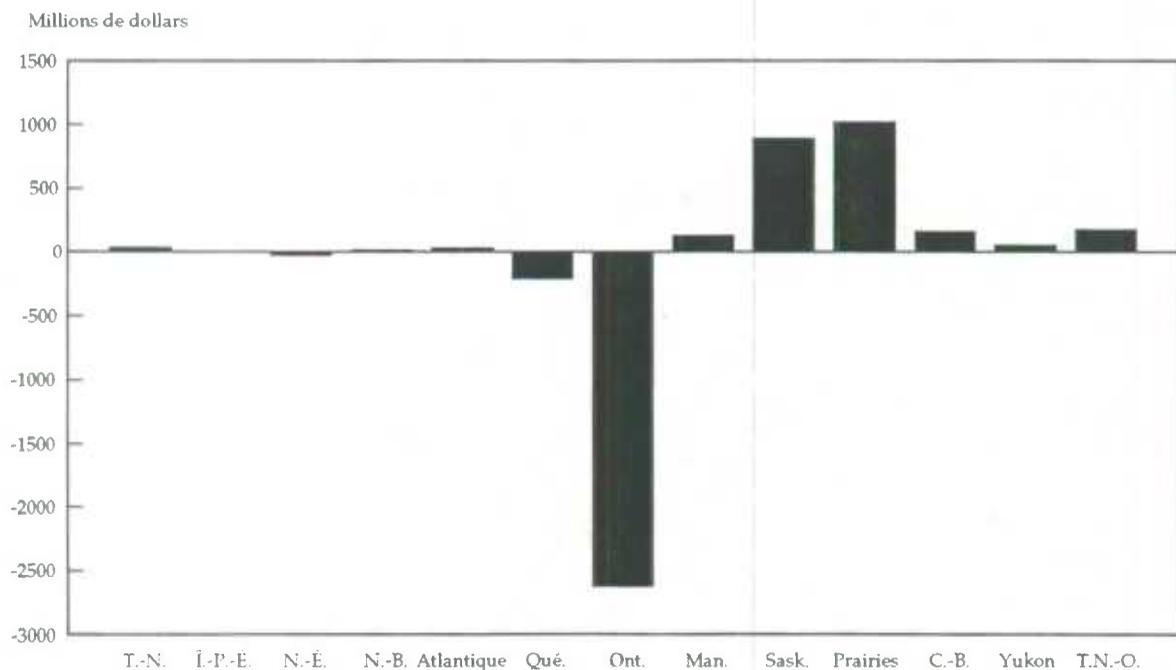
Le secteur du pétrole et du gaz alimente les exportations de l'Alberta, et fait en sorte que cette province est celle qui produit le tiers de toutes les matières premières au Canada. Les exportations de pétrole et de gaz atteignent à elles seules 14 milliards de dollars en 1990 (près de 40% des ventes totales), avec une part légèrement plus élevée sur les marchés internationaux. La

branche du pétrole et du gaz naturel génère près du tiers de tout le PIB lié aux exportations, mais moins de 9% des emplois. Elle profite aussi du raffinage en aval et de la fabrication de produits pétrochimiques. Les ventes interprovinciales de ces produits totalisent 2,4 milliards de dollars, tandis que les ventes à l'étranger se chiffrent à 2,8 milliards de dollars. Les exportations de ce secteur ne créent toutefois que 8 000 des 344 000 emplois à la base des exportations de l'Alberta.

Les exportations de l'Alberta génèrent davantage de PIB par dollar (tant au niveau interprovincial qu'international) que n'importe laquelle des autres provinces (voir section 1, graphique 5). Le niveau des emplois découlant de ces exportations est toutefois parmi les plus bas (voir section 1, graphique 6). L'agriculture et les produits alimentaires sont la deuxième principale source d'exportations de biens. L'agriculture génère un emploi sur les cinq liés aux exportations.

L'Alberta a des échanges commerciaux importants avec l'Ontario et la Colombie-

### Balance du commerce interprovincial - Alberta



---

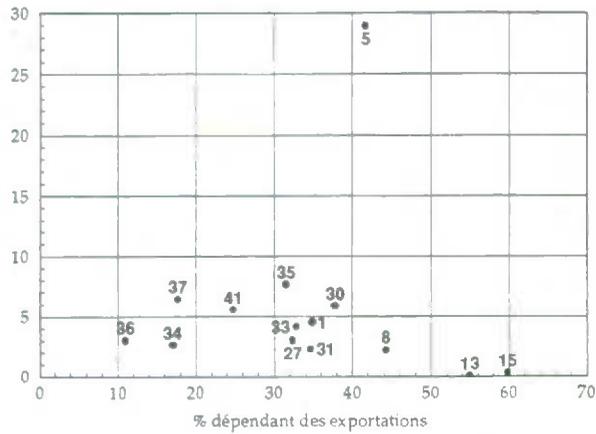
Britannique. L'Ontario représente 40% du marché des exportations de l'Alberta au Canada. Le pétrole brut et le gaz naturel comptent pour plus de la moitié des ventes à cette province. L'Ontario est aussi à la source de la moitié de tous les achats effectués par l'Alberta auprès des autres provinces, y compris une gamme variée de biens manufacturés totalisant 5,4 milliards de dollars et de services représentant 4,8 milliards de dollars. Ses échanges génèrent 60 000 emplois en Alberta, comparativement à 122 000 en Ontario. Près du quart des échanges interprovinciaux se font avec la Colombie-Britannique qui, de son côté, répond à 20% de la demande de l'Alberta en matière d'importations interprovinciales. Des échanges presque égaux

dans les deux sens, à plus de 4 milliards de dollars, donnent lieu à la création d'un nombre à peu près équivalent d'emplois dans chaque province (plus de 50 000). Parmi les principales exportations vers la Colombie-Britannique, on note les combustibles minéraux, le pétrole raffiné, les produits alimentaires, les métaux et les produits chimiques, ainsi qu'une gamme de services dominés par le transport et le commerce. Les importations de services de la Colombie-Britannique dépassent celles des biens, et sont dominées par le transport, le commerce de gros et les services commerciaux, tandis que celles de biens comprennent les aliments, le bois d'oeuvre et les produits du papier.

## Représentation graphique des exportations par branche - Alberta<sup>14</sup>

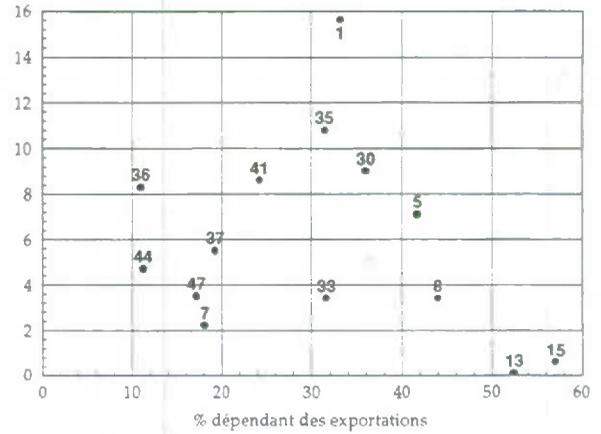
### PIB - Interprovincial

% du PIB total généré par les exportations



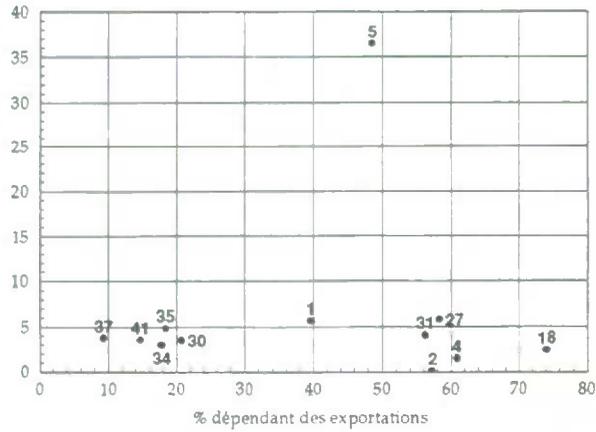
### Emploi - Interprovincial

% de l'emploi total généré par les exportations



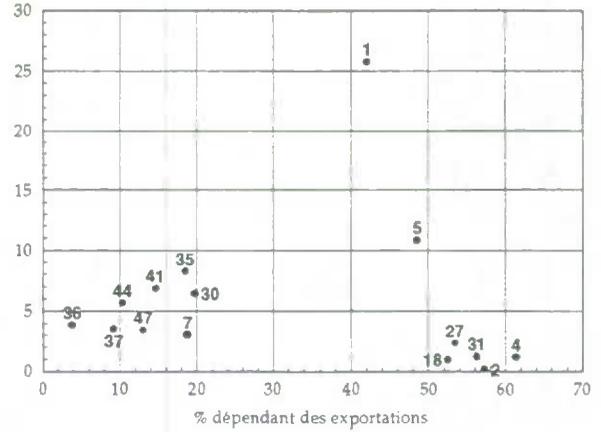
### PIB - International

% du PIB total généré par les exportations



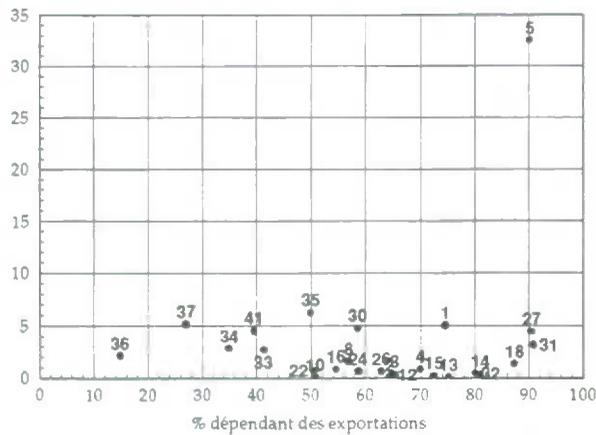
### Emploi - International

% de l'emploi total généré par les exportations



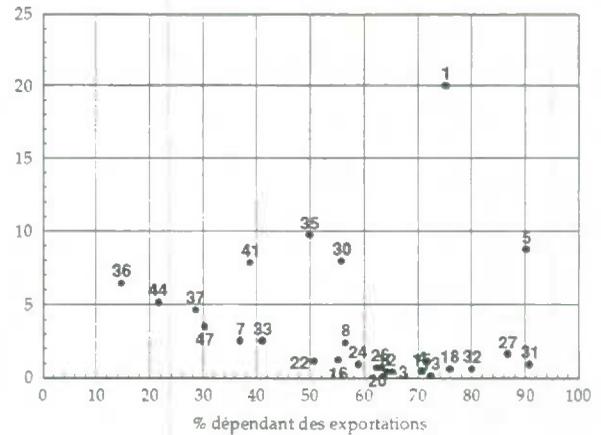
### PIB - Total

% du PIB total généré par les exportations



### Emploi - Total

% de l'emploi total généré par les exportations



14. Les industries sont identifiées au tableau 7 à la page 30. Elles sont incluses seulement si elles enregistrent au moins 50% sur l'axe horizontal ou 2% sur l'axe vertical.

## ALBERTA - SOMMAIRE DU COMMERCE 1990

### Totaux du commerce provincial (millions de \$)

	Total	Interprovincial	International
Exportations	35 541	18 851	16 690
Importations	32 411	20 255	12 157
Balance	3 130	-1 404	4 534

### Sommaire de l'activité économique liée aux exportations

	PIB par les exportations			Emploi créé par les exportations		
	Millions de \$	Pourcentage du PIB	PIB par milliers de \$ d'exportations	Nombre d'emplois	Pourcentage de l'emploi	Nombre d'emplois par millions de \$ d'exportations
Total	25 598	45,2	720	343 894	36,6	9,7
Interprovincial	10 549	18,6	706	163 150	17,4	10,3
Interprovincial/International	2 756	4,9		31 289	3,3	
International	12 293	21,7	737	149 455	15,9	9,0

### Biens les plus exportés

Total	Part en %	Interprovincial	Part en %	International	Part en %
Combustibles minéraux	38,1	Combustibles minéraux	32,9	Combustibles minéraux	44,0
Transport et entreposage	9,4	Produits des aliments	10,1	Produits chimiques	9,1
Produits du pétrole et du charbon	7,7	Transport et entreposage	10,1	Transport et entreposage	8,6
Produits chimiques	6,8	Produits du pétrole et du charbon	8,0	Produits agricoles	7,8
Produits des aliments	6,6	Service, commerce de gros	6,0	Produits du pétrole et du charbon	7,4

### Biens les plus importés

Total	Part en %	Interprovincial	Part en %	International	Part en %
Voitures, camions et autres	9,0	Finance, assurances, affaires immobilières	10,3	Machinerie et matériel	14,7
Machinerie et matériel	7,5	Transport et entreposage	9,5	Voitures, camions et autres	14,3
Transport et entreposage	7,1	Service, commerce de gros	8,1	Appareils électriques et de télécommunications	9,7
Finance, assurances., affaires immobilières	6,9	Produits des aliments	7,7	Produits manufacturiers divers	7,4
Services personnels et autres services	6,5	Services personnels et autres services	7,2	Produits chimiques	5,6

## Partenaires commerciaux provinciaux

	Destination des exportations		Origine des importations	
	Millions de \$	Part en %	Millions de \$	Part en %
Canada atlantique	337,5	1,8	309,5	1,5
Québec	2 713,5	14,4	2 922,6	14,4
Ontario	7 655,3	40,6	10 278,8	50,7
Prairies	3 356,3	17,8	2 338,5	11,5
Columbie-Britannique	4 420,1	23,5	4 264,7	21,1
Territoires	363,3	1,9	140,5	0,7

## Répartition des industries selon le PIB généré par les exportations

Total	Part en %	Interprovincial	Part en %	International	Part en %
Pétrole brut et gaz naturel	32,5	Pétrole brut et gaz naturel	28,9	Pétrole brut et gaz naturel	36,4
Commerce de gros	6,2	Commerce de gros	7,6	Produits chimiques	5,8
Financières et affaires immobilières	5,1	Financières et affaires immobilières	6,4	Agriculture et services connexes	5,6
Agriculture et services connexes	5,0	Transport	5,8	Commerce de gros	4,8
Transport	4,7	Services commerciaux	5,5	Transport par pipelines	4,0

## Répartition des industries selon l'emploi généré par les exportations

Total	Part en %	Interprovincial	Part en %	International	Part en %
Agriculture et services connexes	20,0	Agriculture et services connexes	15,6	Agriculture et services connexes	25,7
Commerce de gros	9,7	Commerce de gros	10,8	Pétrole brut et gaz naturel	10,8
Pétrole brut & gaz naturel	8,7	Transport	9,0	Commerce de gros	8,2
Transport	7,9	Services aux entreprises	8,6	Services aux entreprises	6,8
Services aux entreprises	7,8	Commerce de détail	8,3	Transport	6,4

## Industries les plus dépendantes des marchés d'exportation

	Exportations totales	Interprovincial	International
		(% de la production)	
Transport par pipelines	91,0	34,7	56,3
Produits chimiques	90,6	32,4	58,3
Pétrole brut et gaz naturel	90,3	41,7	48,6
Papier et produits connexes	87,5	13,4	74,1
Textiles et produits textiles	81,1	31,7	49,4

## 2.10 COLOMBIE-BRITANNIQUE

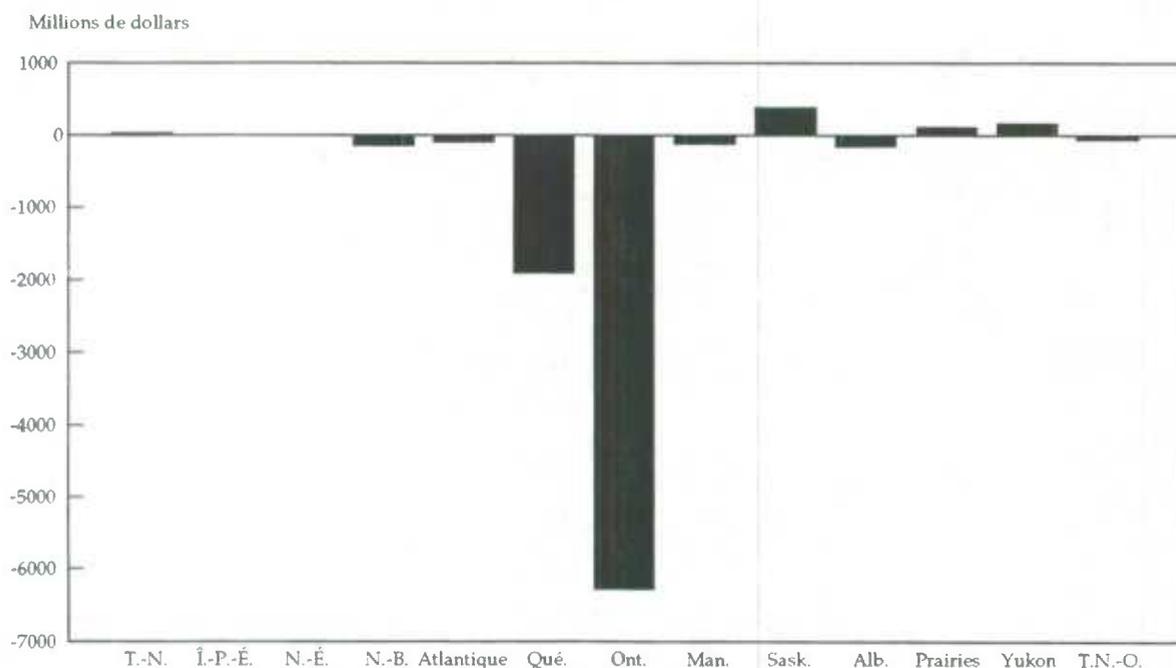
La Colombie-Britannique a des liens commerciaux plus importants au niveau international que national. Ses exportations à l'étranger représentent presque le double de ses ventes interprovinciales. Ses importations auprès d'autres provinces sont toutefois supérieures de 20% à ses achats à l'extérieur du Canada, ce qui entraîne un déficit interprovincial de 8 milliards de dollars (de loin le plus important de toutes les provinces), déficit compensé en partie par un excédent du commerce avec l'étranger de 3,8 milliards de dollars.

Les exportations internationales sont dominées par celles du bois d'oeuvre et des produits du papier, lesquelles représentent 42% des ventes totales. Les secteurs du bois, du papier et de l'exploitation forestière génèrent 30% du PIB dérivé des exportations à l'étranger. Le secteur du transport domine aussi dans les exportations internationales, tant du point de vue du PIB que des emplois; il en va de même du commerce de gros. Le tourisme international constitue une source importante d'emplois. Les exportations

interprovinciales de services dépassent les ventes de biens et sont importantes dans toutes les catégories et particulièrement les transports, les communications, le commerce de gros, les services financiers, les services aux entreprises et les services d'hébergement. Ces secteurs génèrent près de 60% de toute l'activité économique (PIB et emplois) qui sous-tend les ventes au reste du Canada. Les biens vendus aux autres provinces sont principalement constitués du bois d'oeuvre, des produits alimentaires, des produits du papier et de l'équipement de transport.

Plus de la moitié des exportations de la Colombie-Britannique au Canada sont allées vers les provinces des Prairies, soit 5,6 milliards de dollars. L'Alberta est le client le plus important (4,3 milliards de dollars), et vend une somme équivalente de biens et de services à Colombie-Britannique. Un important déficit commercial est enregistré avec le Canada central, plus particulièrement avec l'Ontario.

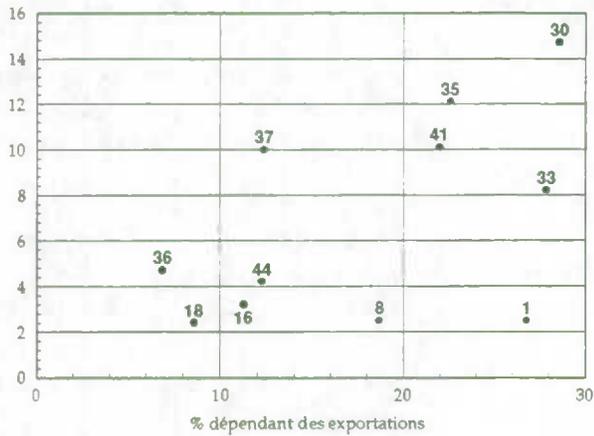
### Balance de commerce interprovincial - Colombie-Britannique



## Représentation graphique des exportations par branche - Colombie-Britannique<sup>15</sup>

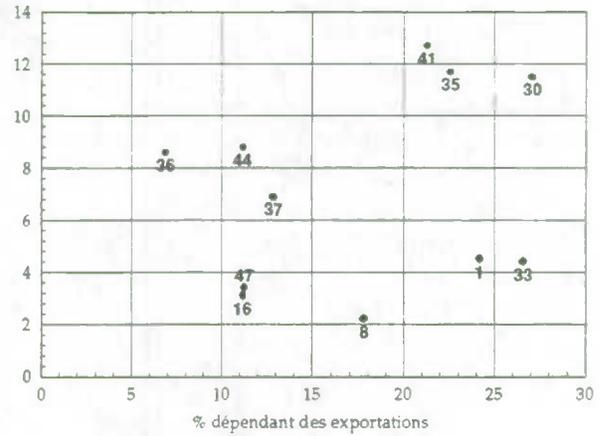
### PIB - Interprovincial

% du PIB total généré par les exportations



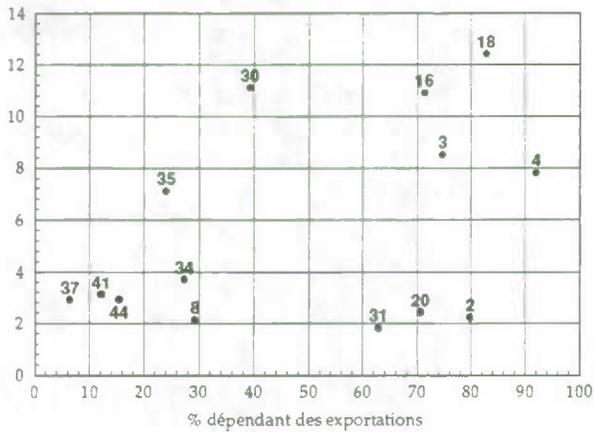
### Emploi - Interprovincial

% de l'emploi total généré par les exportations



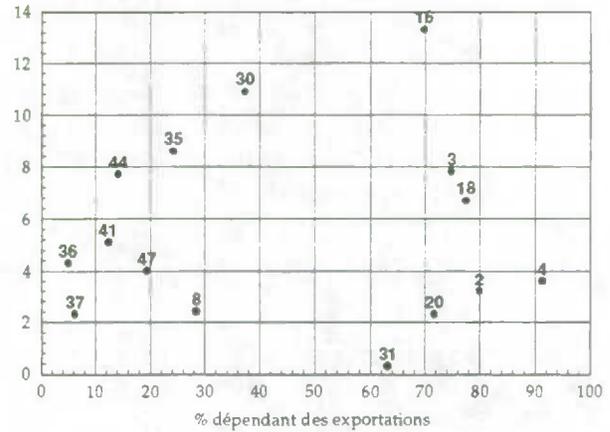
### PIB - International

% du PIB total généré par les exportations



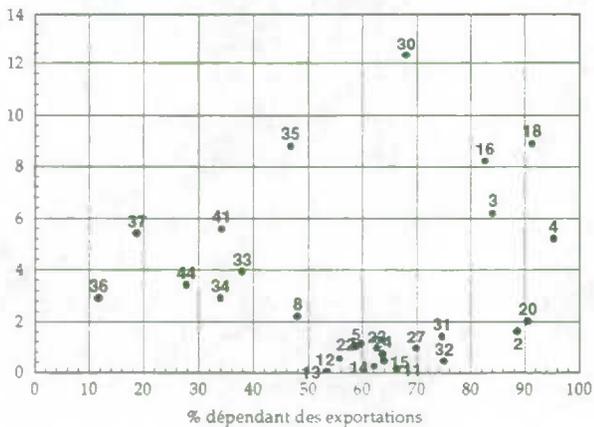
### Emploi - International

% de l'emploi total généré par les exportations



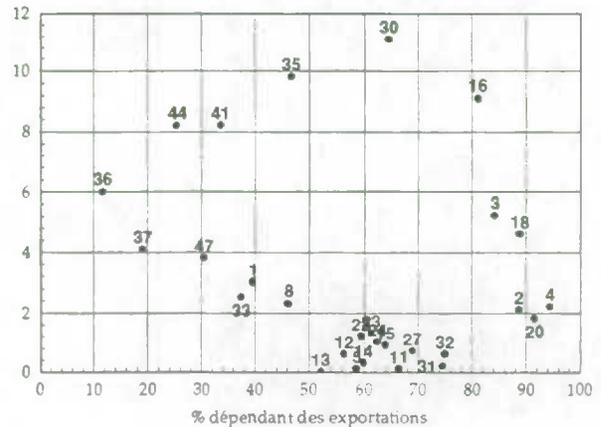
### PIB - Total

% du PIB total généré par les exportations



### Emploi - Total

% de l'emploi total généré par les exportations



15. Les industries sont identifiées au tableau 7 à la page 30. Elles sont incluses seulement si elles enregistrent au moins 50% sur l'axe horizontal ou 2% sur l'axe vertical.

## COLOMBIE-BRITANNIQUE - SOMMAIRE DU COMMERCE 1990

### Totaux du commerce provincial (millions de \$)

	Total	Interprovincial	International
Exportations	30 395	10 884	19 511
Importations	34 583	18 911	15 673
Balance	-4 189	-8 027	3 838

### Sommaire de l'activité économique liée aux exportations

	PIB par les exportations			Emploi créé par les exportations		
	Millions de \$	Pourcentage du PIB	PIB par milliers de \$ d'exportations	Nombre d'emplois	Pourcentage de l'emploi	Nombre d'emplois par millions de \$ d'exportations
Total	20 051	34,3	659	368 057	32,9	12,1
Interprovincial	6 062	10,4	648	130 753	11,7	13,8
Interprovincial/International	999	1,7		19 021	1,7	
International	12 990	22,2	666	218 283	19,5	11,2

### Biens les plus exportés

Total	Part en %	Interprovincial	Part en %	International	Part en %
Transport et entreposage	16,3	Transport et entreposage	20,9	Sciages, produits de scierie et diver.	21,8
Sciages, produits de scierie et diver.	16,0	Service, commerce de gros	10,1	Papiers et produits connexes	20,4
Papiers et produits connexes	14,4	Finance, assurances., affaires immobilières	7,6	Transport et entreposage	13,8
Service, commerce de gros	6,2	Services personnels et autres services	7,4	Combustibles minéraux	5,7
Services personnels et autres services	5,8	Services commerciaux	6,6	Produits des mines	5,5

### Biens les plus importés

Total	Part en %	Interprovincial	Part en %	International	Part en %
Voitures, camions et autres	10,0	Finance, assurances, affaires immobilières	9,2	Voitures, camions et autres	14,6
Machinerie et matériel	7,4	Produits des aliments	8,4	Machinerie et matériel	11,4
Services personnels et autres services	6,8	Transport et entreposage	8,3	Services personnels et autres services	7,9
Produits des aliments	6,7	Service, commerce de gros	7,2	Appareils électriques et de télécommunications	7,0
Transport et entreposage	6,1	Voitures, camions et autres	6,0	Produits manufacturiers divers	5,7

## Partenaires commerciaux provinciaux

	Destination des exportations		Origine des importations	
	Millions de \$	Part en %	Millions de \$	Part en %
Canada atlantique	419,8	3,9	506,6	2,7
Québec	1 394,1	12,8	3 300,4	17,5
Ontario	3 086,2	28,4	9 357,2	49,5
Prairies	5 642,3	51,9	5 528,8	29,2
Colombie-Britannique	0,0	0,0	0,0	0,0
Territoires	333,7	3,1	217,2	1,1

## Répartition des industries selon le PIB généré par les exportations

Total	Part en %	Interprovincial	Part en %	International	Part en %
Transport	12,3	Transport	14,7	Papier et produits connexes	12,4
Papier et produits connexes	8,9	Commerce de gros	12,1	Transport	11,1
Commerce de gros	8,8	Services commerciaux	10,1	Produits du bois	10,9
Produits du bois	8,2	Financières et affaires immobilières	10,0	Exploitation forestière	8,5
Exploitation forestière	6,2	Services de communications	8,2	Mines	7,8

## Répartition des industries selon l'emploi généré par les exportations

Total	Part en %	Interprovincial	Part en %	International	Part en %
Transport	11,1	Services aux entreprises	12,7	Produits du bois	13,3
Commerce de gros	9,8	Commerce de gros	11,7	Transport	10,9
Produits du bois	9,1	Transport	11,5	Commerce de gros	8,6
Services aux entreprises	8,2	Hébergement et restauration	8,8	Exploitation forestière	7,8
Hébergement et restauration	8,2	Commerce de détail	8,6	Hébergement et restauration	7,7

## Industries les plus dépendantes des marchés d'exportation

	Exportations totales	Interprovincial	International
	(% de la production)		
Mines	95,5	3,2	92,2
Papier et produits connexes	91,5	8,6	82,9
Produits métalliques primaires	90,6	20,0	70,7
Pêche et piégeage	88,7	8,8	79,9
Exploitation forestière	84,2	9,4	74,8

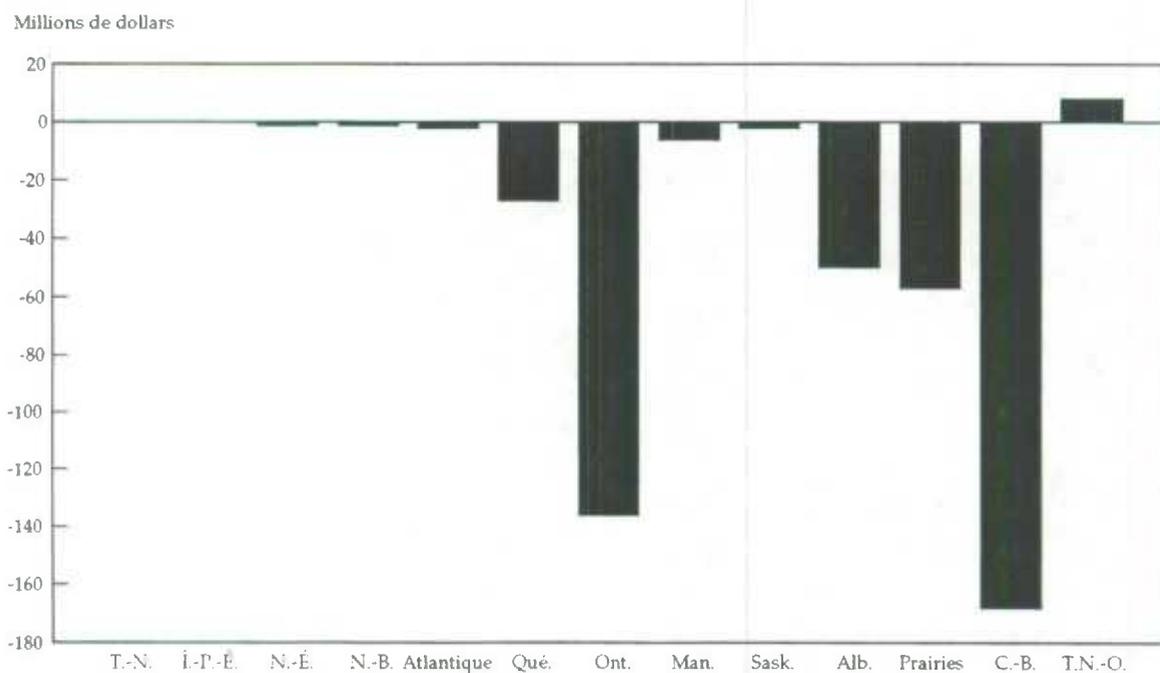
## 2.11 YUKON

Les secteurs des mines et du tourisme sont à la base de presque toutes les exportations du Yukon. Plus de 60% du PIB généré par le secteur privé découlent des exportations, ce qui est beaucoup plus élevé que dans l'une ou l'autre des provinces. Les minerais métalliques (principalement l'or) constituent les deux tiers des exportations totales en 1990, à peu près toute la production minière étant vendue à l'étranger. Les exportations étant destinées principalement aux marchés internationaux, on enregistre un excédent du commerce avec l'étranger de 461 millions de dollars. Il y a peu d'activités manufacturières au Yukon, en raison de la situation géographique de cette province et de sa population restreinte. La demande pour la plupart des biens manufacturés est comblée par les importations. Les achats sont effectués principalement au Canada, ce qui entraîne un déficit commercial interprovincial important de 382 millions de dollars. En dépit de ce déficit, toutefois, le Yukon enregistre un excédent commercial total, se joignant à l'Ontario et à l'Alberta à cet égard.

Le secteur des mines représente plus de 80% de tout le PIB découlant des exportations internationales, mais ne génère que le tiers des emplois totaux. La plupart des autres emplois découlant du commerce avec l'étranger se retrouvent dans les secteurs des aliments, de l'hébergement et des transports. Les ventes internationales ne créent que 4,5 emplois pour chaque million de dollars d'exportations, ce chiffre étant de loin le plus bas au Canada. Le nombre d'emplois liés à chaque dollar d'exportations interprovinciales est beaucoup plus élevé étant donné que ce commerce est concentré dans les services. Ce sont les branches des aliments et de l'hébergement qui contribuent le plus à l'économie.

Le Yukon entretient ses liens commerciaux interprovinciaux les plus étroits avec la Colombie-Britannique, tant comme marché interne des exportations (près de la moitié) que comme source des importations (45%). L'Ontario constitue aussi une source importante d'importations, fournissant à peu près la même quantité de biens manufacturés que la Colombie-

### Balance du commerce interprovincial - Yukon



---

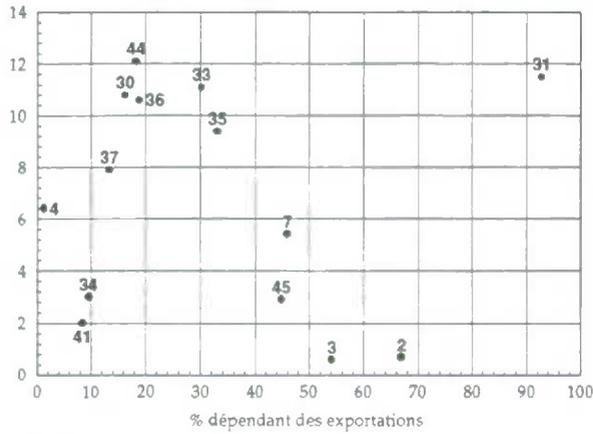
Britannique, mais seulement la moitié des services. L'Alberta est aussi un partenaire commercial important du Yukon constituant en

fait un marché plus important pour les exportations de cette province que l'Ontario.

## Représentation graphique des exportations par branche - Yukon<sup>16</sup>

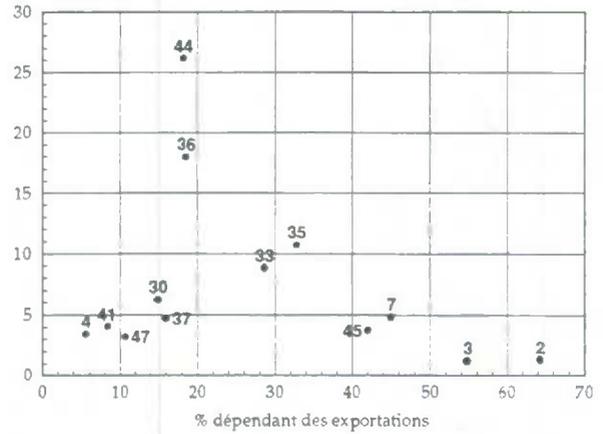
### PIB - Interprovincial

% du PIB total généré par les exportations



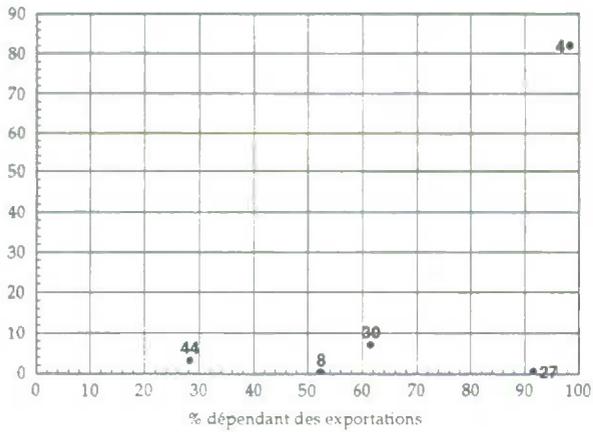
### Emploi - Interprovincial

% de l'emploi total généré par les exportations



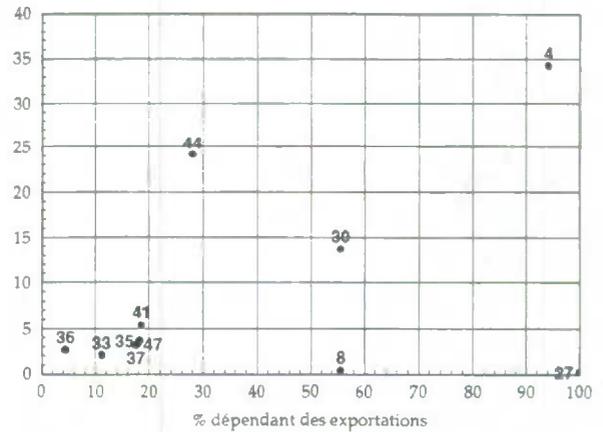
### PIB - International

% du PIB total généré par les exportations



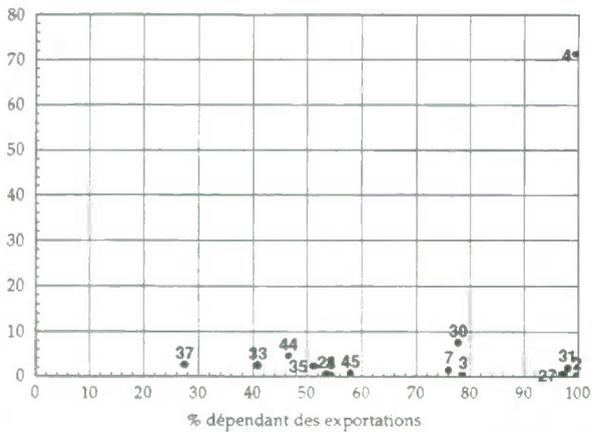
### Emploi - International

% de l'emploi total généré par les exportations



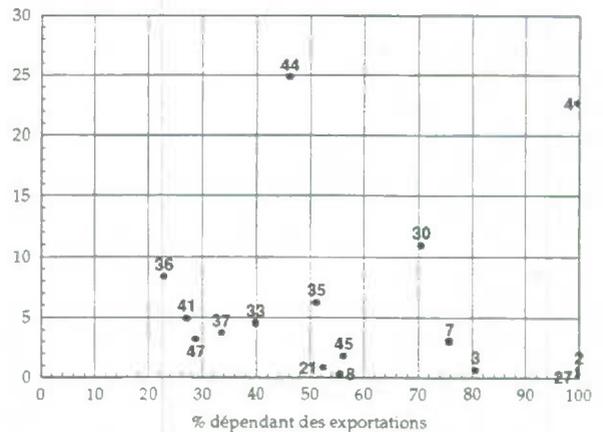
### PIB - Total

% du PIB total généré par les exportations



### Emploi - Total

% de l'emploi total généré par les exportations



16. Les industries sont identifiées au tableau 7 à la page 30. Elles sont incluses seulement si elles enregistrent au moins 50% sur l'axe horizontal ou 2% sur l'axe vertical.

## YUKON - SOMMAIRE DU COMMERCE 1990

### Totaux du commerce provincial (millions de \$)

	Total	Interprovincial	International
Exportations	694	124	570
Importations	615	506	109
Balance	80	-382	461

### Sommaire de l'activité économique liée aux exportations

	PIB par les exportations			Emploi créé par les exportations		
	Millions de \$	Pourcentage du PIB	PIB par milliers de \$ d'exportations	Nombre d'emplois	Pourcentage de l'emploi	Nombre d'emplois par millions de \$ d'exportations
Total	500	61,5	720	3 847	34,9	5,5
Interprovincial	59	7,3	576	1 267	11,5	11,6
Interprovincial/International	12	1,5		170	1,5	
International	429	52,7	752	2 410	21,9	4,2

### Biens les plus exportés

Total	Part en %	Interprovincial	Part en %	International	Part en %
Produits des mines	68,8	Transport et entreposage	27,1	Produits des mines	80,9
Transport et entreposage	15,0	Services personnels et autres services	27,1	Transport et entreposage	12,4
Services personnels et autres services	9,2	Produits des mines	12,9	Services personnels et autres services	5,3
Service, commerce de détail	1,7	Service, commerce de détail	9,3	Service, commerce de gros	0,3
Service, commerce de gros	1,6	Service, commerce de gros	7,5	Produits métalliques primaires	0,2

### Biens les plus importés

Total	Part en %	Interprovincial	Part en %	International	Part en %
Transport et entreposage	13,0	Transport et entreposage	14,8	Machinerie et matériel	15,5
Services personnels et autres services	10,6	Services personnels et autres services	10,5	Voitures, camions et autres	13,1
Produits du pétrole et du charbon	8,4	Service, commerce de gros	9,8	Services personnels et autres services	10,7
Service, commerce de gros	8,2	Produits du pétrole et du charbon	9,0	Produits manufacturiers divers	7,4
Finance, assurance, affaires immobilières	7,1	Services commerciaux	8,7	Produits chimiques	5,9

## Partenaires commerciaux provinciaux

	Destination des exportations		Origine des importations	
	Millions de \$	Part en %	Millions de \$	Part en %
Canada atlantique	2,1	1,7	3,7	0,7
Québec	4,5	3,6	31,7	6,3
Ontario	18,8	15,2	154,4	30,5
Prairies	28,1	22,7	85,5	16,9
Colombie-Britannique	60,8	49,0	228,9	45,3
Territoires	9,7	7,8	1,4	0,3

## Répartition des industries selon le PIB généré par les exportations

Total	Part en %	Interprovincial	Part en %	International	Part en %
Mines	71,1	Hébergement et restauration	12,1	Mines	81,8
Transport	7,4	Transport par pipelines	11,5	Transport	6,9
Hébergement et restauration	4,4	Services de communications	11,1	Hébergement et restauration	3,1
Financières et affaires immobilières	2,3	Transport	10,8	Financières et affaires immobilières	1,4
Services de communications	2,2	Commerce de détail	10,6	Services d'utilité publiques	1,4

## Répartition des industries selon l'emploi généré par les exportations

Total	Part en %	Interprovincial	Part en %	International	Part en %
Hébergement et restauration	24,8	Hébergement et restauration	26,1	Mines	34,2
Mines	22,7	Commerce de détail	18,0	Hébergement et restauration	24,1
Transport	10,9	Commerce de gros	10,7	Transport	13,7
Commerce de détail	8,3	Services de communications	8,8	Services aux entreprises	5,4
Commerce de gros	6,2	Transport	6,2	Commerce de gros	3,6

## Industries les plus dépendantes des marchés d'exportation

	Exportations totales	Interprovincial	International
(% de la production)			
Pêche et piégeage	99,9	66,9	33,0
Mines	99,8	1,3	98,5
Transport par pipelines	98,2	92,9	5,3
Produits chimiques	97,2	5,5	91,7
Exploitation forestière	78,7	54,2	24,5

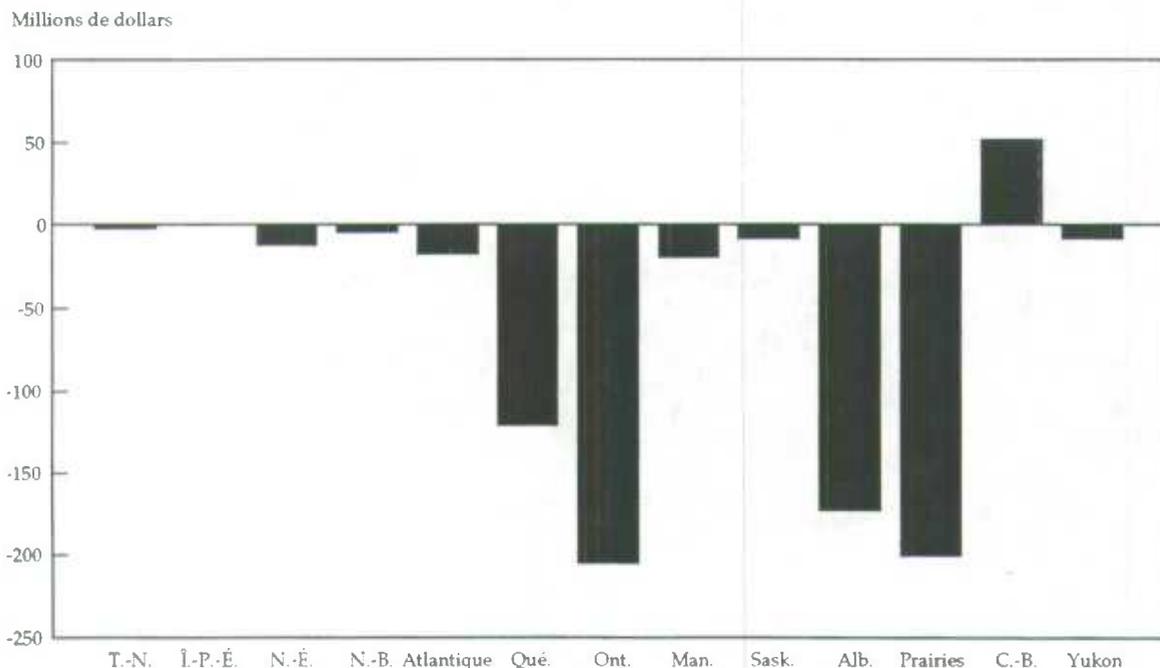
## 2.12 TERRITOIRES DU NORD-OUEST

Les exportations des Territoires du Nord-Ouest se concentrent principalement dans le secteur minier et dans celui du pétrole. Près de la moitié du PIB généré par le secteur privé découle des exportations. Les exportations à l'intérieur et à l'extérieur du Canada sont à peu près égales en valeur, mais diffèrent beaucoup du point de vue de leur composition. Les minerais métalliques (or, plomb et zinc) représente 86% des ventes internationales, tandis que les combustibles minéraux comptent pour la majorité des exportations interprovinciales. Le secteur minier génère les trois quarts de tout le PIB et 45% des emplois totaux découlant des ventes à l'étranger. Le secteur du pétrole et du gaz est à la source de près de la moitié du PIB découlant du commerce interprovincial, tandis que les transports génèrent près du quart des emplois.

Un excédent du commerce international est annulé par un déficit de 502 millions de dollars du commerce intérieur, soit un déficit commercial total de 225 millions de dollars. À peu près tous les biens manufacturés et une gamme variée de services sont importés,

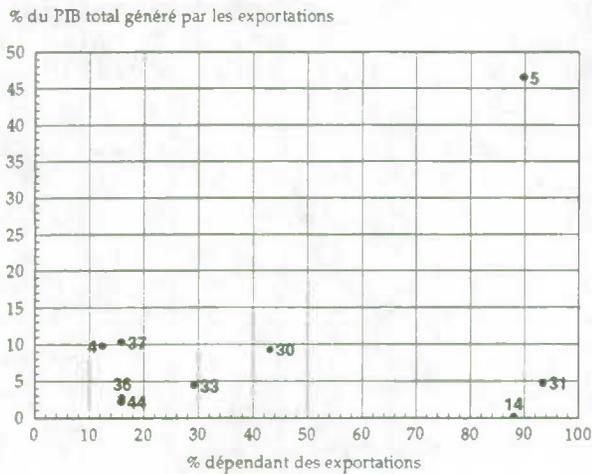
principalement du reste du Canada. Les Territoires du Nord-Ouest entretiennent les liens commerciaux les plus importants avec l'Ontario. Les ventes à l'Ontario et à la Colombie-Britannique sont toutefois à peu près équivalentes (158 millions de dollars et 156 millions de dollars respectivement), et sont suivies de près par celles à l'Alberta, qui se chiffrent à 117 millions de dollars. L'Ontario est la principale source des importations de biens manufacturés et de services. L'Alberta suit toutefois de près dans les deux catégories. Le Québec est le principal fournisseur de biens et de services à la région est des Territoires du Nord-Ouest.

### Balance du commerce interprovincial - Territoires du Nord-Ouest

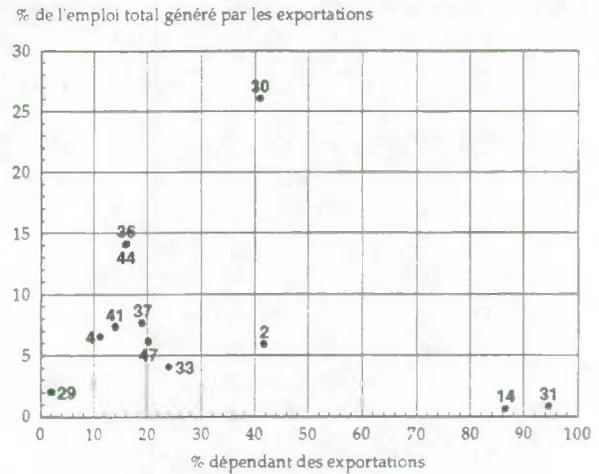


## Représentation graphique des exportations par branche - Territoires du Nord-Ouest<sup>17</sup>

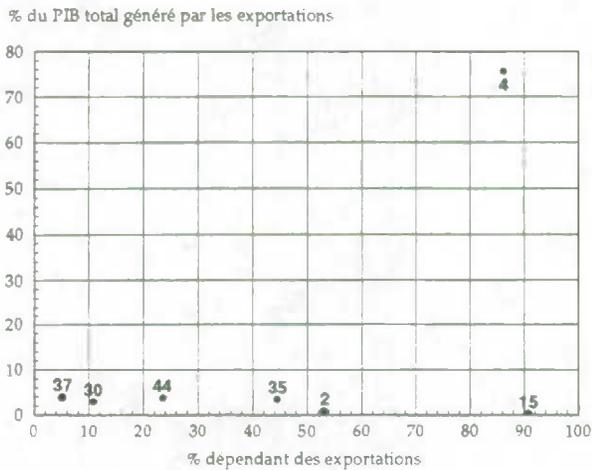
### PIB - Interprovincial



### Emploi - Interprovincial



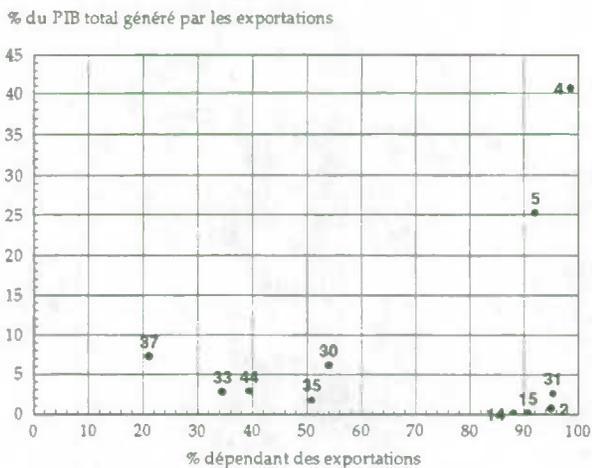
### PIB - International



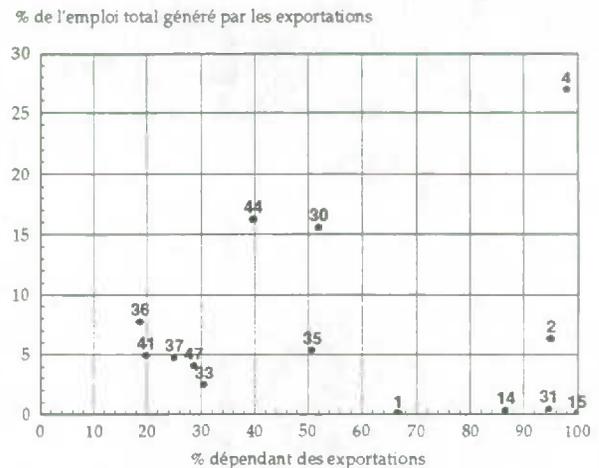
### Emploi - International



### PIB - Total



### Emploi - Total



17. Les industries sont identifiées au tableau 7 à la page 30. Elles sont incluses seulement si elles enregistrent au moins 50% sur l'axe horizontal ou 2% sur l'axe vertical.

## TERRITOIRE DU NORD-OUEST - SOMMAIRE DU COMMERCE 1990

### Totaux du commerce provincial (millions de \$)

	Total	Interprovincial	International
Exportations	997	507	490
Importations	1 222	1 009	214
Balance	-225	-502	276

### Sommaire de l'activité économique liée aux exportations

	PIB par les exportations			Emploi créé par les exportations		
	Millions de \$	Pourcentage du PIB	PIB par milliers de \$ d'exportations	Nombre d'emplois	Pourcentage de l'emploi	Nombre d'emplois par millions de \$ d'exportations
Total	704	48,1	706	4 989	34,3	5,0
Interprovincial	266	18,2	735	1 875	12,9	4,6
Interprovincial/ International	107	7,3		465	3,2	
International	331	22,6	675	2 649	18,2	5,4

### Biens les plus exportés

Total	Part en %	Interprovincial	Part en %	International	Part en %
Produits des mines	48,3	Combustibles minéraux	47,3	Produits des mines	85,8
Combustibles minéraux	24,1	Transport et entreposage	23,5	Services personnels et autres services	5,0
Transport et entreposage	13,6	Produits des mines	12,0	Transport et entreposage	3,2
Services personnels et autres services	4,7	Finance, assurances, affaires immobilières	4,7	Service, commerce de gros	2,6
Finance, assurances, affaires immobilières	2,4	Services personnels et autres services	4,5	Produits métalliques primaires	0,9

### Biens les plus importés

Total	Part en %	Interprovincial	Part en %	International	Part en %
Service, commerce de gros	11,1	Service, commerce de gros	13,3	Machinerie et matériel	23,0
Services personnels et autres services	10,3	Services commerciaux	12,1	Voitures, camions et autres	15,7
Services commerciaux	9,9	Transport et entreposage	11,3	Appareils électriques et de télécommunications	8,5
Transport et entreposage	9,7	Services personnels et autres services	11,3	Produits manufacturiers divers	7,8
Finance, assurances, affaires immobilières	5,9	Finance, assurances, affaires immobilières	6,9	Semi-produits métalliques	6,7

## Partenaires commerciaux provinciaux

	Destination des exportations		Origine des importations	
	Millions de \$	Part en %	Millions de \$	Part en %
Canada atlantique	11,1	2,2	28,5	2,8
Québec	51,7	10,2	173,1	17,2
Ontario	158,2	31,2	363,4	36,0
Prairies	128,2	25,3	329,0	32,6
Colombie-Britannique	156,4	30,8	104,8	10,4
Territoires	1,4	0,3	9,7	1,0

## Répartition des industries selon le PIB généré par les exportations

Total	Part en %	Interprovincial	Part en %	International	Part en %
Mines	40,6	Pétrole brut et gaz naturel	46,4	Mines	75,4
Pétrole brut et gaz naturel	25,2	Financières et affaires immobilières	10,2	Financières et affaires immobilières	3,7
Financières et affaires immobilières	7,2	Mines	9,7	Hébergement et restauration	3,6
Transport	6,1	Transport	9,2	Commerce de gros	3,2
Hébergement et restauration	2,8	Transport par pipelines	4,6	Transport	2,6

## Répartition des industries selon l'emploi généré par les exportations

Total	Part en %	Interprovincial	Part en %	International	Part en %
Mines	26,9	Transport	26,0	Mines	45,0
Hébergement et restauration	16,2	Commerce de détail	14,1	Hébergement et restauration	18,2
Transport	15,5	Hébergement et restauration	14,0	Commerce de gros	8,8
Commerce de détail	7,7	Financières et affaires immobilières	7,6	Pêche et piégeage	6,6
Pêche et piégeage	6,3	Services aux entreprises	7,3	Transport	6,2

## Industries les plus dépendantes des marchés d'exportation

	Exportations totales	Interprovincial	International
	(% de la production)		
Mines	98,8	12,5	86,3
Transport par pipelines	95,5	93,6	1,9
Pêche et piégeage	95,1	41,9	53,2
Pétrole brut et gaz naturel	92,1	89,9	2,2
Habillement	90,9	0,0	90,9

---

## CONCLUSION

Les avantages économiques du commerce interprovincial au Canada sont évidents à la lumière des résultats de notre étude qui révèle que, dans le secteur des entreprises, un sixième du Produit intérieur brut et un emploi sur six dans le secteur privé sont liés à la production de biens et services qui sont vendus à l'intérieur des provinces et territoires. L'importance économique du commerce intérieur dépasse même les frontières du pays puisqu'il facilite les exportations internationales. D'abord, environ 15 pourcent du commerce interprovincial consiste en des biens et services intermédiaires (matière première et produits semi-fabriqués, produits de l'énergie et une vaste gamme de services tels que le transport, le commerce de gros, les finances, les services commerciaux et de communication) utilisés comme entrées dans la production de biens destinés à l'étranger. Ensuite, les ventes interprovinciales de biens de consommation finale et de biens de capital fournissent des marchés importants qui aident les producteurs canadiens à réaliser des économies d'échelle, un outil essentiel dans le cadre de la compétitivité globale.

Les exportations internationales du Canada ont historiquement été tributaires de la richesse de ses ressources naturelles. Bien que les biens primaires et semi-finis continue d'être un élément important de vente à l'étranger. Le Canada a effacé son image traditionnel de "bûcherons et tireur d'eau" par son effort continu de construction d'une infrastructure financière, d'un stock abondant de main-d'oeuvre, de marchés financiers accessibles, ainsi qu'un développement agressif et une mise en application de nouvelle technologie pour devenir un exporteur de classe mondiale dans les secteurs tel que les télécommunications et les équipements de transport.

La spécialisation provinciale grâce à l'accès aux marchés intérieurs et extérieurs est particulièrement vraie dans le cas des industries manufacturières alors que la plupart des grands groupes de biens importés de l'étranger constituent également une part importante de nos exportations, à la fois internationales et intérieures. L'équipement de transport, la machinerie et l'équipement, les produits chimiques, les appareils électriques et de télécommunication, les produits alimentaires et les produits semi-métalliques, bien que

comptant pour 60 pourcent de nos importations internationales, représentent plus de la moitié des ventes de biens à l'étranger et près de la moitié (47 pourcent) de l'ensemble du commerce intérieur de biens.

L'accord fédéral-provincial sur le commerce intérieur, conclu en juillet 1994, fait état des principes qui doivent guider les gouvernements relativement à la suppression des barrières commerciales interprovinciales, notamment les politiques et pratiques d'approvisionnement des gouvernements; les normes et les règlements restrictifs (offices de commercialisation, normes concernant les produits de consommation et l'emballage et pratiques d'inspection); les exigences locales en matière de transformation; les restrictions quant à la mobilité (pratiques d'embauche locales, délivrance de permis et accréditation). La suppression de ces obstacles ouvrira la voie à des liens économiques encore plus étroits entre les provinces.

## DÉVELOPPEMENTS FUTURS DU COMMERCE INTERPROVINCIAL

Le Programme sur le commerce interprovincial travaille présentement à produire plus rapidement des flux commerciaux détaillés entre les provinces et les territoires par biens. Les mises à jour pour la période de 1991 à 1995 seront disponibles à la fin de la présente année avec des estimations préliminaires pour 1996 qui suivront en 1997. Il en résultera une série temporelle continue de flux commerciaux interprovinciaux détaillés ainsi que des flux internationaux consistants conceptuellement pour chacune des années de 1984 à 1996.

Nous travaillons également à développer les données pour l'année 1996 qui servira d'étalon où les flux commerciaux seront intégrés dans un système entièrement balancé des comptes interprovinciaux d'entrées-sorties (tout comme 1990). Ces données vont permettre de poursuivre l'analyse des résultats présentés dans cette publication. De plus, l'année 1996 s'enrichira des résultats de nouvelles enquêtes destinées à améliorer la couverture et la qualité des statistiques sur les ventes interprovinciales de biens et de services. Les résultats de l'année de référence 1996 devraient être complétés au printemps 1999 ce qui entraînera des révisions aux données antérieures.

# ANNEXES

Tableau A.1 - Sommaire du commerce provincial par bien - Terre-Neuve<sup>1</sup>

	Expor- tations inter- provinciales	Expor- tations inter- nationales	Total expor- tations	Impor- tations inter- provinciales	Impor- tations inter- nationales	Total impor- tations	Balances commer- ciales inter- provinciales	Balances commer- ciales inter- nationales	Total balances commer- ciales
	(millions de \$)								
Produits agricoles	7	1	8	36	4	40	-29	-3	-32
Produits de la forêt	0	3	3	2	0	2	-2	3	0
Produits de la pêche et du piégeage	40	27	67	2	0	2	38	27	65
Combustibles minéraux	0	0	0	11	710	721	-11	-710	-721
Produits miniers	153	479	632	21	6	27	132	473	605
<b>Total des biens primaires</b>	<b>200</b>	<b>510</b>	<b>710</b>	<b>72</b>	<b>720</b>	<b>792</b>	<b>128</b>	<b>-210</b>	<b>-83</b>
Produits des aliments	135	425	560	394	32	425	-258	394	135
Boissons	9	3	13	19	20	38	-10	-16	-26
Tabac et produits du tabac	0	0	0	23	1	24	-23	-1	-24
Prod. en caoutchouc, en cuir, mat. plast.	10	0	11	70	22	93	-60	-22	-82
Textile, vêtements et prod. en tricot	0	0	1	118	70	188	-118	-69	-187
Sciages, produits de scierie et diver.	3	1	3	53	12	65	-50	-11	-62
Meubles et articles d'ameublement	0	0	0	61	4	65	-61	-4	-65
Papier et produits connexes	4	344	348	97	10	108	-93	333	240
Impression et édition	2	0	2	75	28	104	-73	-28	-101
Produits métalliques primaires	9	2	11	34	11	45	-25	-9	-34
Semi-produits métalliques	2	1	3	115	45	160	-113	-43	-156
Machinerie et matériel	0	5	5	68	161	229	-68	-156	-224
Voitures, camions et autres	18	7	24	116	254	370	-99	-247	-346
Appareils électriques et de télécommunications	15	1	15	129	122	250	-114	-121	-235
Produits minéraux non métallique	7	1	8	33	15	48	-25	-14	-39
Produits du pétrole et du charbon	2	763	765	273	67	340	-271	696	425
Produits chimiques	6	1	7	131	55	186	-126	-54	-179
Produits manufacturiers divers	3	1	4	34	92	125	-30	-91	-121
<b>Total des biens manufacturés</b>	<b>225</b>	<b>1 555</b>	<b>1 780</b>	<b>1 843</b>	<b>1 021</b>	<b>2 863</b>	<b>-1 617</b>	<b>537</b>	<b>-1 081</b>
<b>Total des biens primaires et des biens manufacturés</b>	<b>425</b>	<b>2 065</b>	<b>2 490</b>	<b>1 915</b>	<b>1 741</b>	<b>3 655</b>	<b>-1 489</b>	<b>327</b>	<b>-1 164</b>
Transport et entreposage	138	203	341	458	21	479	-320	182	-138
Services de communications	110	8	118	76	9	85	34	-1	33
Services d'utilité publiques	77	0	77	0	0	0	77	0	77
Service, commerce de gros	12	250	262	428	11	439	-416	239	-178
Service, commerce de détail	26	0	26	48	0	48	-22	0	-22
Finance, assurances, affaires immobilières	62	4	66	269	19	287	-207	-14	-221
Services commerciaux	35	4	38	268	47	315	-233	-43	-276
Services personnels et autres services	57	27	84	193	47	240	-137	-20	-156
Importations non concurrentielles	0	0	0	0	5	5	0	-5	-5
Import. et export. non réparties	0	18	18	0	26	26	0	-8	-8
<b>Total des biens<sup>2</sup></b>	<b>502</b>	<b>2 065</b>	<b>2 567</b>	<b>1 915</b>	<b>1 746</b>	<b>3 660</b>	<b>-1 412</b>	<b>322</b>	<b>-1 092</b>
<b>Total des services</b>	<b>440</b>	<b>514</b>	<b>953</b>	<b>1 740</b>	<b>180</b>	<b>1 919</b>	<b>-1 301</b>	<b>335</b>	<b>-966</b>
<b>Total des biens et services</b>	<b>942</b>	<b>2 579</b>	<b>3 520</b>	<b>3 655</b>	<b>1 926</b>	<b>5 579</b>	<b>-2 713</b>	<b>657</b>	<b>-2 058</b>

1. Dû à l'arrondissement, les sous-totaux peuvent différer des valeurs apparaissant ailleurs dans la publication.

2. Total des biens = Total des biens primaires et des biens manufacturés + Services d'utilité publiques + Importations non concurrentielles

Tableau A.2 - Sommaire du commerce provincial par bien - Île-du-Prince-Édouard<sup>1</sup>

	Expor- tations inter- provinciales	Expor- tations inter- nationales	Total expor- tations	Impor- tations inter- provinciales	Impor- tations inter- nationales	Total impor- tations	Balances commer- ciales inter- provinciales	Balances commer- ciales inter- nationales	Total balances commer- ciales
	(millions de \$)								
Produits agricoles	93	58	150	17	2	19	75	56	131
Produits de la forêt	1	0	2	1	0	1	0	0	0
Produits de la pêche et du piégeage	19	7	26	3	0	3	16	7	23
Combustibles minéraux	0	0	0	1	0	1	-1	0	-1
Produits miniers	0	0	0	9	0	9	-9	0	-9
<b>Total des biens primaires</b>	<b>113</b>	<b>65</b>	<b>178</b>	<b>31</b>	<b>2</b>	<b>33</b>	<b>81</b>	<b>63</b>	<b>144</b>
Produits des aliments	128	102	230	92	14	106	36	88	124
Boissons	0	0	0	15	3	18	-15	-2	-18
Tabac et produits du tabac	0	0	0	4	1	4	-4	-1	-4
Prod. en caoutchouc, en cuir, mat. plast.	0	0	0	18	6	24	-18	-6	-24
Textile, vêtements et prod. en tricot	1	2	3	38	15	52	-37	-12	-49
Sciages, produits de scierie et diver.	4	1	5	13	1	14	-9	0	-9
Meubles et articles d'ameublement	0	0	0	16	1	17	-16	-1	-17
Papier et produits connexes	0	0	0	33	1	34	-32	-1	-34
Impression et édition	2	0	3	26	6	32	-23	-6	-30
Produits métalliques primaires	1	0	1	5	2	7	-5	-1	-6
Semi-produits métalliques	5	0	5	29	8	38	-25	-8	-33
Machinerie et matériel	2	3	5	15	31	46	-13	-28	-41
Voitures, camions et autres	2	0	2	47	48	95	-45	-48	-93
Appareils électriques et de télécommunications	2	0	2	30	21	52	-28	-21	-50
Produits minéraux non métallique	1	0	1	13	3	16	-12	-3	-15
Produits du pétrole et du charbon	0	0	0	84	8	92	-84	-8	-92
Produits chimiques	5	2	8	40	15	55	-35	-12	-47
Produits manufacturiers divers	1	1	2	11	20	31	-10	-19	-29
<b>Total des biens manufacturés</b>	<b>154</b>	<b>111</b>	<b>267</b>	<b>529</b>	<b>204</b>	<b>733</b>	<b>-375</b>	<b>-89</b>	<b>-467</b>
<b>Total des biens primaires et des biens manufacturés</b>	<b>267</b>	<b>176</b>	<b>445</b>	<b>560</b>	<b>206</b>	<b>766</b>	<b>-294</b>	<b>-26</b>	<b>-323</b>
Transport et entreposage	115	21	137	135	5	139	-20	17	-3
Services de communications	19	2	21	22	3	25	-3	-1	-4
Services d'utilité publiques	0	0	0	28	0	28	-28	0	-28
Service, commerce de gros	42	29	71	115	0	115	-73	29	-44
Service, commerce de détail	24	0	24	18	0	18	6	0	6
Finance, assurances, affaires immobilières	15	0	16	67	1	68	-52	-1	-53
Services commerciaux	4	1	5	48	10	59	-44	-10	-54
Services personnels et autres services	68	28	96	69	14	82	-1	15	13
Importations non concurrentielles	0	0	0	0	11	11	0	-11	-11
Import. et export. non réparties	0	3	3	0	5	5	0	-2	-2
<b>Total des biens<sup>2</sup></b>	<b>267</b>	<b>176</b>	<b>445</b>	<b>588</b>	<b>217</b>	<b>805</b>	<b>-322</b>	<b>-37</b>	<b>-362</b>
<b>Total des services</b>	<b>287</b>	<b>84</b>	<b>373</b>	<b>474</b>	<b>38</b>	<b>511</b>	<b>-187</b>	<b>47</b>	<b>-141</b>
<b>Total des biens et services</b>	<b>554</b>	<b>260</b>	<b>818</b>	<b>1 062</b>	<b>255</b>	<b>1 316</b>	<b>-509</b>	<b>10</b>	<b>-503</b>

1. Dû à l'arrondissement, les sous-totaux peuvent différer des valeurs apparaissant ailleurs dans la publication.

2. Total des biens = Total des biens primaires et des biens manufacturés + Services d'utilité publiques + Importations non concurrentielles

**Tableau A.3 - Sommaire du commerce provincial par bien - Nouvelle-Écosse<sup>1</sup>**

	Exportations inter-provinciales	Exportations inter-nationales	Total exportations	Importations inter-provinciales	Importations inter-nationales	Total importations	Balances commerciales inter-provinciales	Balances commerciales inter-nationales	Total balances commerciales
	(millions de \$)								
Produits agricoles	67	20	87	80	17	97	-13	3	-10
Produits de la forêt	4	3	7	11	5	16	-7	-2	-9
Produits de la pêche et du piégeage	83	66	149	13	0	13	70	66	136
Combustibles minéraux	22	57	79	19	972	991	3	-915	-912
Produits miniers	66	66	132	13	7	20	53	59	112
<b>Total des biens primaires</b>	<b>242</b>	<b>212</b>	<b>454</b>	<b>136</b>	<b>1 001</b>	<b>1 137</b>	<b>106</b>	<b>-789</b>	<b>-683</b>
Produits des aliments	251	591	841	638	116	754	-388	475	87
Boissons	18	2	20	32	24	56	-14	-22	-36
Tabac et produits du tabac	0	0	0	46	4	49	-46	-4	-49
Prod. en caoutchouc, en cuir, mat. plast.	196	267	463	123	80	203	73	187	260
Textile, vêtements et prod. en tricot	146	21	166	231	173	404	-85	-152	-237
Sciages, produits de scierie et diver.	16	61	78	82	14	95	-65	48	-18
Meubles et articles d'ameublement	6	4	10	100	18	118	-93	-14	-108
Papier et produits connexes	125	460	585	207	30	237	-82	430	348
Impression et édition	13	1	13	183	64	247	-170	-64	-234
Produits métalliques primaires	30	37	68	88	46	133	-57	-8	-66
Semi-produits métalliques	31	15	46	218	123	341	-187	-108	-295
Machinerie et matériel	7	18	25	100	412	511	-93	-393	-486
Voitures, camions et autres	207	165	373	705	656	1 360	-497	-491	-988
Appareils électriques et de télécommunications	59	23	82	406	361	767	-348	-338	-686
Produits minéraux non métallique	27	4	30	57	34	91	-31	-30	-61
Produits du pétrole et du charbon	507	73	580	191	145	337	316	-73	243
Produits chimiques	22	33	55	368	199	568	-346	-166	-512
Produits manufacturiers divers	10	10	20	62	213	275	-52	-202	-255
<b>Total des biens manufacturés</b>	<b>1 671</b>	<b>1 785</b>	<b>3 455</b>	<b>3 837</b>	<b>2 712</b>	<b>6 546</b>	<b>-2 165</b>	<b>-925</b>	<b>-3 093</b>
<b>Total des biens primaires et des biens manufacturés</b>	<b>1 913</b>	<b>1 997</b>	<b>3 909</b>	<b>3 973</b>	<b>3 713</b>	<b>7 683</b>	<b>-2 059</b>	<b>-1 714</b>	<b>-3 776</b>
Transport et entreposage	420	183	603	643	68	711	-223	115	-108
Services de communications	209	15	223	120	16	136	89	-1	88
Services d'utilité publiques	0	0	0	17	0	17	-17	0	-17
Service, commerce de gros	284	258	542	601	10	611	-317	248	-69
Service, commerce de détail	78	0	78	58	0	58	20	0	20
Finances, assurances, affaires immobilières	191	9	200	359	57	417	-169	-48	-217
Services commerciaux	101	9	111	428	122	550	-327	-113	-440
Services personnels et autres services	197	119	316	263	152	414	-66	-33	-98
Importations non concurrentielles	0	0	0	0	26	26	0	-26	-26
Import. et export. non réparties	0	30	30	0	47	47	0	-18	-18
<b>Total des biens<sup>2</sup></b>	<b>1 913</b>	<b>1 997</b>	<b>3 909</b>	<b>3 990</b>	<b>3 739</b>	<b>7 726</b>	<b>-2 076</b>	<b>-1 740</b>	<b>-3 819</b>
<b>Total des services</b>	<b>1 480</b>	<b>623</b>	<b>2 103</b>	<b>2 472</b>	<b>472</b>	<b>2 944</b>	<b>-993</b>	<b>150</b>	<b>-842</b>
<b>Total des biens et services</b>	<b>3 393</b>	<b>2 620</b>	<b>6 012</b>	<b>6 462</b>	<b>4 211</b>	<b>10 670</b>	<b>-3 069</b>	<b>-1 590</b>	<b>-4 661</b>

1. Dû à l'arrondissement, les sous-totaux peuvent différer des valeurs apparaissant ailleurs dans la publication.

2. Total des biens = Total des biens primaires et des biens manufacturés + Services d'utilité publiques + Importations non concurrentielles

Tableau A.4 - Sommaire du commerce provincial par bien - Nouveau-Brunswick<sup>1</sup>

	Expor- tations inter- provinciales	Expor- tations inter- nationales	Total expor- tations	Impor- tations inter- provinciales	Impor- tations inter- nationales	Total impor- tations	Balances commer- ciales inter- provinciales	Balances commer- ciales inter- nationales	Total balances commer- ciales
(millions de \$)									
Produits agricoles	57	65	122	120	39	158	-62	26	-36
Produits de la forêt	12	3	15	15	11	25	-2	-8	-10
Produits de la pêche et du piégeage	25	81	106	59	0	59	-34	81	47
Combustibles minéraux	0	0	0	0	709	709	0	-709	-709
Produits miniers	69	277	346	39	33	72	30	244	274
<b>Total des biens primaires</b>	<b>163</b>	<b>426</b>	<b>589</b>	<b>233</b>	<b>792</b>	<b>1 023</b>	<b>-68</b>	<b>-366</b>	<b>-434</b>
Produits des aliments	513	319	832	498	141	640	15	178	193
Boissons	21	31	52	33	14	47	-12	17	5
Tabac et produits du tabac	0	0	0	43	3	47	-43	-3	-47
Prod. en caoutchouc, en cuir, mat. plast.	32	3	35	111	60	170	-79	-57	-135
Textile, vêtements et prod. en tricot	15	6	21	182	130	313	-168	-124	-292
Sciages, produits de scierie et diver.	108	184	292	56	24	80	53	160	212
Meubles et articles d'ameublement	7	1	7	68	19	88	-62	-19	-80
Papier et produits connexes	166	1 171	1 337	192	53	245	-25	1 118	1 092
Impression et édition	16	0	16	158	42	199	-142	-41	-184
Produits métalliques primaires	42	31	72	71	23	94	-29	7	-22
Semi-produits métalliques	75	22	97	132	81	213	-57	-59	-116
Machinerie et matériel	26	39	65	150	292	443	-125	-254	-378
Voitures, camions et autres	601	11	612	208	353	561	393	-342	50
Appareils électriques et de télécommunications	11	3	14	267	561	828	-255	-558	-814
Produits minéraux non métallique	26	4	29	66	24	90	-40	-20	-61
Produits du pétrole et du charbon	395	237	632	262	191	453	133	46	179
Produits chimiques	103	107	209	311	140	451	-208	-33	-241
Produits manufacturiers divers	25	7	33	55	158	213	-30	-151	-180
<b>Total des biens manufacturés</b>	<b>2 182</b>	<b>2 176</b>	<b>4 355</b>	<b>2 863</b>	<b>2 309</b>	<b>5 175</b>	<b>-681</b>	<b>-135</b>	<b>-819</b>
<b>Total des biens primaires et des biens manufacturés</b>	<b>2 345</b>	<b>2 602</b>	<b>4 944</b>	<b>3 096</b>	<b>3 101</b>	<b>6 198</b>	<b>-749</b>	<b>-501</b>	<b>-1 253</b>
Transport et entreposage	375	369	744	517	66	582	-141	303	162
Services de communications	145	12	157	129	14	142	16	-2	14
Services d'utilité publiques	105	208	313	111	13	124	-6	195	189
Service, commerce de gros	238	168	406	585	14	600	-348	154	-194
Service, commerce de détail	58	0	58	72	0	72	-14	0	-14
Finance, assurances, affaires immobilières	166	9	175	379	13	392	-213	-4	-217
Services commerciaux	39	15	54	268	51	319	-229	-36	-265
Services personnels et autres services	134	120	254	301	189	490	-167	-69	-236
Importations non concurrentielles	0	0	0	0	114	114	0	-114	-114
Import. et export. non réparties	0	34	34	0	52	52	0	-18	-18
<b>Total des biens<sup>2</sup></b>	<b>2 450</b>	<b>2 810</b>	<b>5 257</b>	<b>3 207</b>	<b>3 228</b>	<b>6 436</b>	<b>-755</b>	<b>-420</b>	<b>-1 178</b>
<b>Total des services</b>	<b>1 155</b>	<b>727</b>	<b>1 882</b>	<b>2 251</b>	<b>399</b>	<b>2 649</b>	<b>-1 096</b>	<b>328</b>	<b>-768</b>
<b>Total des biens et services</b>	<b>3 605</b>	<b>3 537</b>	<b>7 139</b>	<b>5 458</b>	<b>3 627</b>	<b>9 085</b>	<b>-1 851</b>	<b>-92</b>	<b>-1 946</b>

1. Dû à l'arrondissement, les sous-totaux peuvent différer des valeurs apparaissant ailleurs dans la publication.

2. Total des biens = Total des biens primaires et des biens manufacturés + Services d'utilité publiques + Importations non concurrentielles

**Tableau A.5 - Sommaire du commerce provincial par bien - Québec<sup>1</sup>**

	Expor- tations inter- provinciales	Expor- tations inter- nationales	Total expor- tations	Impor- tations inter- provinciales	Impor- tations inter- nationales	Total impor- tations	Balances commer- ciales inter- provinciales	Balances commer- ciales inter- nationales	Total balances commer- ciales
(millions de \$)									
Produits agricoles	313	102	414	611	418	1 029	-299	-316	-615
Produits de la forêt	45	4	49	45	44	89	1	-41	-40
Produits de la pêche et du piégeage	7	14	21	18	5	23	-11	9	-2
Combustibles minéraux	0	0	0	1 034	2 336	3 369	-1 034	-2 336	-3 369
Produits miniers	357	1 972	2 329	654	1 193	1 847	-297	779	481
<b>Total des biens primaires</b>	<b>722</b>	<b>2 092</b>	<b>2 813</b>	<b>2 362</b>	<b>3 996</b>	<b>6 357</b>	<b>-1 640</b>	<b>-1 905</b>	<b>-3 545</b>
Produits des aliments	2 583	982	3 566	2 848	1 123	3 971	-265	-141	-406
Boissons	163	167	329	65	170	235	98	-4	94
Tabac et produits du tabac	558	62	620	326	54	380	232	8	240
Prod. en caoutchouc, en cuir, mat. plast.	790	476	1 267	533	1 042	1 575	258	-566	-308
Textile, vêtements et prod. en tricot	3 228	610	3 839	871	1 930	2 801	2 357	-1 319	1,038
Sciages, produits de scierie et diver.	584	688	1 272	339	165	504	245	522	768
Meubles et articles d'ameublement	469	196	665	210	247	457	260	-51	208
Papier et produits connexes	1 851	3 605	5 456	1 025	631	1 656	826	2 974	3 800
Impression et édition	659	244	903	519	448	967	140	-204	-64
Produits métalliques primaires	1 202	3 798	5 000	1 162	1 023	2 185	40	2 775	2 815
Semi-produits métalliques	1 236	536	1 772	758	994	1 753	477	-458	19
Machinerie et matériel	722	1 055	1 777	736	3 925	4 661	-14	-2 870	-2 885
Voitures, camions et autres	1 888	4 244	6 133	1 576	5 755	7 331	312	-1 511	-1 199
Appareils électriques et de télécommunications	1 713	3 146	4 859	1 284	4 380	5 664	429	-1 234	-805
Produits minéraux non métallique	213	165	378	273	359	632	-59	-195	-254
Produits du pétrole et du charbon	859	388	1 247	754	928	1 682	105	-540	-434
Produits chimiques	2 586	781	3 367	1 627	1 937	3 564	960	-1 156	-196
Produits manufacturiers divers	448	900	1 348	333	1 922	2 255	115	-1 022	-907
<b>Total des biens manufacturés</b>	<b>21 752</b>	<b>22 043</b>	<b>43 798</b>	<b>15 239</b>	<b>27 033</b>	<b>42 273</b>	<b>6 516</b>	<b>-4 992</b>	<b>1 524</b>
<b>Total des biens primaires et des biens manufacturés</b>	<b>22 474</b>	<b>24 135</b>	<b>46 611</b>	<b>17 601</b>	<b>31 029</b>	<b>48 630</b>	<b>4 876</b>	<b>-6 897</b>	<b>-2 021</b>
Transport et entreposage	2 558	1 900	4 459	2 894	718	3 612	-336	1 182	847
Services de communications	1 253	176	1 429	984	140	1 123	269	37	306
Services d'utilité publiques	173	181	354	144	102	246	29	80	108
Service, commerce de gros	3 297	1 069	4 366	2 849	123	2 972	448	945	1 394
Service, commerce de détail	348	0	348	338	0	338	10	0	10
Finance, assurances, affaires immobilières	1 491	282	1 772	3 369	949	4 318	-1 878	-667	-2 545
Services commerciaux	1 098	685	1 783	1 056	622	1 678	42	63	105
Services personnels et autres services	569	1 036	1 605	1 416	1 761	3 177	-847	-725	-1 573
Importations non concurrentielles	0	0	0	0	447	447	0	-447	-447
Import. et export. non réparties	0	261	261	0	391	391	0	-130	-130
<b>Total des biens<sup>2</sup></b>	<b>22 647</b>	<b>24 316</b>	<b>46 965</b>	<b>17 745</b>	<b>31 578</b>	<b>49 323</b>	<b>4 905</b>	<b>-7 264</b>	<b>-2 360</b>
<b>Total des services</b>	<b>10 614</b>	<b>5 409</b>	<b>16 023</b>	<b>12 906</b>	<b>4 704</b>	<b>17 609</b>	<b>-2 292</b>	<b>705</b>	<b>-1 586</b>
<b>Total des biens et services</b>	<b>33 261</b>	<b>29 725</b>	<b>62 988</b>	<b>30 651</b>	<b>36 282</b>	<b>66 932</b>	<b>2 613</b>	<b>-6 559</b>	<b>-3 946</b>

1. Dû à l'arrondissement, les sous-totaux peuvent différer des valeurs apparaissant ailleurs dans la publication.

2. Total des biens = Total des biens primaires et des biens manufacturés + Services d'utilité publiques + Importations non concurrentielles

**Tableau A.6 - Sommaire du commerce provincial par bien - Ontario<sup>1</sup>**

	Expor- tations inter- provinciales	Expor- tations inter- nationales	Total expor- tations	Impor- tations inter- provinciales	Impor- tations inter- nationales	Total impor- tations	Balances commer- ciales inter- provinciales	Balances commer- ciales inter- nationales	Total balances commer- ciales
(millions de \$)									
Produits agricoles	508	526	1 034	619	1 133	1 752	-111	-607	-718
Produits de la forêt	39	6	45	65	43	108	-26	-37	-63
Produits de la pêche et du piégeage	5	31	36	41	6	46	-36	25	-11
Combustibles minéraux	4	0	4	4 994	1 733	6 727	-4 991	-1 733	-6 723
Produits miniers	508	2 158	2 666	447	1 301	1 747	61	858	919
<b>Total des biens primaires</b>	<b>1 064</b>	<b>2 721</b>	<b>3 785</b>	<b>6 166</b>	<b>4 216</b>	<b>10 380</b>	<b>-5 103</b>	<b>-1 494</b>	<b>-6 596</b>
Produits des aliments	4 607	1 366	5 973	2 678	2 424	5 102	1 930	-1 059	871
Boissons	180	526	706	130	439	570	50	87	137
Tabac et produits du tabac	545	85	630	264	62	327	281	22	303
Prod. en caoutchouc, en cuir, mat. plast.	1 181	1 163	2 344	666	2 388	3 053	516	-1 225	-709
Textile, vêtements et prod. en tricot	1 541	687	2 227	2 311	2 389	4 701	-770	-1 703	-2 473
Sciages, produits de scierie et diver.	264	453	717	819	338	1 157	-555	115	-440
Meubles et articles d'ameublement	736	506	1 242	295	663	958	441	-157	284
Papier et produits connexes	1 792	2 808	4 600	1 652	1 247	2 899	140	1 561	1 701
Impression et édition	1 738	201	1 939	492	946	1 437	1 246	-745	502
Produits métalliques primaires	1 950	4 696	6 646	1 447	2 912	4 359	502	1 784	2 286
Semi-produits métalliques	2 035	1 357	3 392	993	1 983	2 976	1 042	-626	416
Machinerie et matériel	1 751	4 738	6 489	357	8 540	8 896	1 394	-3 802	-2 408
Voitures, camions et autres	3 534	33 270	36 804	1 578	22 392	23 970	1 956	10 878	12 834
Appareils électriques et de télécommunications	3 230	3 025	6 255	1 311	5 189	6 499	1 919	-2 164	-244
Produits minéraux non métallique	515	614	1 129	176	1 049	1 225	339	-435	-96
Produits du pétrole et du charbon	903	809	1 711	1 043	989	2 033	-141	-181	-321
Produits chimiques	3 448	2 591	6 039	1 981	4 345	6 326	1 468	-1 754	-287
Produits manufacturiers divers	688	2 143	2 831	381	4 012	4 393	307	-1 869	-1 562
<b>Total des biens manufacturés</b>	<b>30 638</b>	<b>61 038</b>	<b>91 674</b>	<b>18 574</b>	<b>62 307</b>	<b>80 881</b>	<b>12 065</b>	<b>-1 273</b>	<b>10 794</b>
<b>Total des biens primaires et des biens manufacturés</b>	<b>31 702</b>	<b>63 759</b>	<b>95 459</b>	<b>24 740</b>	<b>66 523</b>	<b>91 261</b>	<b>6 962</b>	<b>-2 767</b>	<b>4 198</b>
Transport et entreposage	4 224	2 697	6 921	4 174	2 066	6 240	50	631	681
Services de communications	1 716	276	1 992	1 578	345	1 922	138	-69	69
Services d'utilité publiques	52	24	76	65	430	496	-13	-406	-419
Service, commerce de gros	5 316	2 120	7 436	2 981	315	3 296	2 335	1 804	4 140
Service, commerce de détail	494	0	494	447	0	447	47	0	47
Finance, assurances, affaires immobilières	7 231	1 229	8 460	1 627	2 711	4 338	5 605	-1 482	4 123
Services commerciaux	2 880	2 178	5 058	778	3 133	3 911	2 102	-955	1 147
Services personnels et autres services	3 859	2 595	6 454	849	4 170	5 019	3 010	-1 575	1 435
Importations non concurrentielles	0	0	0	0	507	507	0	-507	-507
Import. et export. non réparties	0	584	584	0	797	797	0	-213	-213
<b>Total des biens <sup>2</sup></b>	<b>31 754</b>	<b>63 783</b>	<b>95 535</b>	<b>24 805</b>	<b>67 460</b>	<b>92 264</b>	<b>6 949</b>	<b>-3 680</b>	<b>3 272</b>
<b>Total des services</b>	<b>25 720</b>	<b>11 679</b>	<b>37 399</b>	<b>12 434</b>	<b>13 537</b>	<b>25 970</b>	<b>13 287</b>	<b>-1 859</b>	<b>11 429</b>
<b>Total des biens et services</b>	<b>57 474</b>	<b>75 462</b>	<b>132 934</b>	<b>37 239</b>	<b>80 997</b>	<b>118 234</b>	<b>20 236</b>	<b>-5 539</b>	<b>14 701</b>

1. Du à l'arrondissement, les sous-totaux peuvent différer des valeurs apparaissant ailleurs dans la publication.

2. Total des biens = Total des biens primaires et des biens manufacturés + Services d'utilité publiques + Importations non concurrentielles

Tableau A.7 - Sommaire du commerce provincial par bien - Manitoba<sup>1</sup>

	Expor- tations inter- provinciales	Expor- tations inter- nationales	Total expor- tations	Impor- tations inter- provinciales	Impor- tations inter- nationales	Total impor- tations	Balances commer- ciales inter- provinciales	Balances commer- ciales inter- nationales	Total balances commer- ciales
(millions de \$)									
Produits agricoles	433	792	1 225	213	107	320	220	685	905
Produits de la forêt	4	0	4	5	0	6	-1	0	-2
Produits de la pêche et du piégeage	0	2	2	20	3	23	-20	-1	-21
Combustibles minéraux	67	48	115	134	1	136	-67	46	-20
Produits miniers	227	93	320	37	16	53	190	77	267
<b>Total des biens primaires</b>	<b>731</b>	<b>935</b>	<b>1 666</b>	<b>409</b>	<b>127</b>	<b>538</b>	<b>322</b>	<b>807</b>	<b>1 129</b>
Produits des aliments	658	184	842	721	199	920	-63	-16	-78
Boissons	19	3	22	39	28	67	-20	-25	-45
Tabac et produits du tabac	0	0	0	59	7	66	-59	-7	-66
Prod. en caoutchouc, en cuir, mat. plast.	110	48	159	109	138	246	2	-90	-88
Textile, vêtements et prod. en tricot	272	33	305	266	217	483	7	-185	-178
Sciages, produits de scierie et diver.	70	46	116	93	32	125	-23	14	-9
Meubles et articles d'ameublement	67	12	79	71	28	98	-3	-16	-19
Papier et produits connexes	136	129	265	220	94	314	-83	35	-49
Impression et édition	142	8	149	136	85	221	6	-78	-72
Produits métalliques primaires	187	751	938	216	85	300	-28	666	637
Semi-produits métalliques	181	41	222	222	128	350	-40	-88	-128
Machinerie et matériel	277	428	705	96	550	646	181	-121	60
Voitures, camions et autres	263	376	639	300	594	895	-37	-218	-255
Appareils électriques et de télécommunications	310	31	341	271	292	563	38	-260	-222
Produits minéraux non métallique	24	4	28	62	61	123	-38	-57	-95
Produits du pétrole et du charbon	6	1	7	517	62	580	-511	-61	-573
Produits chimiques	154	71	224	443	258	701	-290	-187	-477
Produits manufacturiers divers	38	68	107	69	253	322	-31	-184	-215
<b>Total des biens manufacturés</b>	<b>2 914</b>	<b>2 234</b>	<b>5 148</b>	<b>3 910</b>	<b>3 111</b>	<b>7 020</b>	<b>-992</b>	<b>-878</b>	<b>-1 872</b>
<b>Total des biens primaires et des biens manufacturés</b>	<b>3 645</b>	<b>3 169</b>	<b>6 814</b>	<b>4 319</b>	<b>3 238</b>	<b>7 558</b>	<b>-670</b>	<b>-71</b>	<b>-743</b>
Transport et entreposage	1 053	624	1 678	666	149	815	387	476	863
Services de communications	228	18	245	207	27	233	21	-9	12
Services d'utilité publiques	40	33	73	2	15	17	38	18	56
Service, commerce de gros	598	135	733	557	8	565	41	127	168
Service, commerce de détail	146	0	146	179	0	179	-33	0	-33
Finance, assurances, affaires immobilières	304	34	337	542	86	628	-238	-52	-290
Services commerciaux	66	31	97	323	114	437	-258	-82	-340
Services personnels et autres services	299	120	419	386	302	688	-87	-182	-270
Importations non concurrentielles	0	0	0	0	27	27	0	-27	-27
Import. et export. non réparties	0	33	33	0	51	51	0	-17	-17
<b>Total des biens<sup>2</sup></b>	<b>3 685</b>	<b>3 202</b>	<b>6 887</b>	<b>4 321</b>	<b>3 280</b>	<b>7 602</b>	<b>-632</b>	<b>-80</b>	<b>-714</b>
<b>Total des services</b>	<b>2 694</b>	<b>995</b>	<b>3 688</b>	<b>2 860</b>	<b>737</b>	<b>3 596</b>	<b>-167</b>	<b>261</b>	<b>93</b>
<b>Total des biens et services</b>	<b>6 379</b>	<b>4 197</b>	<b>10 575</b>	<b>7 181</b>	<b>4 017</b>	<b>11 198</b>	<b>-799</b>	<b>181</b>	<b>-621</b>

1. Dû à l'arrondissement, les sous-totaux peuvent différer des valeurs apparaissant ailleurs dans la publication.

2. Total des biens = Total des biens primaires et des biens manufacturés + Services d'utilité publiques + Importations non concurrentielles

Tableau A.8 - Sommaire du commerce provincial par bien - Saskatchewan<sup>1</sup>

	Expor- tations inter- provinciales	Expor- tations inter- nationales	Total expor- tations	Impor- tations inter- provinciales	Impor- tations inter- nationales	Total impor- tations	Balances commer- ciales inter- provinciales	Balances commer- ciales inter- nationales	Total balances commer- ciales
	(millions de \$)								
Produits agricoles	673	1 807	2 480	175	50	225	498	1 757	2 255
Produits de la forêt	4	0	4	5	0	6	-2	0	-2
Produits de la pêche et du piégeage	0	1	1	10	0	10	-10	1	-9
Combustibles minéraux	834	795	1 628	181	0	181	653	794	1 447
Produits miniers	104	313	418	109	8	117	-5	305	300
<b>Total des biens primaires</b>	<b>1 615</b>	<b>2 916</b>	<b>4 531</b>	<b>480</b>	<b>58</b>	<b>539</b>	<b>1 134</b>	<b>2 857</b>	<b>3 991</b>
Produits des aliments	543	130	672	732	73	805	-189	57	-132
Boissons	2	2	4	39	16	55	-37	-14	-51
Tabac et produits du tabac	0	0	0	50	2	52	-50	-2	-52
Prod. en caoutchouc, en cuir, mat. plast.	19	4	22	133	94	226	-114	-90	-204
Textile, vêtements et prod. en tricot	10	4	14	227	157	384	-218	-153	-371
Sciages, produits de scierie et diver.	56	25	81	74	14	88	-18	11	-7
Meubles et articles d'ameublement	0	0	0	110	38	148	-110	-37	-147
Papier et produits connexes	53	271	324	191	27	218	-138	243	106
Impression et édition	31	2	33	165	70	235	-134	-69	-202
Produits métalliques primaires	227	84	312	154	100	253	74	-15	58
Semi-produits métalliques	46	5	52	242	155	397	-196	-150	-346
Machinerie et matériel	96	87	183	255	563	818	-159	-476	-634
Voitures, camions et autres	75	10	85	272	418	690	-197	-408	-605
Appareils électriques et de télécommunications	44	10	54	248	256	504	-204	-246	-450
Produits minéraux non métallique	86	22	108	65	50	116	20	-28	-8
Produits du pétrole et du charbon	98	40	138	391	51	443	-293	-12	-305
Produits chimiques	159	802	960	525	281	806	-366	521	155
Produits manufacturiers divers	18	5	23	73	255	328	-55	-249	-305
<b>Total des biens manufacturés</b>	<b>1 563</b>	<b>1 503</b>	<b>3 065</b>	<b>3 946</b>	<b>2 620</b>	<b>6 566</b>	<b>-2 384</b>	<b>-1 117</b>	<b>-3 500</b>
<b>Total des biens primaires et des biens manufacturés</b>	<b>3 178</b>	<b>4 419</b>	<b>7 596</b>	<b>4 426</b>	<b>2 678</b>	<b>7 105</b>	<b>-1 250</b>	<b>1 740</b>	<b>491</b>
Transport et entreposage	641	438	1 079	663	81	745	-23	357	334
Services de communications	234	15	250	226	27	252	9	-11	-3
Services d'utilité publiques	3	1	3	19	2	21	-17	-1	-18
Service, commerce de gros	167	342	510	890	13	903	-723	330	-394
Service, commerce de détail	105	0	105	140	0	140	-35	0	-35
Finance, assurances, affaires immobilières	156	9	164	637	35	672	-481	-26	-507
Services commerciaux	65	12	77	539	141	680	-475	-129	-604
Services personnels et autres services	197	71	269	620	214	833	-422	-142	-564
Importations non concurrentielles	0	0	0	0	13	13	0	-13	-13
Import. et export. non réparties	0	51	51	0	74	74	0	-23	-23
<b>Total des biens<sup>2</sup></b>	<b>3 181</b>	<b>4 420</b>	<b>7 599</b>	<b>4 445</b>	<b>2 693</b>	<b>7 139</b>	<b>-1 267</b>	<b>1 726</b>	<b>460</b>
<b>Total des services</b>	<b>1 565</b>	<b>938</b>	<b>2 505</b>	<b>3 715</b>	<b>585</b>	<b>4 299</b>	<b>-2 150</b>	<b>356</b>	<b>-1 796</b>
<b>Total des biens et services</b>	<b>4 746</b>	<b>5 358</b>	<b>10 104</b>	<b>8 160</b>	<b>3 278</b>	<b>11 438</b>	<b>-3 417</b>	<b>2 082</b>	<b>-1 336</b>

1. Dû à l'arrondissement, les sous-totaux peuvent différer des valeurs apparaissant ailleurs dans la publication.

2. Total des biens = Total des biens primaires et des biens manufacturés + Services d'utilité publiques + Importations non concurrentielles

Tableau A.9 - Sommaire du commerce provincial par bien - Alberta<sup>1</sup>

	Expor- tations inter- provinciales	Expor- tations inter- nationales	Total expor- tations	Impor- tations inter- provinciales	Impor- tations inter- nationales	Total impor- tations	Balances commer- ciales inter- provinciales	Balances commer- ciales inter- nationales	Total balances commer- ciales
(millions de \$)									
Produits agricoles	303	1 310	1 612	640	152	792	-337	1 157	820
Produits de la forêt	29	5	34	5	4	9	24	1	25
Produits de la pêche et du piégeage	0	2	2	24	0	24	-24	2	-22
Combustibles minéraux	6 203	7 356	13 559	113	0	114	6 090	7 356	13 446
Produits miniers	121	316	438	266	78	344	-145	238	93
<b>Total des biens primaires</b>	<b>6 656</b>	<b>8 989</b>	<b>15 645</b>	<b>1 048</b>	<b>234</b>	<b>1 283</b>	<b>5 608</b>	<b>8 754</b>	<b>14 362</b>
Produits des aliments	1 902	450	2 353	1 550	295	1 844	353	156	508
Boissons	54	47	101	55	102	157	-1	-56	-56
Tabac et produits du tabac	0	0	0	160	5	165	-160	-5	-165
Prod. en caoutchouc, en cuir, mat. plast.	106	35	141	433	313	746	-327	-279	-605
Textile, vêtements et prod. en tricot	156	94	251	603	643	1 246	-447	-549	-995
Sciages, produits de scierie et diver.	219	220	439	255	35	290	-35	184	149
Meubles et articles d'ameublement	85	26	110	237	119	355	-152	-93	-245
Papier et produits connexes	132	518	650	615	134	749	-483	384	-99
Impression et édition	72	5	77	515	281	796	-443	-276	-719
Produits métalliques primaires	279	122	401	595	334	929	-316	-213	-529
Semi-produits métalliques	252	73	325	701	558	1 259	-449	-485	-934
Machinerie et matériel	152	285	437	616	1 846	2 462	-464	-1 562	-2 025
Voitures, camions et autres	109	68	176	1 164	1 795	2 958	-1 055	-1 727	-2 782
Appareils électriques et de télécommunications	209	140	349	816	1 213	2 029	-607	-1 073	-1 680
Produits minéraux non métallique	115	31	146	163	158	321	-48	-127	-176
Produits du pétrole et du charbon	1 499	1 242	2 741	196	173	369	1 303	1 069	2 372
Produits chimiques	897	1 516	2 413	1 008	700	1 707	-110	816	706
Produits manufacturiers divers	149	90	239	190	931	1 121	-40	-841	-882
<b>Total des biens manufacturés</b>	<b>6 387</b>	<b>4 962</b>	<b>11 349</b>	<b>9 872</b>	<b>9 635</b>	<b>19 503</b>	<b>-3 481</b>	<b>-4 677</b>	<b>-8 157</b>
<b>Total des biens primaires et des biens manufacturés</b>	<b>13 043</b>	<b>13 951</b>	<b>26 994</b>	<b>10 920</b>	<b>9 869</b>	<b>20 786</b>	<b>2 127</b>	<b>4 077</b>	<b>6 205</b>
Transport et entreposage	1 899	1 444	3 343	1 933	384	2 317	-34	1 059	1 026
Services de communications	541	39	581	756	74	830	-215	-34	-249
Services d'utilité publiques	38	0	38	21	0	22	17	0	17
Service, commerce de gros	1 124	491	1 615	1 634	36	1 671	-510	454	-56
Service, commerce de détail	401	0	401	385	0	385	16	0	16
Finance, assurances, affaires immobilières	703	42	745	2 078	183	2 261	-1 375	-141	-1 516
Services commerciaux	495	109	604	1 072	624	1 695	-577	-515	-1 092
Services personnels et autres services	604	448	1 052	1 457	676	2 133	-853	-228	-1 081
Importations non concurrentielles	0	0	0	0	46	46	0	-46	-46
Import. et export. non réparties	0	168	168	0	262	262	0	-93	-93
<b>Total des biens<sup>2</sup></b>	<b>13 081</b>	<b>13 951</b>	<b>27 032</b>	<b>10 941</b>	<b>9 915</b>	<b>20 854</b>	<b>2 144</b>	<b>4 031</b>	<b>6 176</b>
<b>Total des services</b>	<b>5 767</b>	<b>2 741</b>	<b>8 509</b>	<b>9 315</b>	<b>2 239</b>	<b>11 554</b>	<b>-3 548</b>	<b>502</b>	<b>-3 045</b>
<b>Total des biens et services</b>	<b>18 848</b>	<b>16 692</b>	<b>35 541</b>	<b>20 256</b>	<b>12 154</b>	<b>32 408</b>	<b>-1 404</b>	<b>4 533</b>	<b>3 131</b>

1. Dû à l'arrondissement, les sous-totaux peuvent différer des valeurs apparaissant ailleurs dans la publication.

2. Total des biens = Total des biens primaires et des biens manufacturés + Services d'utilité publiques + Importations non concurrentielles

Tableau A.10 - Sommaire du commerce provincial par bien - Colombie-Britannique<sup>1</sup>

	Expor- tations inter- provinciales	Expor- tations inter- nationales	Total expor- tations	Impor- tations inter- provinciales	Impor- tations inter- nationales	Total impor- tations	Balances commer- ciales inter- provinciales	Balances commer- ciales inter- nationales	Total balances commer- ciales
(millions de \$)									
Produits agricoles	274	166	440	209	367	576	65	-201	-136
Produits de la forêt	38	93	132	22	93	115	16	0	16
Produits de la pêche et du piégeage	17	167	184	7	0	7	10	167	177
Combustibles minéraux	88	1 111	1 199	968	13	981	-880	1 098	218
Produits miniers	84	1 082	1 165	160	285	445	-76	796	721
<b>Total des biens primaires</b>	<b>501</b>	<b>2 619</b>	<b>3 120</b>	<b>1 366</b>	<b>758</b>	<b>2 124</b>	<b>-865</b>	<b>1 860</b>	<b>996</b>
Produits des aliments	509	832	1 340	1 595	752	2 347	-1 086	80	-1 007
Boissons	42	69	111	63	145	208	-21	-76	-97
Tabac et produits du tabac	0	0	0	122	19	142	-122	-19	-142
Prod. en caoutchouc, en cuir, mat. plast.	94	62	156	320	473	793	-226	-411	-637
Textile, vêtements et prod. en tricot	163	82	245	654	609	1 263	-491	-527	-1 018
Sciages, produits de scierie et diver.	598	4 255	4 853	128	262	390	470	3 993	4 463
Meubles et articles d'ameublement	45	35	80	234	184	418	-189	-149	-338
Papier et produits connexes	401	3 990	4 391	414	324	738	-13	3 666	3 653
Impression et édition	132	22	154	493	391	884	-361	-368	-730
Produits métalliques primaires	230	946	1 176	363	516	879	-132	429	297
Semi-produits métalliques	244	126	370	636	509	1 145	-392	-383	-776
Machinerie et matériel	158	452	610	766	1 843	2 609	-608	-1 391	-1 999
Voitures, camions et autres	538	307	846	1 130	2 361	3 491	-591	-2 054	-2 645
Appareils électriques et de télécommunications	127	117	244	895	1 130	2 025	-767	-1 014	-1 781
Produits minéraux non métallique	74	68	142	163	225	388	-89	-157	-246
Produits du pétrole et du charbon	119	183	301	578	373	951	-460	-190	-650
Produits chimiques	168	127	295	1 060	584	1 643	-892	-457	-1 349
Produits manufacturiers divers	58	89	147	214	920	1 134	-156	-831	-987
<b>Total des biens manufacturés</b>	<b>3 700</b>	<b>11 762</b>	<b>15 461</b>	<b>9 828</b>	<b>11 620</b>	<b>21 448</b>	<b>-6 126</b>	<b>141</b>	<b>-5 989</b>
<b>Total des biens primaires et des biens manufacturés</b>	<b>4 201</b>	<b>14 381</b>	<b>18 581</b>	<b>11 194</b>	<b>12 378</b>	<b>23 572</b>	<b>-6 991</b>	<b>2 001</b>	<b>-4 993</b>
Transport et entreposage	2 270	2 694	4 965	1 575	580	2 154	696	2 115	2 810
Services de communications	591	67	658	930	91	1 021	-339	-24	-363
Services d'utilité publiques	2	98	100	80	0	80	-78	98	19
Service, commerce de gros	1 101	785	1 886	1 361	88	1 450	-260	697	436
Service, commerce de détail	366	0	366	362	0	362	4	0	4
Finance, assurances, affaires immobilières	829	186	1 015	1 741	359	2 100	-912	-173	-1 084
Services commerciaux	722	155	877	558	424	981	164	-269	-104
Services personnels et autres services	800	976	1 776	1 108	1 275	2 383	-308	-299	-608
Importations non concurrentielles	0	0	0	0	227	227	0	-227	-227
Import. et export. non réparties	0	169	169	0	250	250	0	-81	-81
<b>Total des biens<sup>2</sup></b>	<b>4 203</b>	<b>14 479</b>	<b>18 681</b>	<b>11 274</b>	<b>12 605</b>	<b>23 879</b>	<b>-7 069</b>	<b>1 872</b>	<b>-5 201</b>
<b>Total des services</b>	<b>6 679</b>	<b>5 032</b>	<b>11 712</b>	<b>7 635</b>	<b>3 067</b>	<b>10 701</b>	<b>-955</b>	<b>1 966</b>	<b>1 010</b>
<b>Total des biens et services</b>	<b>10 882</b>	<b>19 511</b>	<b>30 393</b>	<b>18 909</b>	<b>15 672</b>	<b>34 580</b>	<b>-8 024</b>	<b>3 838</b>	<b>-4 191</b>

1. Dû à l'arrondissement, les sous-totaux peuvent différer des valeurs apparaissant ailleurs dans la publication.

2. Total des biens = Total des biens primaires et des biens manufacturés + Services d'utilité publiques + Importations non concurrentielles

Tableau A.11 - Sommaire du commerce provincial par bien - Yukon<sup>1</sup>

	Expor- tations inter- provinciales	Expor- tations inter- nationales	Total expor- tations	Impor- tations inter- provinciales	Impor- tations inter- nationales	Total impor- tations	Balances commer- ciales inter- provinciales	Balances commer- ciales inter- nationales	Total balances commer- ciales
	(millions de \$)								
Produits agricoles	0	0	1	3	0	4	-3	0	-3
Produits de la forêt	1	0	1	0	0	0	1	0	1
Produits de la pêche et du piégeage	1	0	1	1	0	1	0	0	0
Combustibles minéraux	0	0	0	2	0	2	-2	0	-2
Produits miniers	16	462	478	2	0	2	14	461	476
<b>Total des biens primaires</b>	<b>18</b>	<b>462</b>	<b>481</b>	<b>8</b>	<b>0</b>	<b>9</b>	<b>10</b>	<b>461</b>	<b>472</b>
Produits des aliments	0	1	1	31	3	34	-31	-2	-33
Boissons	0	0	0	6	1	7	-6	-1	-7
Tabac et produits du tabac	0	0	0	2	0	2	-2	0	-2
Prod. en caoutchouc, en cuir, mat. plast.	0	0	0	7	2	9	-7	-2	-9
Textile, vêtements et prod. en tricot	0	0	0	8	3	11	-8	-3	-11
Sciages, produits de scierie et diver.	0	0	0	5	1	6	-5	-1	-6
Meubles et articles d'ameublement	0	0	0	7	1	7	-7	-1	-7
Papier et produits connexes	0	0	0	6	1	7	-6	-1	-7
Impression et édition	0	0	0	15	1	16	-15	-1	-16
Produits métalliques primaires	0	1	1	7	1	9	-7	0	-8
Semi-produits métalliques	1	0	1	14	6	20	-13	-6	-19
Machinerie et matériel	0	0	0	8	17	26	-8	-17	-25
Voitures, camions et autres	2	0	2	16	15	31	-14	-15	-29
Appareils électriques et de télécommunications	0	0	0	11	7	18	-11	-7	-17
Produits minéraux non métallique	0	0	0	6	2	8	-6	-2	-8
Produits du pétrole et du charbon	0	0	0	45	6	52	-45	-6	-52
Produits chimiques	0	1	1	18	7	24	-18	-6	-23
Produits manufacturiers divers	0	1	1	5	8	13	-5	-8	-12
<b>Total des biens manufacturés</b>	<b>3</b>	<b>4</b>	<b>7</b>	<b>217</b>	<b>82</b>	<b>300</b>	<b>-214</b>	<b>-79</b>	<b>-291</b>
<b>Total des biens primaires et des biens manufacturés</b>	<b>21</b>	<b>466</b>	<b>488</b>	<b>225</b>	<b>82</b>	<b>309</b>	<b>-204</b>	<b>382</b>	<b>181</b>
Transport et entreposage	34	71	104	75	6	81	-41	65	24
Services de communications	7	1	8	11	1	12	-4	0	-4
Services d'utilité publiques	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Service, commerce de gros	9	2	11	50	1	51	-40	1	-40
Service, commerce de détail	12	0	12	7	0	7	5	0	5
Finance, assurances, affaires immobilières	7	0	7	41	3	44	-34	-3	-37
Services commerciaux	0	0	0	44	0	44	-44	0	-44
Services personnels et autres services	34	30	64	53	12	65	-20	18	-1
Importations non concurrentielles	0	0	0	0	1	1	0	-1	-1
Import. et export. non réparties									
<b>Total des biens<sup>2</sup></b>	<b>21</b>	<b>466</b>	<b>488</b>	<b>225</b>	<b>83</b>	<b>310</b>	<b>-204</b>	<b>381</b>	<b>180</b>
<b>Total des services</b>	<b>103</b>	<b>104</b>	<b>206</b>	<b>281</b>	<b>23</b>	<b>304</b>	<b>-178</b>	<b>81</b>	<b>-97</b>
<b>Total des biens et services</b>	<b>124</b>	<b>570</b>	<b>694</b>	<b>506</b>	<b>106</b>	<b>614</b>	<b>-382</b>	<b>462</b>	<b>83</b>

1. Dû à l'arrondissement, les sous-totaux peuvent différer des valeurs apparaissant ailleurs dans la publication.

2. Total des biens = Total des biens primaires et des biens manufacturés + Services d'utilité publiques + Importations non concurrentielles

**Tableau A.12 - Sommaire du commerce provincial par bien - Territoires du Nord-Ouest<sup>1</sup>**

	Expor- tations inter- provinciales	Expor- tations inter- nationales	Total expor- tations	Impor- tations inter- provinciales	Impor- tations inter- nationales	Total impor- tations	Balances commer- ciales inter- provinciales	Balances commer- ciales inter- nationales	Total balances commer- ciales
	(millions de \$)								
Produits agricoles	0	0	0	4	0	4	-4	0	-4
Produits de la forêt	1	0	1	1	0	1	0	0	0
Produits de la pêche et du piégeage	2	3	5	1	0	1	1	3	4
Combustibles minéraux	240	0	240	0	0	0	240	0	240
Produits miniers	61	420	481	10	0	10	51	420	471
<b>Total des biens primaires</b>	<b>304</b>	<b>423</b>	<b>727</b>	<b>16</b>	<b>0</b>	<b>16</b>	<b>288</b>	<b>423</b>	<b>711</b>
Produits des aliments	0	1	1	53	4	57	-52	-3	-55
Boissons	0	0	0	12	0	12	-12	0	-12
Tabac et produits du tabac	0	0	0	4	0	4	-4	0	-4
Prod. en caoutchouc, en cuir, mat. plast.	0	0	0	15	3	18	-15	-3	-18
Textile, vêtements et prod. en tricot	1	0	1	16	9	25	-16	-9	-24
Sciages, produits de scierie et diver.	0	0	0	7	1	8	-7	-1	-8
Meubles et articles d'ameublement	0	0	0	8	0	8	-8	0	-8
Papier et produits connexes	0	0	0	10	2	12	-10	-2	-12
Impression et édition	0	0	0	30	2	32	-30	-2	-32
Produits métalliques primaires	0	4	5	15	2	17	-15	2	-13
Semi-produits métalliques	0	0	0	39	15	54	-39	-15	-54
Machinerie et matériel	0	0	0	19	51	70	-19	-51	-70
Voitures, camions et autres	0	1	1	35	35	69	-35	-34	-68
Appareils électriques et de télécommunications	0	0	0	34	19	53	-34	-19	-53
Produits minéraux non métallique	0	0	0	11	4	15	-11	-4	-15
Produits du pétrole et du charbon	2	2	3	54	8	62	-53	-6	-58
Produits chimiques	0	0	0	23	9	32	-23	-9	-32
Produits manufacturiers divers	0	1	2	9	17	26	-8	-16	-24
<b>Total des biens manufacturés</b>	<b>3</b>	<b>9</b>	<b>13</b>	<b>394</b>	<b>181</b>	<b>574</b>	<b>-391</b>	<b>-172</b>	<b>-560</b>
<b>Total des biens primaires et des biens manufacturés</b>	<b>307</b>	<b>432</b>	<b>740</b>	<b>410</b>	<b>181</b>	<b>590</b>	<b>-103</b>	<b>251</b>	<b>151</b>
Transport et entreposage	119	16	135	114	5	120	5	11	15
Services de communications	15	1	17	24	2	25	-8	-1	-9
Services d'utilité publiques	2	0	2	1	0	1	1	0	1
Service, commerce de gros	0	13	13	134	2	136	-133	11	-123
Service, commerce de détail	16	0	16	20	0	20	-4	0	-4
Finance, assurances, affaires immobilières	24	1	24	69	3	73	-46	-3	-48
Services commerciaux	0	0	0	122	0	122	-121	0	-121
Services personnels et autres services	23	24	47	114	13	126	-91	12	-79
Importations non concurrentielles	0	0	0	0	5	5	0	-5	-5
Import. et export. non réparties	0	2	2	0	4	4	0	-2	-2
<b>Total des biens<sup>2</sup></b>	<b>309</b>	<b>432</b>	<b>742</b>	<b>411</b>	<b>186</b>	<b>596</b>	<b>-102</b>	<b>246</b>	<b>147</b>
<b>Total des services</b>	<b>197</b>	<b>57</b>	<b>254</b>	<b>597</b>	<b>29</b>	<b>626</b>	<b>-398</b>	<b>28</b>	<b>-371</b>
<b>Total des biens et services</b>	<b>506</b>	<b>489</b>	<b>996</b>	<b>1 008</b>	<b>215</b>	<b>1 222</b>	<b>-500</b>	<b>274</b>	<b>-224</b>

1. Du à l'arrondissement, les sous-totaux peuvent différer des valeurs apparaissant ailleurs dans la publication.

2. Total des biens = Total des biens primaires et des biens manufacturés + Services d'utilité publiques + Importations non concurrentielles

Tableau A.13 - Sommaire du commerce provincial par bien - Canada<sup>1</sup>

	Expor- tations inter- provinciales	Expor- tations inter- nationales	Total expor- tations	Impor- tations inter- provinciales	Impor- tations inter- nationales	Total impor- tations	Balances commer- ciales inter- provinciales	Balances commer- ciales inter- nationales	Total balances commer- ciales
(millions de \$)									
Produits agricoles	2 729	4 846	7 575	2 729	2 289	5 018	0	2 557	2 557
Produits de la forêt	179	117	296	179	201	379	0	-83	-83
Produits de la pêche et du piégeage	200	401	601	200	13	213	0	387	387
Combustibles minéraux	7 458	9 366	16 824	7 458	6 478	13 936	0	2 888	2 888
Produits miniers	1 766	7 638	9 404	1 766	2 927	4 693	0	4 711	4 711
<b>Total des biens primaires</b>	<b>12 332</b>	<b>22 368</b>	<b>34 700</b>	<b>12 332</b>	<b>11 908</b>	<b>24 239</b>	<b>0</b>	<b>10 460</b>	<b>10 460</b>
Produits des aliments	11 830	5 382	17 212	11 830	5 187	17 017	0	195	195
Boissons	509	850	1 359	509	968	1 477	0	-118	-118
Tabac et produits du tabac	1 103	146	1 250	1 103	160	1 263	0	-14	-14
Prod. en caoutchouc, en cuir, mat. plast.	2 540	2 058	4 598	2 540	4 626	7 166	0	-2 568	-2 568
Textile, vêtements et prod. en tricot	5 532	1 540	7 072	5 532	6 355	11 887	0	-4 815	-4 815
Sciages, produits de scierie et diver.	1 922	5 934	7 856	1 922	900	2 822	0	5 034	5 034
Meubles et articles d'ameublement	1 416	778	2 194	1 416	1 328	2 745	0	-550	-550
Papier et produits connexes	4 662	13 295	17 956	4 662	2 561	7 223	0	10 734	10 734
Impression et édition	2 807	483	3 289	2 807	2 373	5 179	0	-1 890	-1 890
Produits métalliques primaires	4 157	10 472	14 630	4 157	5 056	9 214	0	5 416	5 416
Semi-produits métalliques	4 109	2 175	6 284	4 109	4 632	8 740	0	-2 457	-2 457
Machinerie et matériel	3 190	7 110	10 300	3 190	18 258	21 448	0	-11 148	-11 148
Voitures, camions et autres	7 238	38 459	45 697	7 238	34 755	41 993	0	3 705	3 705
Appareils électriques et de télécommunications	5 721	6 495	12 216	5 721	13 569	19 290	0	-7 074	-7 074
Produits minéraux non métallique	1 088	912	1 999	1 088	1 986	3 073	0	-1 074	-1 074
Produits du pétrole et du charbon	4 390	3 737	8 127	4 390	3 055	7 445	0	681	681
Produits chimiques	7 549	6 031	13 579	7 549	8 557	16 106	0	-2 527	-2 527
Produits manufacturiers divers	1 439	3 318	4 757	1 439	8 828	10 267	0	-5 510	-5 510
<b>Total des biens manufacturés</b>	<b>71 202</b>	<b>109 175</b>	<b>180 375</b>	<b>71 202</b>	<b>123 154</b>	<b>194 355</b>	<b>0</b>	<b>-13 980</b>	<b>-13 980</b>
<b>Total des biens primaires et des biens manufacturés</b>	<b>83 534</b>	<b>131 543</b>	<b>215 075</b>	<b>83 534</b>	<b>135 062</b>	<b>218 594</b>	<b>0</b>	<b>-3 520</b>	<b>-3 520</b>
Transport et entreposage	13 847	10 661	24 509	13 847	4 247	18 094	0	6 415	6 415
Services de communications	5 068	631	5 699	5 068	758	5 827	0	-128	-128
Services d'utilité publiques	491	546	1 037	491	587	1 078	0	-42	-42
Service, commerce de gros	12 188	5 662	17 850	12 188	638	12 826	0	5 024	5 024
Service, commerce de détail	2 074	0	2 074	2 074	0	2 074	0	0	0
Finance, assurances, affaires immobilières	11 178	1 808	12 986	11 178	4 534	15 712	0	-2 726	-2 726
Services commerciaux	5 505	3 205	8 710	5 505	5 442	10 947	0	-2 238	-2 238
Services personnels et autres services	6 842	5 623	12 464	6 842	9 036	15 878	0	-3 413	-3 413
Importations non concurrentielles	0	0	0	0	1 429	1 429	0	-1 429	-1 429
Import. et export. non réparties	0	1 354	1 354	0	2 253	2 253	0	-899	-899
<b>Total des biens<sup>2</sup></b>	<b>84 025</b>	<b>132 089</b>	<b>216 112</b>	<b>84 025</b>	<b>137 078</b>	<b>221 101</b>	<b>0</b>	<b>-4 991</b>	<b>-4 991</b>
<b>Total des services</b>	<b>56 702</b>	<b>28 944</b>	<b>85 646</b>	<b>56 702</b>	<b>26 908</b>	<b>83 611</b>	<b>0</b>	<b>2 035</b>	<b>2 035</b>
<b>Total des biens et services</b>	<b>140 727</b>	<b>161 033</b>	<b>301 758</b>	<b>140 727</b>	<b>163 986</b>	<b>304 712</b>	<b>0</b>	<b>-2 956</b>	<b>-2 956</b>

1. Dû à l'arrondissement, les sous-totaux peuvent différer des valeurs apparaissant ailleurs dans la publication.

2. Total des biens = Total des biens primaires et des biens manufacturés + Services d'utilité publiques + Importations non concurrentielles

**Tableau B.1 - Flux du commerce interprovincial et international - 1990**
**Biens primaires**

	T.-N.	Î.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	QUÉ.	ONT.	MAN.	SASK.	ALB.	C.-B.	YUK.	T.N.-O.	SERV. GVTAUX À L'ÉTRANGER	MONDE	OFFRE TOTALE
T.-N.	517,5	0,2	8,9	17,6	x	x	0,7	0,7	1,1	x	--	--	--	510,2	1 228,0
Î.-P.-É.	3,3	165,2	15,9	38,1	18,2	35,3	0,4	0,5	1,3	0,1	--	--	--	65,1	343,3
N.-É.	37,5	15,2	1 009,4	68,8	68,1	25,9	7,9	3,2	11,8	3,8	--	--	--	212,6	1 464,2
N.-B.	6,8	8,2	31,4	807,0	90,2	12,8	4,0	3,7	5,1	1,5	--	--	--	424,9	1 395,6
QUÉ.	14,8	3,9	19,9	53,9	x	x	x	6,0	23,0	24,9	--	0,3	--	2 090,8	9 860,4
ONT.	8,7	2,5	26,9	48,9	765,0	10 565,2	x	x	104,7	25,2	--	1,7	--	2 721,2	14 349,8
MAN.	0,6	0,5	5,6	2,2	x	x	1 780,1	89,3	216,7	x	--	x	--	934,4	3 446,4
SASK.	0,6	0,5	5,0	2,5	206,7	x	x	2 506,1	294,8	60,4	0,3	0,2	--	29,2	7 037,3
ALB.	0,3	0,8	23,5	0,5	x	4 204,4	x	311,9	9 981,0	1 062,9	0,3	10,9	--	8 988,7	25 626,3
C.-B.	--	--	0,3	--	x	x	x	x	342,3	6 938,7	7,2	2,2	--	2 618,4	10 059,0
YUKON	--	--	--	--	0,3	x	--	--	0,2	x	15,7	x	--	462,6	x
T.N.-O.	--	--	--	--	3,5	x	2,1	--	48,2	x	--	88,8	--	423,2	x
SERV. GVTAUX À L'ÉTRANGER	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	0,2	0,1	0,3
MONDE	720,4	1,8	1 000,2	790,9	3 995,2	4 215,2	127,8	58,7	234,3	757,7	0,6	0,4	4,7	114,9	12 023,0
TOTAL	1 310,4	198,9	2 147,0	1 830,6	13 404,8	20 945,9	2 317,6	3 045,3	11 264,3	9 062,9	24,1	105,7	4,9	22 482,9	88 145,5

**Tableau B.2 - Flux du commerce interprovincial et international - 1990**
**Biens manufacturières**

	T.-N.	Î.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	QUÉ.	ONT.	MAN.	SASK.	ALB.	C.-B.	YUK.	T.N.-O.	SERV. GVTAUX À L'ÉTRANGER	MONDE	OFFRE TOTALE
T.-N.	613,7	2,6	42,7	6,5	x	x	1,4	4,9	4,7	x	0,1	0,9	--	1 553,8	2 393,8
Î.-P.-É.	12,5	153,7	25,3	25,3	39,8	46,1	0,6	1,4	1,2	1,1	--	--	--	113,8	420,7
N.-É.	245,8	90,2	2 024,4	405,5	346,3	400,2	22,5	8,3	67,2	70,6	0,5	12,3	3,5	1 783,9	5 481,0
N.-B.	152,1	66,7	708,8	2 039,9	588,3	379,0	5,6	8,8	19,1	251,2	0,5	3,0	0,1	2 173,9	6 396,9
QUÉ.	537,1	130,8	1 053,6	1 014,8	36 588,2	13 572,0	773,4	642,7	1 749,0	2 119,3	23,9	61,6	76,1	22 042,3	80 384,7
ONT.	806,5	220,7	1 834,6	1 242,4	12 115,0	73 290,3	1 889,3	1 693,8	5 406,9	5 114,4	82,7	170,1	63,2	61 034,8	164 964,8
MAN.	16,3	3,3	45,0	44,1	x	x	2 449,4	439,5	502,4	x	4,3	x	3,1	2 233,0	7 598,0
SASK.	6,3	2,9	10,7	7,2	248,6	338,1	286,8	1 890,3	494,8	158,3	2,0	6,3	0,1	1 501,4	4 954,0
ALB.	43,2	5,2	56,3	53,3	1 052,0	1 674,4	711,1	894,0	11 264,5	1 772,5	21,9	102,5	2,9	4 960,2	22 613,9
C.-B.	24,0	6,5	59,8	65,5	409,0	928,3	218,0	252,0	1 623,8	11 883,5	81,2	26,6	4,7	11 761,8	27 344,8
YUKON	--	--	--	--	--	x	--	--	0,2	x	20,2	x	--	3,3	x
T.N.-O.	--	--	--	--	0,2	x	0,1	--	0,5	x	0,1	73,8	--	9,9	x
SERV. GVTAUX À L'ÉTRANGER	--	--	--	--	0,1	0,1	--	--	--	--	--	--	1,5	1,1	2,8
MONDE	1 018,9	203,3	2 710,6	2 310,3	27 033,1	62 306,4	3 111,8	2 618,8	9 636,2	11 621,6	83,3	17,9	319,8	6 307,9	129 460,8
TOTAL	3 476,5	885,9	8 571,8	7 214,8	78 860,3	154 169,7	9 470,0	8 454,6	30 770,5	33 333,4	320,6	646,5	475,0	115 481,0	452 130,4

**Tableau B.3 - Flux du commerce interprovincial et international - 1990**
**Biens commercialisables**

	T.-N.	Î.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	QUÉ.	ONT.	MAN.	SASK.	ALB.	C.-B.	YUK.	T.N.-O.	SERV. GVTAUX À L'ÉTRANGER	MONDE	OFFRE TOTALE
T.-N.	1 131,3	2,9	51,6	24,1	197,0	128,8	2,1	5,6	5,8	7,8	0,1	0,9	--	2 064,0	3 621,8
Î.-P.-É.	15,8	319,0	41,1	63,4	57,9	81,4	1,0	1,9	2,5	1,2	--	--	--	178,9	764,1
N.-É.	283,3	105,4	3 033,8	474,3	414,4	426,1	30,4	11,5	79,0	74,4	0,5	12,3	3,5	1 996,4	6 945,2
N.-B.	158,8	74,9	740,2	2 846,9	678,5	391,8	9,6	12,5	24,2	252,7	0,5	3,0	0,1	2 598,8	7 792,4
QUÉ.	551,9	134,7	1 073,5	1 068,7	x	x	x	648,7	1 771,9	2 144,2	23,9	61,9	76,1	24 133,1	90 245,1
ONT.	815,2	223,2	1 861,5	1 291,3	12 880,0	83 855,6	x	x	5 511,5	5 139,5	82,7	171,8	63,2	63 755,9	179 314,5
MAN.	16,9	3,8	50,6	46,3	549,6	1 332,4	4 229,5	528,8	719,1	382,0	4,3	10,7	3,1	3 167,4	11 044,4
SASK.	6,9	3,4	15,7	9,7	455,3	x	x	4 396,4	789,7	218,7	2,3	6,5	0,1	4 417,3	11 991,3
ALB.	43,5	6,0	79,8	53,8	x	5 878,8	x	1 205,9	21 245,5	2 835,4	22,2	113,3	2,9	13 949,0	48 240,2
C.-B.	24,0	6,5	60,1	65,5	x	x	x	1 966,1	18 822,2	2 835,4	88,4	28,7	4,7	14 380,3	37 403,7
YUKON	--	--	--	--	0,3	7,1	--	--	0,3	13,0	35,9	1,2	--	465,8	523,7
T.N.-O.	--	--	--	--	3,7	126,3	2,2	--	48,7	125,9	0,1	162,6	--	433,1	902,6
SERV. GVTAUX À L'ÉTRANGER	--	--	--	--	0,1	0,1	--	--	--	--	--	--	1,7	1,2	3,1
MONDE	1 739,3	205,1	3 710,8	3 101,2	31 028,4	66 521,6	3 239,7	2 677,6	9 870,5	12 379,3	83,9	179,3	324,5	6 422,8	141 483,8
TOTAL	4 786,9	1 084,8	10 718,8	9 045,4	92 265,1	175 115,7	11 787,6	11 499,8	42 034,8	42 396,3	344,7	752,2	479,9	137 963,9	540 275,9

**Tableau B.4 - Flux du commerce interprovincial et international - 1990**
**Total des biens**

	T.-N.	Î.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	QUÉ.	ONT.	MAN.	SASK.	ALB.	C.-B.	YUK.	T.N.-O.	SERV. GVTAUX À L'ÉTRANGER	MONDE	OFFRE TOTALE
T.-N.	3 244,4	2,9	51,6	24,1	273,6	128,8	2,1	5,6	5,8	7,8	0,1	0,9	--	2 064,0	5 811,5
Î.-P.-É.	15,8	688,6	41,1	63,4	57,9	81,4	1,0	1,9	2,5	1,2	--	--	--	178,9	1 133,7
N.-É.	283,3	105,4	6 425,6	474,5	414,4	426,1	30,4	11,5	79,0	74,4	5,3	12,3	3,5	1 996,5	10 337,3
N.-B.	158,8	103,1	749,7	5 377,6	745,7	391,8	9,6	12,5	24,2	252,7	0,5	3,0	0,1	2 806,8	10 636,0
QUÉ.	552,0	134,9	1 081,3	1 179,4	72 725,8	14 172,4	779,7	652,7	1 774,8	2 160,2	23,9	61,9	76,1	24 314,2	119 689,1
ONT.	815,2	223,2	1 861,5	1 291,3	12 880,3	131 057,9	1 948,3	1 723,2	5 526,2	5 166,4	82,7	173,2	63,6	63 780,2	226 593,3
MAN.	16,9	3,8	50,6	46,3	549,6	1 365,9	8 190,2	534,9	719,1	382,0	4,3	10,7	3,1	3 200,6	15 078,0
SASK.	6,9	3,4	15,7	9,7	455,3	1 221,6	449,6	8 885,4	790,3	218,7	2,3	6,5	0,1	4 418,1	16 483,7
ALB.	43,5	6,0	79,8	53,8	1 941,3	5 878,8	862,9	1 206,8	37 567,0	2 872,6	22,2	113,3	2,9	13 949,1	64 599,7
C.-B.	24,0	6,5	60,1	65,6	422,7	1 003,6	234,6	296,4	1 967,3	34 600,2	88,7	28,7	4,7	14 478,3	53 281,4
YUKON	--	--	--	--	0,3	7,1	--	--	0,3	13,0	317,9	1,2	--	465,8	805,6
T.N.-O.	--	--	--	--	3,7	126,3	2,2	--	50,6	125,9	0,1	800,8	--	433,1	1 542,8
SERV. GVTAUX À L'ÉTRANGER	--	--	--	--	0,1	0,1	--	--	--	--	--	--	2,3	1,3	3,9
MONDE	1 744,7	216,1	3 737,0	3 228,1	31 576,6	67 458,7	3 281,4	2 692,6	9 917,1	12 606,6	84,7	184,2	350,1	6 457,2	143 535,0
TOTAL	6 905,4	1 493,8	14 154,1	11 813,9	122 047,2	223 320,3	15 792,1	16 023,3	58 424,3	58 481,7	627,8	1 396,7	506,5	138 543,9	669 531,0

**Tableau B.5 - Flux du commerce interprovincial et international - 1990**
**Services**

	T.-N.	Î.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	QUÉ.	ONT.	MAN.	SASK.	ALB.	C.-B.	YUK.	T.N.-O.	SERV. GVTAUX À L'ÉTRANGER	MONDE	OFFRE TOTALE
T.-N.	5 446,9	7,3	83,4	28,8	109,2	129,7	10,2	8,9	30,4	27,3	0,6	3,3	0,2	514,4	6 400,5
Î.-P.-É.	22,5	1 413,1	34,1	91,6	49,2	65,8	2,4	3,0	10,9	7,9	0,1	0,2	0,1	85,0	1 785,9
N.-É.	199,6	88,1	11 029,1	263,4	267,8	425,3	26,2	30,0	86,5	83,9	1,1	7,3	0,6	622,6	13 131,7
N.-B.	108,7	57,8	206,8	8 500,1	319,5	287,4	23,6	26,2	70,2	51,5	0,8	1,6	0,4	727,1	10 381,6
QUÉ.	388,3	67,7	447,1	639,7	98 625,6	6 074,2	315,6	269,3	1 147,8	1 140,2	7,8	111,2	5,1	5 409,1	114 648,5
ONT.	921,1	221,2	1 466,1	1 034,1	9 761,9	186 380,7	1 436,8	1 661,6	4 752,6	4 190,8	71,7	190,2	12,9	11 677,4	223 778,9
MAN.	14,2	4,4	40,4	31,1	413,7	978,3	15 298,7	388,6	482,4	318,1	3,7	15,8	0,9	995,8	18 985,9
SASK.	6,9	1,8	14,0	14,9	188,8	568,4	224,7	12 981,9	346,7	189,8	2,6	5,4	0,7	939,3	15 485,9
ALB.	26,9	12,2	61,7	53,6	772,3	1 776,5	465,3	821,4	49 176,4	1 547,6	50,5	177,2	2,0	2 741,0	57 684,6
C.-B.	49,0	13,5	109,6	91,6	971,4	2 082,5	346,4	500,3	2 297,3	61 558,4	140,1	76,1	3,1	5 032,3	73 271,7
YUKON	0,7	0,1	0,8	0,5	4,2	11,8	2,4	2,5	22,8	47,8	541,7	8,5	—	104,5	748,3
T.N.-O.	2,0	0,2	7,7	1,1	48,0	31,9	5,0	3,6	66,7	30,4	1,3	1 176,1	—	56,9	1 431,0
SERV. GVTAUX À L'ÉTRANGER	—	—	0,4	—	0,3	0,6	—	—	—	0,4	—	—	213,1	37,9	252,7
MONDE	179,6	37,8	472,3	397,8	4 704,4	13 536,7	736,6	584,4	2 239,4	3 066,0	24,4	29,6	899,3	778,6	27 687,0
TOTAL	7 366,5	1 925,2	13 973,5	11 148,3	116 236,1	212 349,9	18 893,9	17 281,7	60 730,2	72 260,2	846,3	1 802,5	1 138,2	29 721,8	565 674,3

**Tableau B.6 - Flux du commerce interprovincial et international - 1990**
**Total biens et services**

	T.-N.	Î.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	QUÉ.	ONT.	MAN.	SASK.	ALB.	C.-B.	YUK.	T.N.-O.	SERV. GVTAUX À L'ÉTRANGER	MONDE	OFFRE TOTALE
T.-N.	8 691,3	10,1	135,0	52,9	382,8	258,5	12,3	14,5	36,2	35,1	0,7	4,1	0,2	2 578,4	12 212,1
Î.-P.-É.	38,4	2 101,7	75,2	155,0	107,1	147,2	3,4	4,9	13,4	9,1	0,1	0,2	0,1	263,8	2 919,6
N.-É.	482,9	193,4	17 454,7	737,9	682,3	851,4	56,6	41,5	165,5	158,3	1,6	19,5	4,1	2 619,1	23 468,9
N.-B.	267,5	160,9	956,5	13 877,7	1 065,2	679,1	33,1	38,7	94,5	304,1	1,3	4,7	0,5	3 533,9	21 017,6
QUÉ.	940,2	202,6	1 528,4	1 819,0	171 351,4	20 246,6	1 095,3	921,9	2 922,6	3 300,4	31,7	173,1	81,2	29 723,3	234 337,6
ONT.	1 736,3	444,4	3 327,6	2 325,4	22 642,1	317 438,5	3 385,1	3 384,8	10 278,8	9 357,2	154,4	363,4	76,5	75 457,6	450 372,2
MAN.	31,1	8,3	91,0	77,3	963,3	2 344,3	23 488,9	923,5	1 201,5	700,1	8,0	26,5	4,0	4 196,3	34 063,9
SASK.	13,9	5,3	29,7	24,6	644,1	1 790,0	674,3	21 867,3	1 137,0	408,5	4,8	11,9	0,7	5 357,4	31 969,5
ALB.	70,3	18,2	141,5	107,4	2 713,5	7 655,3	1 328,2	2 028,1	86 743,4	4 420,1	72,7	290,6	4,9	16 690,1	122 284,3
C.-B.	73,0	19,9	169,7	157,1	1 394,1	3 086,2	581,0	796,7	4 264,7	96 158,6	228,9	104,8	7,8	19 510,6	126 553,1
YUKON	0,7	0,1	0,8	0,5	4,5	18,8	2,4	2,5	23,2	60,8	859,6	9,7	—	570,3	1 553,9
T.N.-O.	2,0	0,2	7,7	1,1	51,7	158,2	7,2	3,6	117,4	156,4	1,4	1 976,8	—	490,0	2 973,8
SERV. GVTAUX À L'ÉTRANGER	—	—	0,4	—	0,4	0,7	—	—	—	0,5	—	—	215,4	39,2	256,6
MONDE	1 924,3	253,9	4 209,4	3 626,0	36 281,0	80 995,4	4 018,0	3 277,0	12 156,5	15 672,7	109,1	213,8	1 249,4	7 235,8	171 222,0
TOTAL	14 271,9	3 419,0	28 127,6	22 962,1	238 283,3	435 670,2	34 685,9	33 305,0	119 154,5	130 741,9	1 474,2	3 199,2	1 644,8	168 265,7	1 235 205,4

**Tableau C.1 - Certains indicateurs économiques - 1990<sup>1</sup>**

ANNUEL	CANADA	T.-N.	Î.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	QUÉ.	ONT.	MAN.	SASK.	ALB.	C.-B.	YUK.	T.N.-O.
Population (milliers)	27 791	579	131	913	743	7 021	10 342	1 108	1 011	2 556	3 300	28	59
Migration nette (milliers)	163	-2	0	1	0	25	82	-6	-19	21	60	0	0
Population active (milliers)	14 329	248	65	436	343	3 531	5 576	559	493	1 374	1 704	..	..
Emploi total (milliers)	13 165	206	55	390	302	3 171	5 225	518	459	1 277	1 562	..	..
Taux de chômage (pourcentage)	8,1	17,0	15,1	10,6	12,1	10,2	6,3	7,3	7,0	7,1	8,4	..	..
Rémunération horaire moyenne à pondération fixe (1986=100)	119,90	119,30	122,00	120,50	116,40	119,10	123,20	115,20	115,00	116,40	116,00	123,90	128,20
Revenu personnel (millions de dollars)	587 529	9 346	2 114	16 187	12 372	140 092	239 036	21 115	18 000	54 754	71 797	662	1 170
Revenu personnel par habitant (dollars)	21 141	16 142	16 137	17 729	16 651	19 953	23 113	19 057	17 804	21 422	21 757	23 643	19 831
Revenu personnel disponible (millions de dollars)	451 976	7 652	1 708	12 730	9 854	105 386	182 750	17 118	14 518	42 511	55 739	519	864
Revenu personnel disponible par habitant (dollars)	16 263	13 216	13 038	13 943	13 262	15 010	17 671	15 449	14 360	16 632	16 891	18 536	14 644
Taux d'épargne personnelle <sup>2</sup> (pourcentage)	9,5	8,5	11,3	3,7	6,5	9,5	10,9	11,6	10,0	6,8	7,6	18,3	16,3
Indice des prix à la consommation (1986=100)	119,5	113,8	117,1	117,5	116,6	117,7	122,0	118,9	119,5	117,7	117,6	114,5	115,7
Produit intérieur brut, PIB (1986=100)	118,5	112,5	118,0	118,4	119,5	118,9	121,0	117,5	109,2	111,3	119,2	129,2	115,2
Produit intérieur brut (millions de dollars)	669 467	8 831	1 995	16 720	13 133	153 164	277 508	23 218	20 756	71 446	78 790	1 017	2 035
Produit intérieur brut par habitant (dollars)	24 089	15 252	15 229	18 313	17 676	21 815	26 833	20 955	20 530	27 952	23 876	36 321	34 492
Mises en chantier (unités)	181 630	3 245	762	5 560	2 683	48 070	62 649	3 297	1 417	17 227	36 720	..	..
Ventes au détail <sup>3</sup> (millions de dollars)	192 558	3 527	818	6 215	4 777	47 578	72 569	6 596	5 688	20 023	24 200	189	378
Ventes de véhicules automobiles neufs (unités)	1 317,852	22 212	5 008	40 216	34 101	342 316	502 011	40 085	35 695	134 899	161 309	..	..
Livraisons des fabricants (millions de dollars)	299 195	1 549	396	5 139	5 879	74 228	156 026	6 739	3 786	20 048	25 329	..	..
Production minérale <sup>4</sup> (millions de dollars)	40 778	866	3	459	878	3 037	6 446	1 311	3 183	19 111	3 954	542	988
Faillites commerciales (milliers de dollars)	2 842,848	28 363	3 253	101 107	60 098	1 155,346	788 655	44 458	114 889	269 203	276 357	1 120	0

1. Ce tableau est tiré des comptes économiques provinciaux : Estimations annuelles 1961-1995, n° 13-213-XDB au catalogue.

2. Ce taux est calculé en divisant l'épargne personnelle par le revenu personnel disponible et ensuite multiplié par 100.

3. Les données proviennent de l'enquête mensuelle sur le commerce de détail.

4. Les estimations de la production minérale proviennent de **La production minérale au Canada**, n° 26-202 au catalogue.

---

## Bibliographie

Canadian Chamber of Commerce et la Chambre de commerce du Québec, "Interprovincial Trade: engine of economic growth," Montréal, Québec, mai, 1995.

Conseil économique du Canada, Un projet commun: Aspects économiques des choix constitutionnels, Vingt-huitième Exposé annuel, Ministre des Approvisionnements et Services Canada, Ottawa 1991.

Helliwell, John F., «Do National Borders Matter for Quebec's Trade?» communication présentée à la rencontre de L' Association canadienne d'Économique, Université du Québec à Montréal, Montréal, Québec, juin 1995.

McCallum, John, « Do National Borders Matter: Canada - U.S. Regional Trade Patterns,» *American Economic Review*, vol. 85, no. 3, juin 1995, pp 615-623.

Messinger, H., Grant Cameron, et Sunder Magun, «Economic Interdependencies Underlying Interprovincial Trade in Canada,» communication présentée à la rencontre de L' Association canadienne d'Économique, Université du Québec à Montréal, Montréal, Québec, juin 1995

Messinger, H., «Les flux du commerce interprovincial des biens et services,» *L'observateur économique Canadien*, Statistique Canada, catalogue n°. 11-011, octobre 1993.

Messinger, H., «Flux du commerce interprovincial des biens au Canada 1984-1988,» *L'observateur économique Canadien*, Statistique Canada, catalogue n°. 11-011, janvier 1993.

Walley, John et Irene Trela, Les dimensions régionales de la Confédération, Commission royale sur l'union économique et les perspectives de développement du Canada, vol. 28, Toronto: University of Toronto Press et Ottawa: Ministre des Approvisionnements et Services Canada, 1986.

## Tableaux et modèles interprovinciaux d'entrées-sorties (E/S)

Les tableaux et modèles interprovinciaux de 1990 ont été grandement améliorés suite à la conception d'une méthodologie éprouvée dans la production des flux de commerce interprovinciaux.

Les tableaux d'entrées-sorties interprovinciaux étaient assemblés dans le passé environ tous les cinq ans (1974,1979,1984). Ceux-ci étaient limités par l'absence de données suffisantes requises pour la production d'estimés de qualité des flux de commerce interprovinciaux. Puisque nous produisons maintenant les flux de commerce interprovinciaux, nous avons le potentiel, le temps et les ressources aidant, d'assembler ces tableaux plus souvent. Les tableaux interprovinciaux de 1990 ont été assemblés au niveau de détail des documents de travail soit: 627 biens et services et 216 branches d'activités, mais ne sont disponibles au public, à cause des contraintes de confidentialité, qu' au niveau "S" (49 biens et services et 16 branches d'activités).

### Modèle interprovincial d'E/S de 1990

Comme corollaire à l'estimation des tableaux interprovinciaux nous procédons par la suite à l'assemblage du modèle d'entrées-sorties (E/S) interprovincial. Ces modèles utilisent les identités comptables des tableaux interprovinciaux pour extraire les paramètres nécessaires aux fins de la modélisation. Ces modèles ont, en plus de la dimension spatiale par province, les mêmes caractéristiques que les modèles nationaux et peuvent être utilisés pour simuler l'impact sur l'output, l'emploi et le PIB dans chaque industrie à la suite de changements dans la demande de biens et services ou d'industries. Ces modèles sont axés sur la demande et s'intéressent aux effets directs et indirects générés dans l'économie. La demande peut être ciblée à une province spécifique ou à plusieurs provinces simultanément. Par suite des interdépendances économiques (liens commerciaux), nous pouvons estimer simultanément les impacts économiques dans toutes les provinces. Ces modèles sont utilisés traditionnellement comme modèles détaillés de la transmission de la demande et de l'allocation des ressources.

Le rapport de la simulation du modèle fournit les tableaux suivants:

- Sommaire des comptes de revenu et de dépense
- Sommaire des flux de commerce interprovinciaux

par biens et services:     - Demande initiale  
                                  - Importations directes des autres pays  
                                  - Importations totales des autres pays  
                                  - Production brute

par branche d'activité:   - Demande initiale  
                                  - Production brute  
                                  - PIB (direct & indirect)  
                                  - Emploi

### Multiplicateurs provinciaux

Le modèle interprovincial d'E/S fournit (par province) une série de multiplicateurs de type E/S et des ratios qui permettent aux utilisateurs d'estimer par branche d'activité les impacts directs, indirects et totaux en terme de:

- PIB
- revenu du travail
- emploi
- production brute

n.b. Pour de plus amples informations sur les utilisations potentielles du modèle d'E/S interprovincial, sur les services de consultation et les cahiers techniques veuillez contacter Ronald Rioux, Consultation et marketing, Division des entrées-sorties, tél: (819) 951-3697; télécopieur: (819) 951-0489; internet: riouxr@statcan.ca.

# INDICATEURS DES SERVICES

## Au sujet des entreprises au service des affaires du Canada et à leur intention...

Enfin regroupées en une publication, des données courantes et des analyses éclairées sur ce secteur ESSENTIEL!

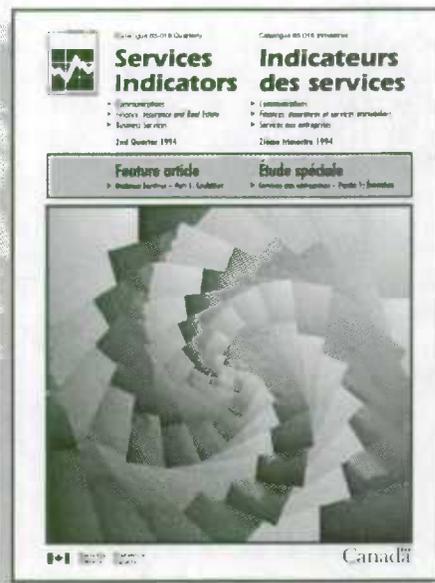
**L**e secteur des services domine à l'heure actuelle les économies industrielles du monde. Les télécommunications, les opérations bancaires, la publicité, l'informatique, l'immobilier, le génie et l'assurance représentent une gamme éclectique de services sur lesquels reposent tous les autres secteurs économiques.

En dépit de leur rôle critique sur le plan économique, il est toutefois difficile de savoir ce qui se passe dans ces branches d'activité. Des efforts considérables et fastidieux ont permis, au mieux, de rassembler une collection de renseignements fragmentaires divers... qui ne favorisent pas la compréhension avisée et la prise de mesures efficaces.

Remplacez **maintenant** ce tableau fragmentaire par l'image cohérente que vous offre *Indicateurs des services*. Cette publication trimestrielle innovatrice de Statistique Canada **pénètre dans un domaine inexploré**, fournissant des aperçus **opportuns** du rendement et des progrès dans les domaines suivants :

- **Communications**
- **Finance, assurance et immobilier**
- **Services aux entreprises**

*Indicateurs des services* rassemble des tableaux analytiques, des diagrammes, des graphiques et des observations en un mode de présentation stimulant et attrayant. En puisant à même une vaste gamme d'indicateurs financiers importants, allant notamment des profits, des capitaux propres, des recettes, de l'actif et du passif aux tendances et analyses de l'emploi, des salaires et



de l'extrant – à laquelle s'ajoute un article de fond exploratif dans chaque numéro, *Indicateurs des services* brosse pour la première fois un tableau complet!

Enfin, quiconque s'intéresse au secteur des services peut consulter *Indicateurs des services* pour trouver des renseignements **courants** sur ces branches d'activité... tant sous une **forme sommaire qu'à un niveau de détail n'ayant jamais encore été offert** – et ce, dans une même publication.

Si vous êtes de ceux qui fournissent des services aux entreprises canadiennes, ou si vous financez, fournissez ou évaluez ces services ou y avez en fait recours, *Indicateurs des services* représente un tournant – une

chance de s'aventurer dans l'avenir en étant armé des réflexions et connaissances les plus actuelles.

Commandez dès aujourd'hui VOTRE abonnement à *Indicateurs des services*!

*Indicateurs des services* (n° 63-0160XPB au catalogue) coûte 112 \$ (plus 7 % de TPS et la TVP en vigueur) au Canada, 135 \$ US aux États-Unis et 157 \$ US dans les autres pays.

Pour commander, écrivez à Statistique Canada, Division des Opérations et de l'intégration, Direction de la circulation, 120, avenue Parkdale, Ottawa (Ontario) K1A 0T6, ou communiquez avec le Centre régional de consultation de Statistique Canada le plus près (voir la liste qui figure dans la présente publication).

Si vous préférez, vous pouvez télécopier votre commande en composant le 1-613-951-1584 ou téléphoner sans frais du Canada et des États-Unis au 1-800-267-6677 [ou d'ailleurs, au 1-613-951-7277] et porter les frais à votre compte VISA ou MasterCard. Via l'Internet: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca)

# Recevez-vous directement vos informations sur l'économie canadienne?

Il est probable que vous passez des heures à lire plusieurs journaux et un paquet de revues pour essayer d'avoir une vue complète de la situation économique, et ensuite passer encore plus de temps à séparer le réel de ce qui ne l'est pas. Ne serait-il pas plus pratique (et beaucoup plus efficace) de remonter directement à la source?

Joignez-vous aux milliers de décideurs canadiens gagnants qui lisent *L'Observateur économique canadien* pour leur séance de rapport mensuelle. Rempli de renseignements disponibles nulle part ailleurs, L'OEC permet d'avoir une vue générale rapide et concise de l'économie canadienne. Il est inégalé par sa fiabilité et son exhaustivité.

## Une seule source

Les consultations que nous avons eues avec nos nombreux lecteurs, des analystes financiers, des planificateurs, des économistes et des chefs d'entreprise, nous ont permis de présenter L'OEC dans son format actuel en deux parties, qui a été bien accueilli. La section de l'analyse contient des commentaires qui donnent à réfléchir sur la conjoncture économique, ses problèmes, ses tendances et ses développements. L'aperçu statistique contient l'ensemble complet des chiffres réels pour les indicateurs économiques essentiels : les marchés, les prix, le commerce, la démographie, le chômage, et bien d'autres encore.

Plus pratique, plus simple, plus facile à utiliser qu'auparavant, *L'Observateur économique canadien* vous offre plus de 150 pages de renseignements poussés sous une seule couverture.

## Pourquoi acheter L'OEC?

En tant qu'abonné à L'OEC, vous êtes directement relié aux analystes économiques de Statistique Canada : des noms et des numéros de téléphone sont cités dans les articles et les rubriques de L'OEC. Vous recevrez également un

exemplaire du **Supplément statistique historique annuel à titre gracieux.**

Pourquoi devez-vous donc attendre que d'autres publient les données de Statistique Canada qu'ils ont reprises alors que vous pouvez les obtenir directement à la source? Abonnez-vous à *L'Observateur économique canadien* dès aujourd'hui.

Le prix de l'abonnement annuel à *L'Observateur économique canadien* (n° 10-2300XPB au catalogue) est de 220 \$ (plus la TPS et la TVP en vigueur) au Canada, de 260 \$ US aux États-Unis et de 310 \$ US dans les autres pays. Les faits saillants de l'*Indicateur composite avancé* (n° 11F0008XFF au catalogue) sont offerts par télécopieur – le jour même de leur parution – pour 70 \$ par année au Canada et 70 \$ US aux États-Unis.

Pour commander, écrivez à : Statistique Canada, Division des Opérations et de l'intégration, Direction de la circulation, 120, av. Parkdale, Ottawa (Ontario) K1A 0T6, ou adressez-vous au Centre de consultation de Statistique Canada le plus proche de chez vous et dont la liste figure dans cette publication. Si vous le préférez, vous pouvez envoyer votre commande par télécopieur au 1-613-951-1584, ou téléphoner sans frais au 1-800-267-6677 et utiliser votre carte VISA ou MasterCard. Via l'Internet: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca)



5672900283



Ca005

✓ **Dégagez les nouvelles tendances**  
 ✓ **Définissez les nouveaux marchés**  
 ✓ **Déterminez les possibilités de profit**

**P**our maintenir votre place sur le marché de demain, vous devez être en mesure de prévoir les tendances aujourd'hui. Pour ce faire, vous devrez comprendre les habitudes d'achat sur le marché canadien.

Renfermant un profil complet des consommateurs canadiens ainsi qu'une analyse approfondie des industries canadiennes, le **Recueil statistique des études de marché** brosse un tableau exhaustif des habitudes d'achat. Ce précieux best-seller peut vous faire découvrir de nouveaux marchés en vous fournissant les détails suivants :

- les revenus des Canadiens et leurs dépenses pour la voiture, le loyer, les appareils de divertissement et les appareils ménagers;
- le niveau des ventes dans les magasins de détail à succursales et les grands magasins;
- les biens échangés entre le Canada, les É.-U. et d'autres pays;
- les données du recensement telles que l'âge, le sexe, le niveau de scolarité, les ménages, le chômage, la migration interprovinciale et internationale

...et bien plus encore!



Le **Recueil**, contenant plus de 600 pages et au delà de 200 tableaux statistiques, vous permettra d'accéder instantanément aux données provinciales et nationales sur le marché. Il traite d'indicateurs économiques importants tels que le **produit intérieur brut**, la **productivité de la population active**, les **investissements privés et publics** et l'**Indice des prix à la consommation**.

Procurez-vous votre exemplaire du **Recueil statistique des études de marché** (n° 63-2240XPB au catalogue) dès aujourd'hui pour seulement 110 \$ au Canada plus 7,70 \$ de TPS et la TVP en vigueur, 132 \$ US aux États-Unis et 154 \$ US dans les autres pays. Commandez votre exemplaire **PAR TÉLÉPHONE EN COMPOSANT SANS FRAIS** le 1-800-267-6677 **OU PAR TÉLÉCOPIEUR** au (613) 951-1584 et utilisez votre carte VISA ou MasterCard, **OU PAR LA POSTE** à l'adresse suivante : Statistique Canada, Division des Opérations et de l'intégration, Direction de la circulation, 120, av. Parkdale, Ottawa (Ontario) K1A 0T6, ou communiquez avec le bureau régional de Statistique Canada le plus près dont la liste figure dans la présente publication. Via l'Internet: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca)

56729000278

